

KATALOG 2022

THE MOST
INNOVATIVE
IoT SOLUTION
FOR SECURITY
AND HOME &
BUILDING
AUTOMATION

Ksenia[®]
security innovation



ÜBER UNS

FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

Ksenia Security ist ein italienisches Unternehmen, das in den Bereichen Sicherheit (Gefahrenmeldetechnik, Zugangskontrolle und Videoüberwachung) und Haus & Gebäudeautomation tätig ist. Das Unternehmen entwickelt und fertigt innovative Lösungen für den Wohn-, Gewerbe- und Industriemarkt. Garantiert ein hohes Maß an Sicherheit.

PRODUKTION

Das Unternehmen entwickelt und produziert alle seine Produkte in Italien und alle die Zeit die italienische Qualität und Tradition folgt. Jede Aktivität, vom Entwurf bis zur endgültigen Realisierung, findet direkt am Arbeitsplatz statt und schafft ein starkes Zugehörigkeitsgefühl. Es ist ein Unternehmen, das ständig auf der Suche nach Innovationen ist und sich zum Ziel gesetzt hat, zuverlässige zertifizierte Geräte mithilfe modernster Technologie zu entwickeln. Dies wird erreicht, weil den neuesten technologischen Entwicklungen auf dem Markt, dem Design und der ökologischen Nachhaltigkeit besondere Aufmerksamkeit geschenkt wird.

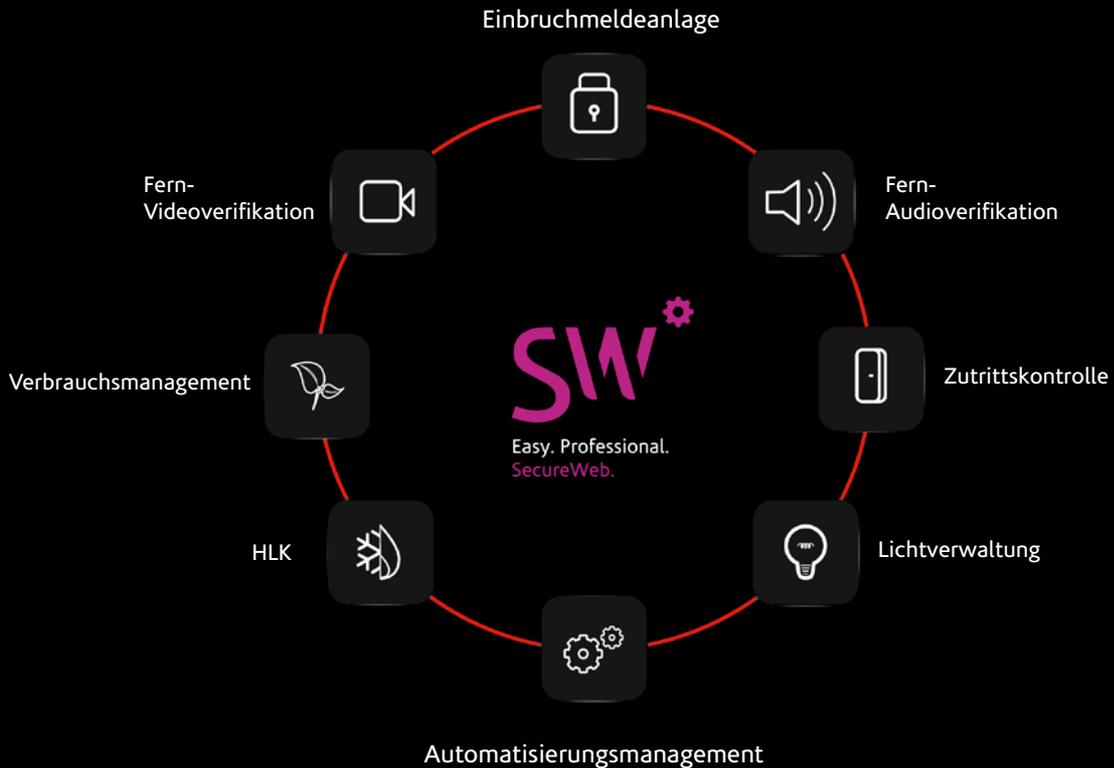
VERKAUF

Ksenia Security verfügt über ein breites Distributionsnetz, das weltweit in 70 Ländern tätig ist. Es arbeitet mit den besten Partnern zusammen, um den Kunden die besten integrierten Lösungen anzubieten. Das Ksenia-System ist neben der Integration mit Konnex, Milestone, Nuance und vielem mehr mit verschiedenen Systemen von Drittanbietern wie Google Home- und Amazon Alexa-Sprachassistenten und Crestron- und Control4-Smart-Home-Lösungen kompatibel.



Ksenia
security
www.kseniasecurity.com

Nennen Sie es nicht einfach "Alarmsystem"!



SCHAUEN SIE DAS GANZE VIDEO AN!

Inhalt

Über uns	04
Die hybriden IoT-Plattformen für Sicherheit und Heim- & Gebäudeautomation lares 4.0 und lares 4.0 wls 96	08
Lösungen für das Smart Home	28
Die Kommunikationssysteme lares 4.0	40
Drahtlose Technologie	48
Erweiterungsmodule	62
Sirenen für den Innen- und Außenbereich	74
Verkabelte Sensoren und Detektoren	82
Videoüberwachungs- und Videoanalyzesysteme	96
Dienste für die Errichter	102

Design



Ksenia Security legt besonderen Wert auf das Produktdesign. Über die Pflege der einzelnen Details gestalten wir ein schlichtes und minimalistisches Profil, das in der Lage ist, sich in jede Art von Umgebung einzugliedern. Zugleich wird die Funktionalität nicht vernachlässigt, indem leicht zugängliche und intuitive Lösungen geboten werden. Fortschrittliche Produkte, die ein Konzentrat an Einfachheit, Innovation und Schönheit darstellen.

06

Innovation

Unsere Mission besteht darin, zuverlässige Produkte mit Gehalt an großer technologischer Innovation zu schaffen. Und wie bewerkstelligen wir das? Indem wir dem Markt genau den Puls fühlen. Dank unseres FuE-Teams engagieren wir uns für die zeitgerechte Erfüllung aktueller Bedürfnisse, wobei der Akzent auf Originalität und Anwenderfreundlichkeit gesetzt wird. Diese Haltung kommt durch unsere Apps für Benutzer und Errichtere zum Ausdruck, welche Fernsteuerung und Fernkonfiguration über eine extrem intuitive Bedienoberfläche und eine überraschende Personalisierung der Grafik ermöglichen.



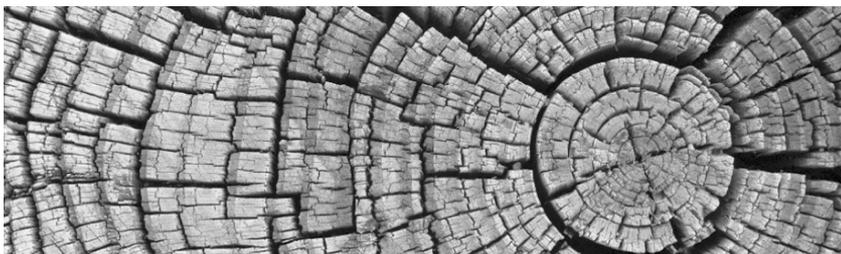
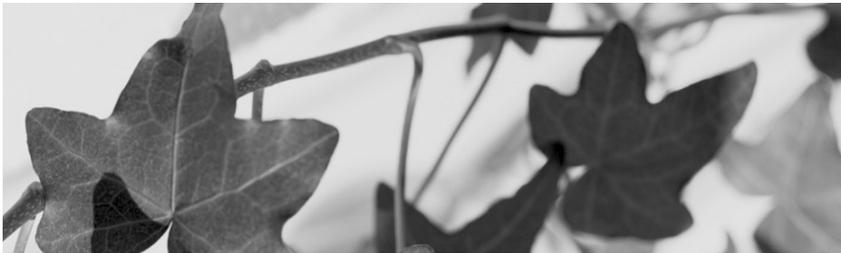
Made in Italy

Ksenia Security ist tief mit der italienischen Tradition und Geschichte verbunden. Aus diesem Grund haben wir beschlossen, unseren Produkten lateinische Namen zu verleihen. Diese gelten bei uns als Synonym für Erkennbarkeit und Zugehörigkeit. Unsere gesamte Unternehmenstätigkeit findet von der Planung bis zur Endfertigung in Italien statt.



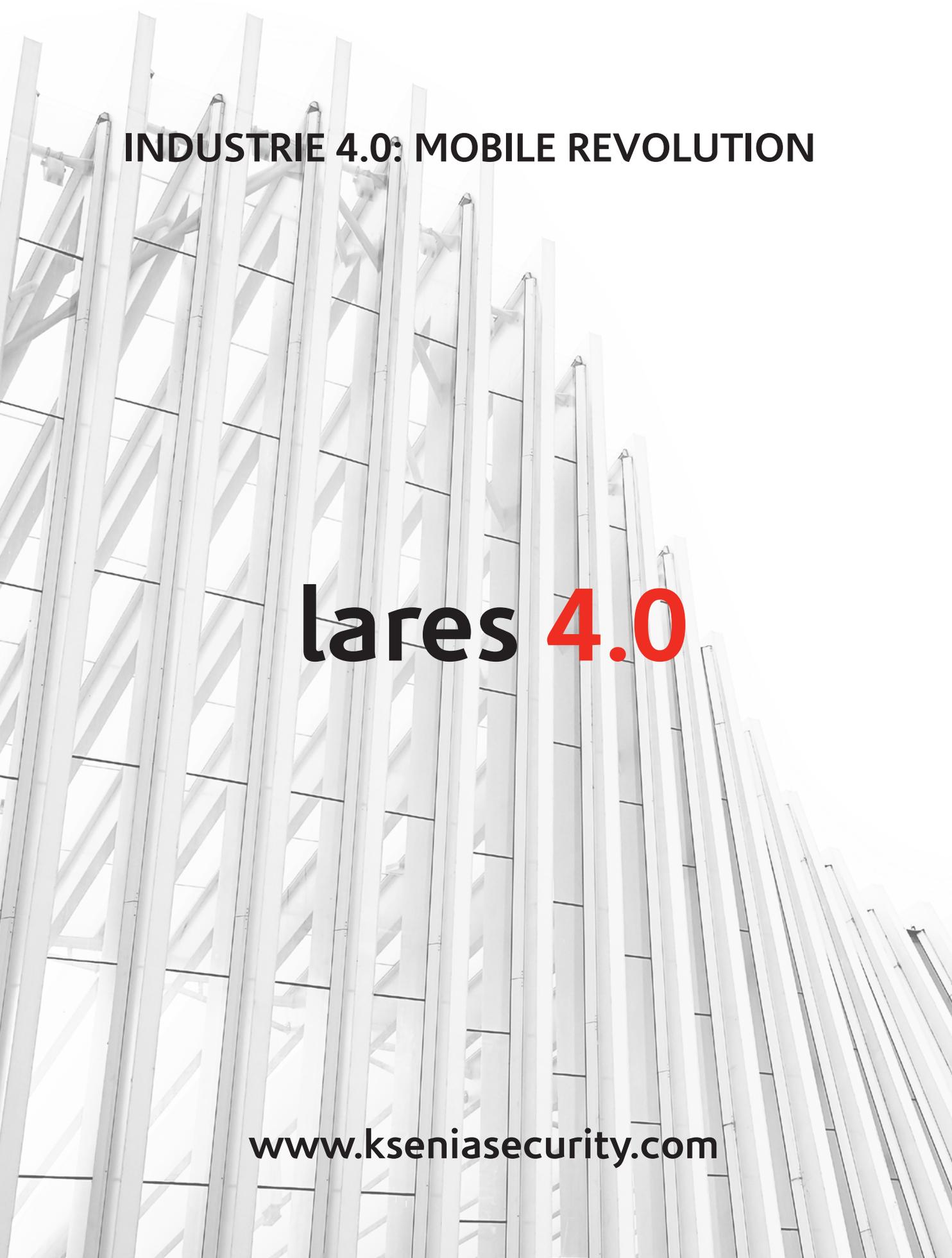
07

Ökologische Nachhaltigkeit



Innovation und Umweltbewusstsein: eine siegreiche Kombination. Der neue Firmensitz von Ksenia Security ist ein Technologiekomplex mit geringer Umweltbelastung, der mithilfe der auf dem Dach installierten Photovoltaikanlage eigenständig Energie aus erneuerbaren Quellen erzeugt, wodurch zur nachhaltigen Entwicklung beigetragen wird, womit einem unserer bedeutendsten Werte entsprochen wird: der ökologischen Nachhaltigkeit. Ebenso hegen wir tiefe Achtung für die Menschen- und Arbeitsrechte. Jede unserer Entscheidungen - von der Wahl der Zulieferer bis zu den verwendeten Materialien - wird sorgfältig im Hinblick auf die geringstmögliche Umweltbelastung abgewägt.

we care



INDUSTRIE 4.0: MOBILE REVOLUTION

lares 4.0

www.kseniasecurity.com

Die innovativste **IoT**-Lösung für Sicherheit
und Heim- & Gebäudeautomation

DIE HYBRIDEN IOT-PLATTFORMEN FÜR SICHERHEIT UND HEIM- & GEBÄUDEAUTOMATION

lares 4.0



lares 4.0	10
lares 4.0 wls 96	11
Benutzer-APP	14
Hauptfunktionen	18
porta IoT	22
Integration	23
switch 4.0.....	27



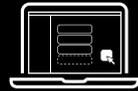
SKALIERBARKEIT



HYBRID-SYSTEM



EINFACH ZU
INSTALLIEREN



EINFACH ZU
PROGRAMMIEREN



FERNVERWALTUNG



5 JAHRE
GARANTIE



MOBILE APPS



INTEGRATIONEN

lares 4.0

Produktcode KSI1400016.300 - lares 4.0 - 16
KSI1400040.300 - lares 4.0 - 40
KSI1410040.300 - lares 4.0 - 40 wls
KSI1410140.300 - lares 4.0 - 140 wls
KSI1410644.300 - lares 4.0 - 644 wls



12

DIE IoT-PLATTFORM FÜR SICHERHEIT UND HEIM- & GEBÄUDEAUTOMATION / lares 4.0



lares 4.0 - 644* wls



lares 4.0 - 16



lares 4.0 - 40



lares 4.0 - 40 wls



lares 4.0 - 140 wls



SecureWeb &
App Ksenia Pro



App lares 4.0



5 Jahre Garantie

ZERTIFIKATE

EAC
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017
SSF 1014 Larmklass 3



Der Name lares stammt aus dem Lateinischen, denn die „Laren“ waren im Rom der Antike die Schutzgötter der Domus, d.h. des Hauses - welche treffenderen Namen könnte es für eine Reihe von Sicherheitszentralen geben? lares comes from Latin and means "Lari": in Ancient Rome they were the divinities who protected the domus, the home. What better name for a family of Security control panels?

Das neue Bedienfeld lares 4.0 ist die perfekte und fortschrittlichste Lösung im Zeitalter der Digitalisierung (IoT), sowohl für die Sicherheit (Gefahrenmeldetechnik, Zutrittskontrolle und Videoüberwachung) als auch für Haus- & Gebäudeautomation.

Alle Bedienfelder sind Hybrid-Bedienfelder (sowohl kabelgebunden als auch kabellos) und verfügen über die gleiche Anzahl von Ein- und Ausgängen für Beleuchtung, HLK, Bewässerung, Rollläden und jede andere Art von Automatisierung oder Haushaltsgeräten, die sowohl Sicherheit als auch Haus- und Gebäudeautomation umfassen.

lares 4.0 ist in den folgenden Größen erhältlich: 16, 40, 96, 140 und 644, unabhängig von der gewählten Version verfügt die Hauptplatine jedoch über einen bereits integrierten Ethernet-Anschluss, einen SD-Kartensteckplatz, 8 Eingangsanschlüsse + 2 konfigurierbare Eingänge oder Ausgang und kann ein 4G-LTE-Zusatzmodul verbinden.

Das Bedienfeld kann vom Endbenutzer über eine App namens lares 4.0 verwaltet und dank der Ksenia Pro App vom Errichterschnittstelle über jedes mobile Terminal programmiert werden. Die Ksenia Pro App kann auch alle installierten Bedienfelder zentralisieren und geografisch lokalisieren. Daneben bietet die lares 4.0 App dem Endbenutzer die beste Unterstützung, und zwar dank Push-Benachrichtigungen.

Maximale Zuverlässigkeit

Das Bedienfeld lares 4.0 wurde entwickelt, um strenge Installations- und Verwaltungsbedingungen und die „empfindlichsten“ Anwendungen optimal zu erfüllen. Es ist nach den europäischen Normen EN50131 - Klasse 3 zertifiziert und wird von den Qualitätszeichen IMQ (Italien), Incert (Belgien) und SBSC (Skandinavien) unterstützt.

lares 4.0 wls 96

codice prodotto KSI1410096.30x - lares 4.0 wls 96 (Polycarbonatgehäuse und Batterie)
KSI1414096.30x - lares 4.0 wls 96 (Polycarbonatgehäuse, Batterie und 4G-Modul)
KSI1414096.3xx - lares 4.0 wls 96 (Polycarbonatgehäuse, Batterie, Tastatur und 4G-Modul)

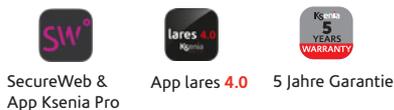


13

DIE IoT-PLATTFORM FÜR SICHERHEIT UND HEIM- & GEBÄUDEAUTOMATION / lares 4.0 wls 96



lares 4.0 wls 96



ZERTIFIKATE

EAC
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017
SSF 1014 Larmklass R



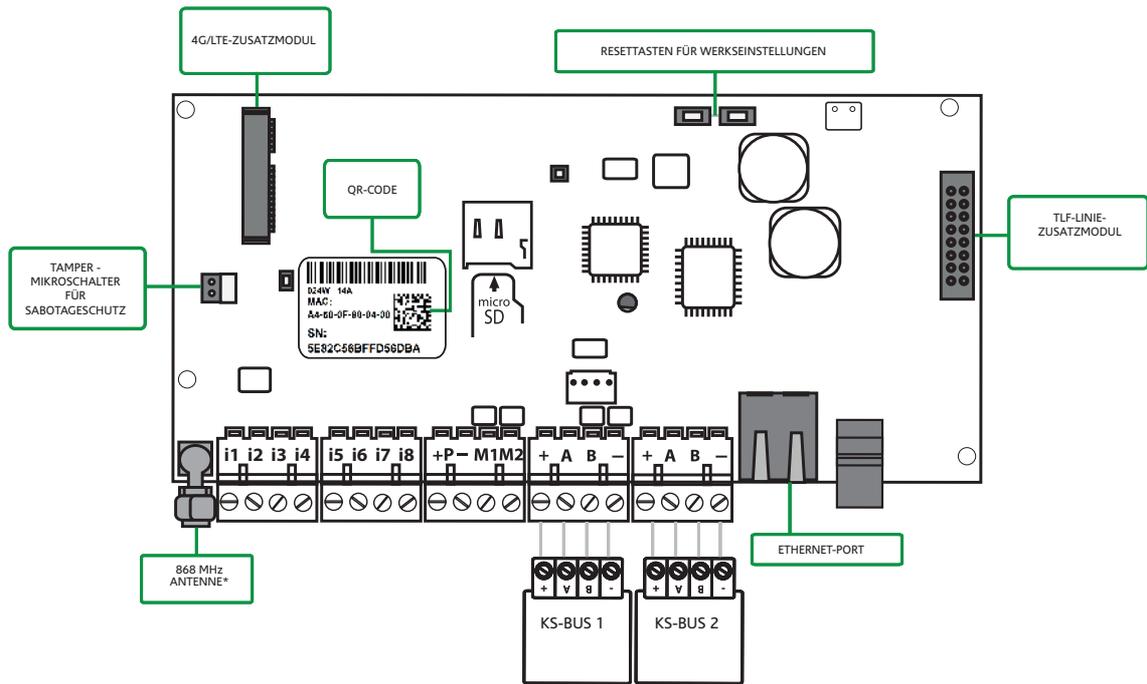
BESTELLUNG

-   **KSI1410096.301 - lares 4.0 wls 96**
Es ist möglich, bis zu 96 Zonen (von denen 40 verkabelten) und 18 Ausgänge zu verwalten. Mögliche BUS-Erweiterung: Bis zu 3 Benutzerschnittstelle (eine Auswahl zwischen Bedienteile von der Serie ergo und Lesegeräte volo und volo-in), 1 BUS-Sirene (imago oder radius), 1 domus zur Verwaltung der Funktionen des programmierbaren Thermostats, 6 Expander (eine Auswahl zwischen auxi und auxi-H) und 2 Isolatoren (eine Auswahl zwischen opis und divide). Verwaltung von IP-Peripheriegeräten (ergo-T, gemino IoT, porta 4.0, Kameras). Die Zentrale wird mit weißem Polycarbonat-Gehäuse, interner Sirene, 25Wh Stromversorgung und Steckplatz für 12V/2Ah Blei-Säure-Batterie geliefert. Abmessungen: 297 x 220 x 55mm.

-   **KSI1414096.301 - lares 4.0 wls 96**
Das gleiche wie Kode KSI1410096.301 plus zusätzliches 4G/LTE Modul. Das gleiche wie Kode KSI1414096.301 mit schwarzem Polycarbonat-Gehäuse.
-   **KSI1414096.311 - lares 4.0 wls 96**
Das gleiche wie Kode KSI1410096.301, aber mit auf der Abdeckung integriertem Soft-Touch Bedienteil und mit zusätzlichem 4G/LTE Modul. KSI1413096.322 Das gleiche wie Kode KSI1410096.301, alles in schwarzem Polycarbonat-Gehäuse.



14



EAC
EN 50131 zertifiziert - Grad 3 - Klasse II
T031: 2017
SSF 1014 Larmklass 3

BESTELLUNG

- KS11400016.300 - lares 4.0 - 16:**
 16 IN + 16 OUT - 6 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle.
 Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0)
- KS11400040.300 - lares 4.0 - 40**
 40 IN + 40 OUT - 12 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle.
 Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0)
- KS11410040.300 - lares 4.0 - 40 wls**
 40 IN + 40 OUT - 12 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle und bidirektionalem, drahtlosem 868 MHz-Transceiver (mit DPMS-Technologie -Dynamic Power Management System) und serienmäßigem Dual-Bus.Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0).
- KS11410140.300 - lares 4.0 - 140 wls**
 140 IN + 140 OUT - 20 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle und bidirektionalem, drahtlosem 868 MHz-Transceiver (mit DPMS-Technologie - Dynamic Power Management System) und serienmäßigem Dual-Bus. Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0).
- KS11410644.300 - lares 4.0 - 644 wls**
 644 IN + 644 OUT - 30 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle und bidirektionalem, drahtlosem 868 MHz-Transceiver (mit DPMS-Technologie - Dynamic Power Management System) und serienmäßigem Dual-Bus. Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0).

(+) lares 4.0 - 644* wls: Für Großprojekte ist es möglich eine individuell angepasste Version von lares 4.0 mit einer größeren Anzahl von Zonen und/oder Ausgängen als die bereits erhältlichen 644 zu vereinbaren, um eine Ausführung für Sonderanwendungen, wie Bahnhöfe, Flughäfen usw. zu erzielen.

ENTHALTENE TEILE

- Jede PCBA-Platine für eine Steuerzentrale wird geliefert mit:
- Netzkabel und Batterieanschluss
 - 10 Endwiderstände zu 10KΩ
 - Installationshandbuch und Schnellanleitung
 - 868,5MHz Antenne mit 30cm Kabel (nur bei wls-Ausführungen)

ZUBEHÖR

- KS17404130.010** - Weißes Metallgehäuse 325×435×90 mm, weiß lackiert, Schutzvorrichtungen gegen Abreißen und Aufbrechen, abnehmbares Unterteil, Raum für 7 Erweiterungsmodule und eine 18 Ah Backupbatterie. Serienmäßig wird das Gehäuse mit einem 50W Schaltnetzteil geliefert.
- KS17402117.010** - Weißes Metallgehäuse 255×295×85 mm, weiß lackiert mit Schloss, serienmäßig 2 Schlüssel, Schutzvorrichtungen gegen Abreißen und Aufbrechen, Raum für 1 Erweiterungsmodul und eine 7Ah Backupbatterie. Serienmäßig wird das Gehäuse mit einem 25W Schaltnetzteil geliefert.
- KS17403130.010** - Weißes Metallgehäuse 325×400×90 mm, weiß lackiert mit Schloss, serienmäßig 2 Schlüssel, Schutzvorrichtungen gegen Abreißen und Aufbrechen, Raum für 2 Erweiterungsmodule und eine 18 Ah Backupbatterie. Serienmäßig wird das Gehäuse mit einem 50W Schaltnetzteil geliefert

Begrenzung der lares 4.0

Eigenschaften	Modelle					
	lares 4.0 wls 96	lares 4.0 - 16	lares 4.0 - 40	lares 4.0 - 40 wls	lares 4.0 - 140 wls	lares 4.0 - 644+
Zonenverwaltung						
Anzahl der Zonen (von denen Funkzonen)	96 (96)	16 (16)	40 (40)	40 (40)	140 (64)	644 (64)
Anzahl der verdrahteten Zonen	40	16	40	40	140	644
Unterstützung für IP-Zonen	●	●	●	●	●	●
Benutzerdefinierte Widerstandsüberwachung	1	2	4	4	14	64
Anzahl der Ausgänge (von denen Funkausgänge)	18 (16)	16 (16)	40 (40)	40 (40)	140 (128)	644 (128)
Virtuelle Ausgänge (Timer)	●	●	●	●	●	●
Funktionen auf der Hauptplatine						
Eingang- / Ausgang-Klemmen	2 (nur Ausgang)	2	2	2	2	2
Eingänge	4	8	8	8	8	8
868MHz Funkschnittstelle	●	-	-	●	●	●
BUS-Schnittstelle	1	1	1	2	2	2
Innensirenenanschluss	●	-	-	-	-	-
Bereiche	5	6	12	12	20	30
Scharfschaltungsmodi	8	8	32	32	64	128
Hashtags	2	2	12	12	20	64
Räume	8	12	24	48	64	128
Automatische Aktionen	4	8	64	64	64	128
Ereignisliste	1500	1500	1500	5000	10000	10000
Anzahl der Benutzer	16	16	64	128	512	1024
Programmierbare Funktionen	32	8	16	24	40	64
Programmierbare Thermostate	1	0	8	8	24	40
Counters	4	1	12	12	20	30
Messgeräte (energia)	2	0	3	6	12	18
Szenarien und Benachrichtigungen						
Szenarien	8	8	32	32	128	512
Ereignisse, die die Szenarien aktivieren	32	32	64	64	256	1024
Kontaktlisten	8	8	8	8	16	32
Contact-ID Empfänger (Paare)	1	1	3	3	3	3
SIA IP Empfänger (Paare)	1	1	3	3	3	3
Benachrichtigungen	16	16	32	32	64	128
IP-Erweiterbarkeit						
IP-Kameras	4	4	12	12	20	30
ergo-T / ergo-T plus / ergo-T pro	1	2	4	4	8	14
gemino IoT	1	1	1	1	1	1
porta 4.0/porta IoT	1	1	1	1	1	1
Systeme von Drittanbietern (Control4 und Crestron)	1	1	1	1	1	1
BUS-Erweiterbarkeit						
Benutzerschnittstelle (ergo, ergo-S/M, volo, volo-in)	3	6	24	24	40	64
Expander (auxi, auxi-10, auxi-relais, auxi-H, auxi-L)	6*	4**	24	24	64	200
Busmodul (matrix BUS)	4	8	40	40	40	64
Sirenen (radius, imago, vox)	1	6	24	24	40	64
Isolatoren (divide, opis)	2	4	12	12	20	32
Funkempfänger (duo)	0	2	2	1 (2***)	1 (2***)	1 (2***)
Hausautomationssensoren (domus)	1	0	8	8	32	64
Stromlastmanagement (energia)	1	0	1	3	6	6
Drahtlose Erweiterbarkeit						
Sensoren (micro poli, poli, nanus, unum, nebula, matrix, velum)	32	16	40	40	64	64
Expander (auxi wls)	8	8	20	20	64	64
Sirenen (imago wls)	3	3	3	3	5	5
Funkverstärker (duo)	2	2	2	2	2	2
Bedienteile (ergo wls)	4	2	3	3	4	4
Handsender (opera)	16	16	64	64	64	64

* Unterstützt nur auxi und auxi-H.

** Unterstützt kein auxi-H.

*** Der zweite Funkempfänger auf der BUS-Linie kann benutzt werden, wenn der auf der Hauptplatine der Zentrale integrierte Funkempfänger deaktiviert ist.



Benutzer-APP lares 4.0

16

DIE IoT-PLATTFORM FÜR SICHERHEIT, HEIM- & GEBÄUDEAUTOMATION / lares 4.0



MAXIMALE FREIHEIT UND KREATIVITÄT

Dank der neuen APP hat der Benutzer die Möglichkeit, alle sowohl drahtgebundenen als auch hybriden lares 4.0 Zentralen zu steuern.

Die Anwendung gestattet die umfassende Überwachung des Systems, das Management der Gebäudeautomation sowie aller mit der Videoverifikation verbundenen Aspekte über die Verbindung zu jeder Art von Kameramodell abzuwickeln.

Die neue Schnittstelle erweist sich als einfach und intuitiv. Sie besteht aus einem Dashboard mit Temperaturanzeige und Wettervorhersage, das sich über eine neuartige Scroll-Navigation nutzen lässt. Sie lässt die Personalisierung seitens des Benutzers durch Verwendung der Präferenzen und Wahl der Hintergrundfarbe zu.

Die APP lares 4.0 ist in drei Bereiche gegliedert: Sicherheit, Home und Smart Home.

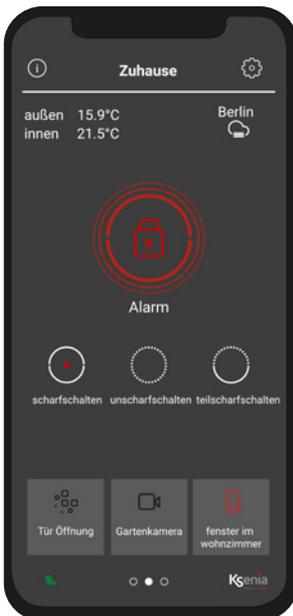
Im ersten Abschnitt können das Eventverzeichnis und der Zustand sämtlicher Sensoren aufgerufen, die Zeitprogrammierung vorgenommen, Details etwaiger Pannen gesichtet und die Benutzerverwaltung aufgerufen werden.

Unter Home ist der Zustand der gesamten Anlage einsehbar und das Scharf- bzw. Unschärfeschalten des Alarmsystems lässt sich von hier rasch vornehmen und das Leben der Kameras.

Der dritte und letzte Bereich ist ganz der Gebäudeautomation gewidmet: Auf dieser Seite kann der Benutzer sämtliche Ausgänge kontrollieren, geteilt von kategorien und die Beleuchtung, Rollläden, Szenarien und viele weitere Aspekte umfassend steuern.

Die Anwendung ist extrem flexibel und gestattet es, die Seitenanzeige auch nach Zimmern geordnet einzustellen, wodurch die Programmierung und Detailübersicht der Gesamtanlage erleichtert wird.

Insgesamt ist es daher unter Einsatz einer einzigen App möglich, sowohl die verschiedenen Sicherheitsaspekte. Die App lares 4.0 ist kostenlos, steht für die Betriebssysteme iOS und Android zu Verfügung und kann von den jeweiligen Stores auf jedes beliebige mobile Gerät, Smartphone oder Tablet heruntergeladen werden.



Smart Home

Die Dashboard ist die Hauptseite der App und befindet sich in der Mitte von Sicherheit- und Smarthome-Seite. Es enthält:

den Namen der Zentrale, den Abschnitt "Informationen" mit allen Kontaktdaten des Errichters, die erkannten Temperaturen, den Standortnamen, an dem die Zentrale installiert ist, ein Symbol, das das Wetter dieses bestimmten Standorts darstellt, und schließlich Ihren beliebten Ikonen. Auf den ersten Blick ist es dank des Symbols in der Mitte der Dashboard möglich, den Status des Systems sofort hervorzuheben: der Status kann vollständig scharfgeschaltet, unscharfgeschaltet, teilscharfgeschaltet oder alarmiert sein. Jeder Zustand wird durch eine bestimmte Farbe unterschieden: rot, grün oder blau. Durch Klicken auf das Systemstatussymbol wird die Bereiche-Seite geöffnet, und Sie können ihren Status steuern und manuell und einzeln scharfschalten, ohne die Szenarien zu verwenden.

Erwerb der Zentrale

Der Erwerb der Zentrale in der App ist nach dem Herunterladen erforderlich. Sie müssen den Namen und die Seriennummer der Zentrale eingeben, den QR-Code über die Kamera scannen oder die Seriennummer verändern. Optional besteht die Möglichkeit, eine IP-Adresse, einen Überwachungspunkt und die Art der Verbindung. Wenn dies nicht verfügbar ist, erfolgt die Verbindung auch über Ksenia SecureWeb. Wählen Sie Ihren

PIN-Kode, um in die App lares 4.0 hereinkommen und mit der Verwaltung Ihrer Zentrale zu beginnen.

Unscharfschalten, Scharfschalten und Teilscharfschalten

Auf der Dashboard markieren drei große farbige Symbole sofort den Status des Systems. Klicken Sie darauf, um das System ganz oder teilweise scharfzuschalten oder unscharfzuschalten. Das Symbol für die vollständige Scharfschaltung ist nur für Scharfmodi vorgesehen, die so programmiert sind, dass alle ihre Bereiche scharfgeschaltet werden, mit oder ohne Eingangs- / Ausgangsverzögerung; das Scharfschaltungssymbol wird alle die Scharfmodi anzeigen, die vollständig oder teilweise das System unscharfschalten. Das Symbol für die teilweise Scharfschaltung ist nur für Scharfmodi vorgesehen, die so programmiert sind, dass nur einige ihre Bereiche mit oder ohne Eingangs- / Ausgangsverzögerung scharfgeschaltet werden. Sie können mehrere Szenarien konfigurieren, um das System scharfzuschalten. In diesem Fall können Sie nur das gewünschte aus einer Liste auswählen. Zu guter Letzt, durch Klicken auf das Systemstatussymbol gelangen Sie schließlich auf die Seite Bereiche, auf der Sie deren Status steuern und manuell und einzeln scharfschalten können, ohne die Szenarien zu verwenden.

Geolokation und Wetter

Auf der linken Seite der Dashboard können Sie die erkannten Temperaturen (drinnen und draußen) von Sirenen, Bedienteilen und domus Sensoren ablesen. Auf der rechten Seite können Sie den Standortnamen lesen, an dem die

Zentrale installiert ist, und ein Symbol, das das Wetter dieses Ortes anzeigt.

Beliebte Ikonen

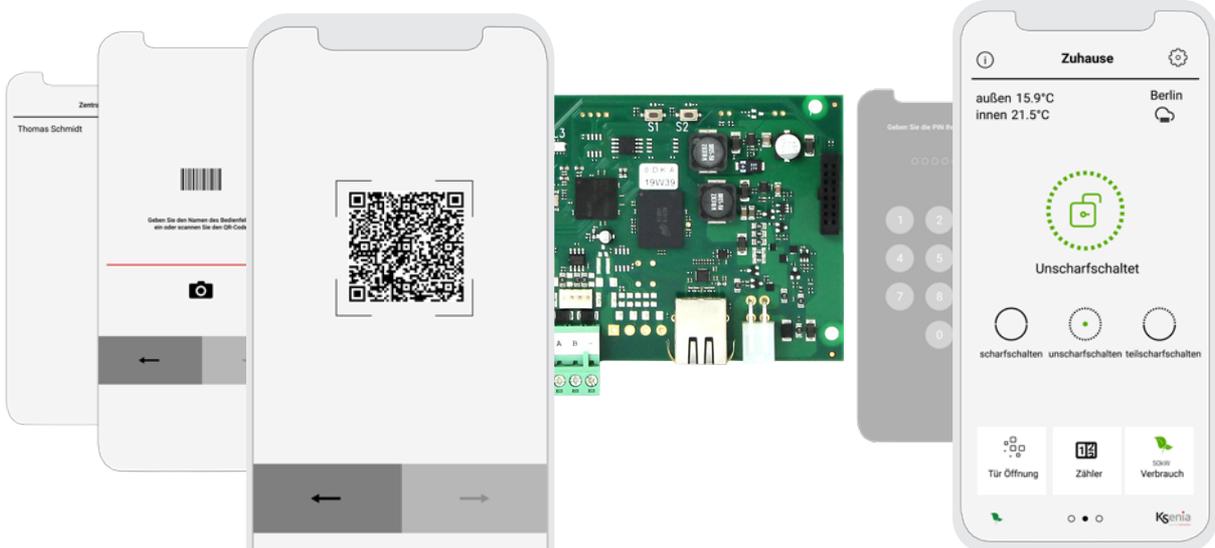
Auf der Dashboard gibt es einen Abschnitt, der den beliebten Ikonen gewidmet ist, das heißt allen am häufigsten verwendeten Elementen, die der Benutzer immer zur Hand haben möchte. Sie können bis zu drei beliebten Ikonen vom Smartphone und bis zu sechs beliebten Ikonen vom Tablet zuordnen. Um ein neues Lieblingselement auszuwählen, suchen Sie es einfach in der App, drücken Sie auf das Symbol und klicken Sie auf den Stern.

„Info“ Abschnitt

Im Info-Abschnitt auf der Dashboard der App können Sie das vollständige Profil Ihres Errichters anzeigen: Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Firma und sein Bild. Es ist so wichtig, schnell auf alle Kontaktdaten Ihres zertifizierten Errichters zuzugreifen, wenn Sie in Schwierigkeiten sind und dringende Unterstützung benötigen!

Auswahl des Themas

Es gibt die Möglichkeit, die Farboberfläche der lares 4.0 App (hell oder dunkel) einzustellen. Standardmäßig ist das Thema hell, aber durch Aktivieren der Option „Dunkles Thema“ nimmt die App ein dunkelgraues Thema an. Um diese Änderung von der Dashboard vorzunehmen, klicken Sie auf das Symbol Zentrale-Einstellungen.



Sprachassistenten

Auf dem Bildschirm mit den Zentrale-Einstellungen können Sie die Integrationsprozedur für Sprachassistenten (Amazon Alexa und Google Home) aktivieren und anschließend durch Eingabe der entsprechenden Anmeldeinformationen zwischen einem Google- oder Amazon-Konto wählen. Zu diesem Zeitpunkt wird die Zentrale mit dem Konto verbunden. Der letzte erforderliche Schritt ist die Konfiguration von Google Home oder Amazon Alexa App. Danach können alle installierten Smart Home-Geräte nur noch mit den Sprachbefehlen verwaltet werden: Lichter, Rollläden, Szenarien, Klimaanlage und alle gewünschten Automatisierungen.

Sicherheit

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ können Sie den Status der installierten Sensoren (in Ruhe, bei Alarm, Fehler / Sabotage) beaufsichtigen, die Möglichkeiten von Bypass und Ende Bypass steuern, und die Sensoren wie beliebigen Ikonen bezeichnen; dann können Sie den Status der Bereiche überwachen, auch mit der Möglichkeit, sie einzeln zu scharfschalten / unscharfschalten, um individuellen Scharfschaltung-Modus zu aktivieren, der sich von den in programmierter Konfiguration unterscheidet. Der Zeitplan ist auch auf Bildschirm „Sicherheit“ enthalten. Er ermöglicht die Erstellung intelligenter Szenarien, die gemäß einem Zeitplan ausgeführt werden können; die Ereignisse zum Anzeigen der Historie der Zentrale, in denen alle Operationen der Zentrale aufzeichnet sind; Kameras zur Überwachung der Zugängen; Systemmanagement zur Wartung von Fehlern und Sabotagen; Benutzerverwaltung abhängig von dem konfigurierten Zugriffslevel.

Zeitplaner

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ kann der Zeitplaner geöffnet werden: Master-Benutzer können die automatischen Prozesse (dargestellt durch Szenarien) programmieren, die nach Zeitplan und Wochentagen ausgeführt werden können. Hier gibt es auch die Möglichkeit, die Laufzeit zwischen „Stunde und Minuten“, „Sonnenaufgang“ oder „Sonnenuntergang“ zu wählen. Die Werte für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang werden gemäß der geografischen Position (mit der Hilfe des konfigurierten Längen- und Breitengrads) und der Zeitzone berechnet, in der die Iares 4.0-Zentrale installiert ist. Auf diese Weise können Sie einfach „Sonnenuntergang“ auswählen, um die Rasenbewässerung zu starten oder beispielsweise die Außenbeleuchtung einzuschalten, ohne eine Zeit angeben zu müssen; es wird die Zentrale sein, die das Szenario bei Sonnenuntergang für diesen Zeitraum des Jahres in dieser bestimmten Zeitzone ausführt. Der Feiertagskalender des Landes, in dem die Zentrale installiert ist, ist eine gültige Hilfe bei der Konfiguration der Wochentage. Die Wochentage können von den Feiertagen unterschieden werden, so dass ein Zeitplan für die Unscharfschaltung, der beispielsweise jeden Tag um 07:00 Uhr programmiert wird, nicht stattfindet, wenn ein Feiertag auf einen Wochentag fällt.

Kameras und Ereignisprotokoll

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ können Sie im Menü „Ereignisse“ die Protokolldetails der Zentrale anzeigen, in denen Datum, Typ, Beschreibung des Ereignisses und der Name des Benutzers angegeben sind, der es generiert hat. Wenn ein Alarm, eine Sabotage oder eine Maskierung eines Sensors auftritt, erfassen die IP-Kameras (falls installiert) die Bilder des aufgetretenen Ereignisses, um zu überprüfen, was passiert ist. Darüber hinaus können

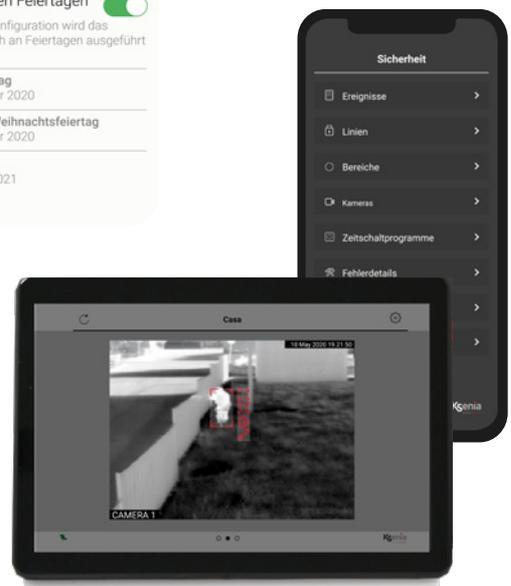
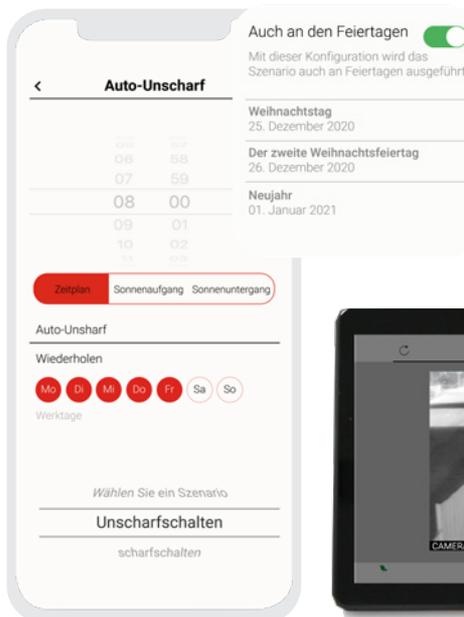
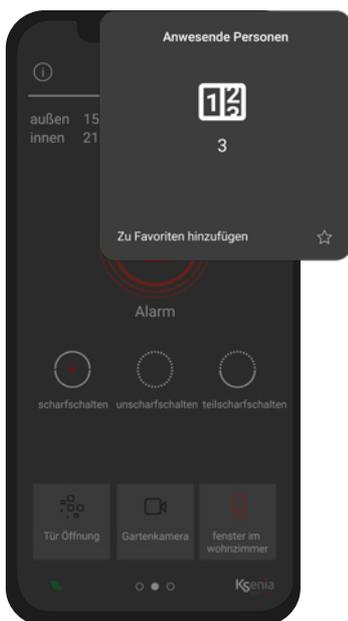
Sie das Menü „Kameras“ öffnen, um ihre Livebilder (eine Kamera gleichzeitig) sowohl lokal als auch fern anzuzeigen.

Zähler

Die Funktion „Zähler“ ist ein Echtzeitzähler, mit dem gezählt wird, wie viele Personen eine Sicherheitsbarriere oder einen unserer an den Eingangs- / Ausgangstüren installierten Vorhangbewegungsmelder passieren, aber auch den RFID-Schlüssel lesen, wenn sie durch einen unserer Lesegeräte gehen. Die Zähler können entsprechend den personalisierten Aktionen, die direkt aus den Szenarien ausgeführt werden können, inkrementiert, dekrementiert oder auf Null gesetzt werden. In Echtzeit ist es möglich, die Anzahl der in einem Raum anwesenden Personen anzuzeigen; den Fluss von Menschen messen, die täglich ein Geschäft besuchen; Autorisierter oder behinderter Zutritt zu Fitnessstudios, Kinos, Schwimmbäder, usw. Die Funktion der Zähler kann über die Iares 4.0 App oder das Bedienteil ergo-T / ergo-T plus überwacht werden. Außerdem werden Benachrichtigungen empfangen, wenn ein maximal programmierbarer Schwellenwert erreicht wird.

Benutzerverwaltung

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ können Sie im Menü Benutzerverwaltung die RFID-Schlüssel, Handsender, Codes, usw. von Benutzern aktivieren / deaktivieren, abhängig von dem autorisierten Zugriffslevel. Durch Wählen einer Master-Benutzer-PIN ist es beispielsweise möglich, einen Benutzer oder nur einige seiner Anmeldeinstrumente zur Verwaltung des Systems wie PIN, RFID-Schlüssel und Handsender vollständig zu aktivieren oder



zu deaktivieren; es ist auch möglich, seinen Namen und seinen PIN-Kode zu ändern, der immer sechsstellig sein muss.

Domotik

Auf dem Bildschirm „Smart Home“ können Sie: die für die Fernverwaltung aktivierten Automatisierungen steuern, die nach Kategorien gruppiert sind: Lichter (ein- / ausschalten), Toren (öffnen / schließen), Rollläden (öffnen / schließen / stoppen), usw., verwalten die vom Errichter programmierten Szenarien (Verwaltung von Ausgängen wie: „Licht einschalten“, „Licht ausschalten“, usw.); anzeigen und anpassen der von domus-Multisensoren erfassten Temperatur und Luftfeuchtigkeit und programmieren des Chronothermostats (Heizung, Klimaanlage, Zeitpläne, Wochenprogramme, usw.), und Geräte wie beliebigen Ikonen bezeichnen. Die Anzeige der Geräteleiste ist in zwei Modi verfügbar: nach Kategorie, wobei die Sensoren, Ausgänge, Szenarien und Chronothermostate nach der vom Errichter festgelegten Kategorie gruppiert werden, auch mit ihrem charakteristischen Symbol; nach Räumen, in denen sie nach den Räumen gruppiert sind, in denen sie installiert wurden.

Chronothermostat & Funktion von domus

Durch das domus Modul, das in jeder Umgebung installiert werden kann, ist es möglich, den Chronothermostat so zu steuern, dass Temperatur und Luftfeuchtigkeit schrittweise angepasst werden, wodurch der Komfort der Umgebung verbessert wird. Öffnen Sie die Kategorie Temperaturen auf

der Seite „Smart Home“ und wählen Sie ein domus mit aktiviertem Chronothermostat. Es bietet viele verschiedene Betriebsmodi: manuell, zeitgesteuert manuell, wöchentlich, Benutzerdefiniertes Schema 1, Benutzerdefiniertes Schema 2, oder AUS. Außerdem können Sie zwischen dem Einstellungsmodus „Sommer“ und „Winter“ wählen und die Temperatur während des Tages ändern.

Hausverbrauchsmanagement

Das BUS-Peripheriegerät energia ist ein Modul für das Energielastmanagement. Es ermöglicht die Verwaltung des in Ihrem einphasigen elektrischen System verbrauchten Stroms auf jeder der beiden Leitungen. Das Modul energia bietet zwei unterschiedliche Stromleitungen, auf denen sowohl Spannung als auch Strom gemessen werden. Wenn zwei programmierte Schwellenwerte überschritten werden, werden einige Push-Benachrichtigungen und Klingelalarmlinien aktiviert: Der erste Schwellenwert meldet, dass der maximale Verbrauch erreicht wurde, und wenn keine Aktion ausgeführt wird, löst energia die Lasten gemäß der programmierten Reihenfolge. Verbrauch und Haushaltgeräte können auf Seite „Smart Home“ in Echtzeit verwaltet und überwacht werden.

Szenarien

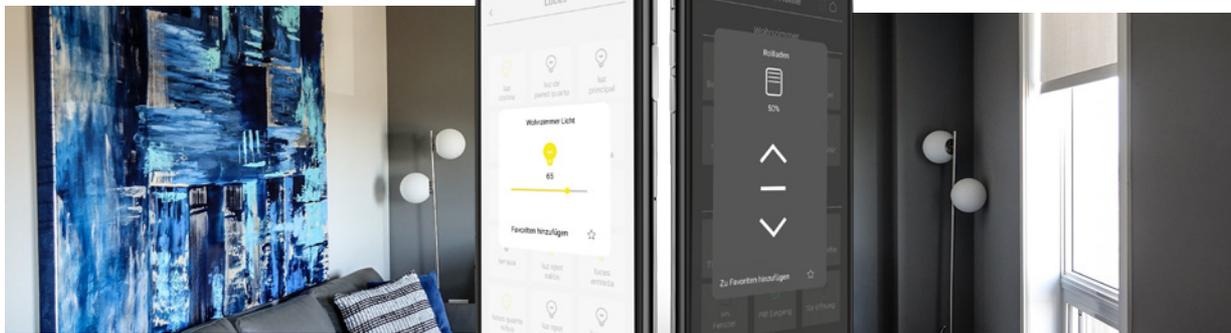
Auf dem Bildschirm „Smart Home“ können die Szenarien verwaltet werden. Innerhalb einer vordefinierten Anzahl von Szenarien, die abhängig vom Modell der installierten Zentrale angegeben werden, ist es möglich, die gewünschte Kombination aus der gesamten Palette der installierten Hausautomationsgeräte einfach auszuwählen,

um die Kombination mehrerer Aktionen mit einer einzigen Geste zu erhalten. Durch Klicken auf eine einzelne Ikone werden daher gleichzeitig eine Reihe von Aktionen ausgeführt, z. B.: Schließen der Rollläden, Ausschalten aller Lichter und vollständige Scharfschaltung.

Analogausgang und dimmer-funktion

Eine Klemme (M5) des Auxil-Erweiterungsmoduls kann als Analogausgang 0-10V programmiert werden, um die Ausgangsspannung einzustellen. Der Analogausgang kann an Aktuatoren mit einem Standardeingang von 0 bis 10V angeschlossen werden, um die Spannungsschwankungen zu erfassen (z.B. allgemeine Dimmer, Gebläsekonvektoren, usw.). Programmieren des Analogausgangs des BUS-Peripheriegeräts auxi als Intensitätsregler (DIMMER) zum Erhöhen / Verringern der Lichtstärke eines Lichts / einer Lampe sowie zum Ein- und Ausschalten ist in der Konfiguration verfügbar. Der Endbenutzer kann die Lichtstärke mit einem Schieberegler einstellen. Die Farbintensität variiert je nach ausgewähltem Prozentwert: von 5 bis 100% (Schritt = 0,5 V).

Das Symbol ändert sich, wenn sich die Einstellung der für das Gerät programmierten Kategorie ändert. Der Intensitätsregler kann vom Endbenutzer über die lares 4.0 App und ergo-T / ergo-T plus Touchscreen-Bedienteile verwaltet werden, ebenso ist die Verwaltung von grafischen Karten und Überwachung in Echtzeit verfügbar.



Beschreibung der Hauptfunktionen von lares 4.0

Abschnitt Eingänge

Jede Zentrale verfügt über 8 programmierbare Eingänge und 2 Klemmen, die als Ein- oder Ausgänge konfiguriert werden können. Praktisch sind an der Zentrale selbst bereits bis zu 10 Eingänge vorhanden. Ferner ist ein eigener Steckverbinder für den Anschluss der Schutzeinrichtungen gegen das Aufbrechen und das Abreißen der Steuerzentrale von der Wand verfügbar. Je nach Modell kann die Anzahl der Eingänge bis maximal 644 gesteigert werden, indem die unterschiedlichen auxi-Erweiterungsmodule, die ergo-Tastaturen für die verkabelten Bereiche oder die drahtlosen Sensoren zum Einsatz kommen. Jeder Eingang ist entsprechend Bedarf programmierbar: Keine andere am Markt erhältliche Zentrale bietet einen vergleichbar hohen Grad an Flexibilität.

Die IP-Zonen stellen eine neue Betriebsart dar, mit der Sie über ein Gerät, das eine HTTP-GET-Anforderung generieren kann, einen Alarm für eine einzelne Zone auslösen können. Die Revolution besteht darin, dass mit nur einem Gerät die Bewegung eines Einbrechers erfasst, der Alarm aktiviert und auf die Screenshots zugegriffen werden kann. Bei der Konfiguration der IP-Zone mit einer Kamera sendet diese jedes Mal ein Alarmsignal, wenn sie eine Bewegung erkennt. Die Kamera fungiert also als Vorhangmelder, löst den Alarm aus und liefert Bilder, die den Einbruch in die Zentrale zeigen.

Diese Implementierung eröffnet auch neue wichtige Integrationszenarien: Mit IP-Zonen

können Sie nicht nur Kameras, sondern auch andere Geräte zuordnen, die diese Art von Signalen senden können.

Abschnitt Ausgänge

Die Anzahl der Ausgänge kann bis maximal 644 gesteigert werden, indem die unterschiedlichen auxi-Erweiterungsmodule, die ergo-Tastaturen oder die drahtlosen auxi-wls-Module zum Einsatz kommen. Jeder Ausgang ist nach Bedarf programmierbar: Polarität, Modus, Zeiten, Aktivierung. Alles lässt sich einfach an jede Art von Installationsbedarf anpassen.

KS-BUS-Schnittstelle

Alle Platinen verfügen über eine KS-BUSSchnittstelle für die Verbindung mit den Peripheriegeräten von Ksenia, wodurch die Erweiterung der Kapazitäten und Funktionen der Zentrale ermöglicht wird. Bei den drahtlosen Versionen verfügen die Platinen über eingebauten Dual-Bus, wodurch die Geschwindigkeit verdoppelt und ferner die Isolation auch im Falle schwerwiegender Pannen eines der beiden Busse garantiert wird.

Kommunikations-Add-on

An der Platine der Steuerzentrale können Add-ons für die Kommunikation angeschlossen werden: eines für die mobile Kommunikation (GSM/GPRS oder 3G/HSPA), das andere für TLF-Linie-Zusatzmodul.

Unbegrenzter Speicherplatz

Alle Platinen verfügen über einen eMMCSpeicher mit 4GB für die Speicherung von

Programmierungsdaten, Ereignisregistern, Firmware-Updates der Peripheriegeräte sowie Screenshots der IP-Kameras. Sollte dieser Speicherplatz nicht ausreichen, ist es stets möglich, die Kapazität durch einen SD-Slot zu erhöhen.

Kontrolle der Stromversorgung

llares 4.0 kontrolliert sowohl die externe Versorgungsspannung als auch die Batteriespannung: Deren Zustand wird regelmäßig überprüft und etwaige Probleme werden gemeldet. Ferner verfügt lares 4.0 im Falle länger andauernden Stromausfalls über eine Funktion zum Abtrennen der Batterie, um eine tiefgehende Entladung zu vermeiden. Bevor die Zentrale selbsttätig abschaltet, nimmt sie alle erforderlichen Kontrollen vor, speichert Datum und Uhrzeit des Events und geht in Sicherheits-Standby über. In diesem Fall werden auch die vorhandenen Sirenen nicht aktiviert, sodass unnötige Störungen vermieden werden. Bei Rückkehr der Stromversorgung wird alles wie zuvor wiederhergestellt, einschließlich des Zustands der Ausgänge!

Ethernet-Anschluss

Gemäß Ksenias Philosophie ist die IP-Schnittstelle bereits an der Hauptplatine integriert: eine Lösung, die eine bequeme Steuerung der Zentrale aus jedem Teil der Welt über einen beliebigen Internet-Anschluss ermöglicht. Auf diesem Wege ist es möglich, die Zentrale zu programmieren und sämtliche im System



verfügbaren Steuerungsvorgänge über den eingebauten Installations-WEBSEVER und über die Verbindung zu Cloud von Ksenia SecureWeb für die Fernsteuerung und -programmierung über mobile APP vorzunehmen. Das System wird dreifach abgesichert: Für alle Remote-Vorgänge ist die Eingabe eines Passworts erforderlich, die Daten werden anhand eines verschlüsselten Protokolls über das Netz übertragen und ferner ist es stets möglich, den Fernzugriff zu sperren oder seine Funktionen einzuschränken. Ferner ist das System in der Lage, E-Mails zu senden, die Uhr über NTP-Protokoll zu synchronisieren, eine P2P-Verbindung mit Ksenia DNS zu unterhalten, Events über das Protokoll SIA DC009 an Fernüberwachungszentren zu senden und viele weitere Leistungen zu erbringen, ohne dass zusätzliche Hardware oder Lizenzen benötigt würden. Ferner stellt der Netz-Port das beste Mittel für die Erweiterung der Funktionen der Zentrale dar: Fernkommunikation über gemino IoT mit dem Modul 4G-LTE, Benutzersteuerung über die Tastaturen ergo-T und ergo-T plus, Integration mit den Systemen von Drittparteien.

ONVIF-Kompatibilität

An den Versionen der lares 4.0-Zentrale können Kameras integriert sein, die mit dem Protokoll ONVIF (Open Network Video Interface Forum) kompatibel sind, ohne dass zusätzliche Platinen oder Hardware erforderlich wären. Es ist möglich, ohne eine Portweiterleitung am Router vornehmen zu müssen, beim Auftreten von Alarmen Screenshots zu senden oder in Echtzeit zu beobachten, was in den einzelnen

Schutzbereichen vor sich geht.

Bereiche

Jede Linie kann frei einem Bereich zugeordnet werden, um das Management zu vereinfachen; je nach Modell sind bis zu 30 Partitionen verfügbar. Für jede Partition können die Zeiten für Ein- und Ausgang, Vorwarnung und Kontrolle festgelegt und unterschiedliche Schaltvarianten festgelegt werden.

Sprachnachrichten

An der Zentrale kann eine praktisch unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen Sprachnachrichten mit hunderten Minuten von Speicherplatz aufgezeichnet werden; mit diesen kann der Benutzer bei Alarmen oder Pannen benachrichtigt werden (mit einer personalisierten Meldung für jede Zone). Die Sprachnachrichten werden mithilfe einer Sprachsynthese-Engine vom Typ Text-to-Speech (TTS) erzeugt: Diese steht dank der Loquendo® Bibliotheken (*) zur Verfügung und wird über eine mit einer einmaligen Gebühr bezahlte Lizenz ausgegeben.

Es ist möglich, entweder die auf USB-Stick erworbenen, mit der traditionellen lares kompatiblen Lizenzen für die Erstellung des Sprachmenüs in lokaler Verbindung zu verwenden, oder eine On-Line-Lizenz für die Erstellung des Sprachmenüs über Ksenia SecureWeb (d.h. fern und auch über App) zu bestellen.

Programmierbare Logiken

Jede beliebige, auch noch so seltsame Anforderung seitens Ihrer Kunden kann

höchstwahrscheinlich mithilfe einer programmierbaren Logik erfüllt werden. Versuchen Sie, hunderte unterschiedlicher Events durch Kombinationen der Bedingungen AND/OR zu verknüpfen. Einige Sekunden sind ausreichend, um die Funktionalität der Zentrale lares 4.0 noch flexibler und verblüffender zu gestalten.

#Hashtags

Der #Hashtag ist ein unverzichtbares Arbeitsgerät, wenn sich wiederholende Programmierungen hergestellt werden sollen. In seiner Einfachheit stellt dieser im Prinzip lediglich ein Etikett dar, das die Möglichkeit gibt, gleichzeitig auf zahlreiche, gleichartige Zielobjekte einzuwirken. Wird daher beabsichtigt, ein Szenarium zu erschaffen, bei dem alle Lichter erlöschen, ist es nicht notwendig, von Hand eine lange Liste von Vorgängen einzugeben, die sich auf den einzelnen Ausgang auswirken, sondern es ist ausreichend, einen #Hashtag #Beleuchtung zu erstellen und diesen den betreffenden Ausgängen zuzuordnen, um dann einen einzigen Befehl zu schreiben, mit dem sämtliche #Beleuchtungselemente deaktiviert werden. All dies steht ferner auch für das Management der Zonen, der Benutzer und der Benutzerschnittstellen zur Verfügung!

Viele neue Funktionen für Sicherheit und integrierte Gebäudeautomation

Die Plattform lässt sich nicht nur extrem einfach in jede Art von Logik der Home Integration & Automation eingliedern, sondern sie ist deren absolut maßgebliches Element,

Loquendo 

* Diese können mit jedem Modell/jeder Marke von Steuerzentrale verwendet werden, auch wenn diese über kein eigenes Sprachmodul verfügt.

da sie ohne weiteres in der Lage ist, jene Anwendungen der Gebäudeautomation, von denen Sie immer schon für Ihre Wohnung geträumt haben, eigenständig, ohne Hilfe durch einen PC oder komplizierte Programme zu steuern.

Es folgt die Liste einiger Anwendungen für die Gebäudeautomation unter Ausschluss der Einbruchssicherung:

- Beleuchtung
- Heizungs-/Klimatisierungsanlagen
- Beregnungsanlagen
- Automation und Lastkontrolle
- Brandmelde- und Löschanlagen
- Audio- und Videounterhaltung
- Audio- und Videoüberwachung
- Zutrittskontrolle

Die Zentrale gestattet ferner die Erfassung einer neuen Programmierung, ohne dass das System zurückgesetzt werden muss; Änderungen bewirken keinen Wechsel des Systemzustands. Es wurden neue Funktionen eingeführt, um das Potential der Zentrale zu erweitern, wie zum Beispiel die Hashtags für Zonen, Ausgänge, Benutzer und Benutzerschnittstellen: ein einziges Etikett, um ggf. in einem Arbeitsschritt alle 644 Ausgänge zu steuern! Zahlreiche neue Funktionen für die Szenarien, wie die Möglichkeit, bestimmte Zonen aus- oder einzuschließen, Benutzer freizugeben oder zu sperren, 4 Arten des Scharfschaltens (manueller Ausschluss, forciert mit Ausschluss, forciert mit Alarm, zertifiziert nach EN 50131). Ferner kann das Verhalten des Szenariums

sogar nach Lokalisierung (lokal oder remote) variieren: so erfordert z.B. das Öffnen einer Tür über Fernzugang die Eingabe einer PIN, während bei lokaler Steuerung ein Tastendruck genügt! All das, ohne die Kontrolle durch den Einbruchschutz zu verlieren, der heute noch leistungsstärker ist, jedoch in vielen Teilen vereinfacht wurde, um die Arbeit des Errichters zu erleichtern.

Zutrittskontrolle

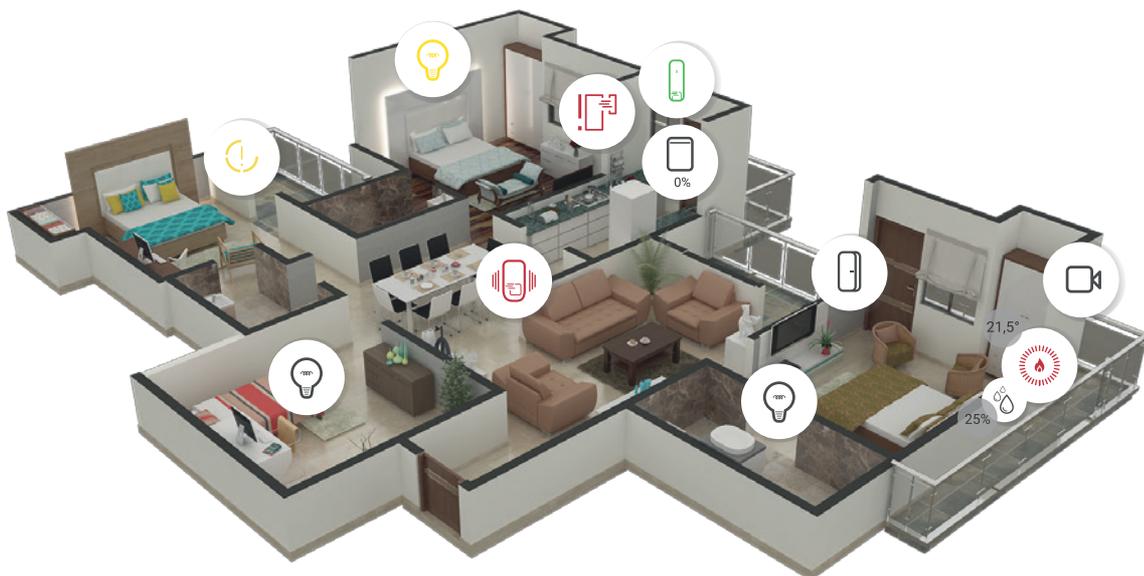
Hoch entwickelt ist auch der Abschnitt der bereits an Iares 4.0 integrierten Zutrittskontrolle. So ist die Zentrale in der Lage, über 1000 Benutzer zu verwalten, denen eine PIN zur Verwendung über Tastatur oder ein RFID-Tag zugeordnet werden kann. Der Benutzer kann mithilfe von bis zu 64 Benutzerschnittstellen (Tastaturen und Näherungslesern), die eine genau Kontrolle jeder einzelnen Gebäudeöffnung gestatten, mit dem System interagieren.

Jedem Benutzer kann eine der 7 unterschiedlichen Berechtigungsebenen für den Zugriff auf das System zugeordnet werden: vom Administrator, der die vollständige Systemkontrolle hat, bis zum niedrigsten Niveau, das lediglich ein Szenarium aktivieren darf. Über die App Iares 4.0 ist es den Administratoren und Mastern möglich, die Berechtigungen und Konfigurationen der anderen Benutzer, die zu den jeweiligen

Partitionen gehören, zu verwalten. Schließlich steht auf Ksenia SecurWeb eine Schnittstelle für die zentralisierte Benutzerverwaltung an mehreren Zentralen zur Verfügung, mit der einem einzigen Administrator zum Beispiel die Verwaltung aller Benutzer derselben Geschäftskette erleichtert wird.

Zimmer/Lagepläne

Der Endbenutzer kann mit den unterschiedlichen an seiner Zentrale konfigurierten Funktionen interagieren, da ihm eine logische Organisation nach Zimmern zur Verfügung steht. Jedem an der Zentrale konfigurierten Element (Sensoren, Ausgänge, Szenarien, Kameras usw.) kann nämlich ein bestimmtes - oder auch mehrere - Zimmer zugeordnet werden. Mithilfe der App Iares 4.0 ist es unter Verwendung der Zimmeranzeige im Abschnitt Smart Home möglich, von jedem beliebigen Aufenthaltsort aus jedes im jeweiligen Zimmer konfigurierte Element zu sehen und unmittelbar zu steuern. Aber es gibt noch mehr! Jedem Zimmer kann ein Bild, ein Foto des Raums oder ein Lageplan zugeordnet werden, und jedes Element kann seine Anordnung entsprechend der realen Position im Raum wiederfinden. Mit einem einfachen Klick bewegt man sich von einem Ende zum anderen der eigenen Wohnung, ohne vom Sofa aufzustehen!



Zeitthermostate

Dank des Temperatur- und Feuchtigkeitssensors domus stellt die Zentrale dem Endkunden eine umfassende Steuerung des Raumklimas zur Verfügung. Jede Zentrale kann bis zu 40 unabhängige Zeitthermostate steuern, von denen jeder einzelne auf unabhängige Klimatisierungsgeräten oder Thermostatventile einwirken kann. Die einfache Bedienung durch den Benutzer über die App lares 4.0 oder auch über die Touch-Tastatur ergo-T kombiniert sich mit einem außergewöhnlichen Funktionsniveau, das von der einfachen manuellen Temperaturregung bis zur Definition von wöchentlichen, nach Uhrzeiten definierten Programmen und bis zu fortschrittlichen Energiesparsystemen reicht. Wobei alle Funktionen je nach Jahreszeit im Rahmen einer Beheizungs- oder Klimatisierungslogik eingestellt werden. All dies kann ferner mit einer Steuerung der Raumfeuchtigkeit kombiniert werden, denn der Wohnkomfort muss umfassend gemanagt werden.

Fernupdate der Firmware

Sowohl die Firmware der Platine der Zentrale als auch die aller über KS-BUS verbundenen Peripheriegeräte lässt sich einfach in

Sekundenschnelle updaten. Dazu muss weder eine besondere Verbindung hergestellt werden, noch müssen Brücken eingesetzt oder die Anlage bzw. die Peripheriegeräte abgeschaltet werden: Die Firmware ist bereits in der Zentrale vorhanden, denn diese lädt sie selbständig bei jedem Update vom KseniaSecureWeb herunter. Das Update erfolgt einfach über Tastendruck und ist völlig sicher. Alle Ksenia-Security-Geräte verfügen über dieselbe Technologie für das Update der Firmware: den dual-firmware-mode. Eine Kopie der neuen Firmware wird auf dem Peripheriegerät (bzw. in der Zentrale) gespeichert, an dem das Update vorgenommen werden soll. Nach Fertigstellung der Kopie (die parallel zum normalen Anlagenbetrieb angefertigt werden kann) prüft das Peripheriegerät die neue Firmware anhand eines CRC (Cyclic-Redundancy-Check): Wird dieser bestanden, beginnt es, die neue Firmware zu verwenden, andernfalls wird der alte Code weiterverwendet, wodurch höchste Zuverlässigkeit auch im Falle einer Unterbrechung der Datenübertragung gesichert ist. Praktisch alle Ksenia-Security-Systeme sind abwärtskompatibel, sodass neue, in Zukunft verfügbar werdende Eigenschaften oder Funktionen auch an älteren Anlagen hinzugefügt werden können, ohne dass

die Peripheriegeräte selbst geändert oder ausgetauscht werden müssen.

Zukünftige Geräte: Skalierbarkeit

Durch diesen besonderen Update-Vorgang wird garantiert, dass eine einmal installierte lares-Steuerzentrale mit allen zukünftigen Geräten von Ksenia Security kompatibel sein wird, ohne dass die Steuerzentrale ausgetauscht werden muss, sondern einfach indem ein Update von deren Firmware vorgenommen wird..

Die Zukunft, die vor uns liegt

lares 4.0 ist eine evolutive Plattform, die es uns gestatten wird, stets neue und innovative Funktionen für die Sicherheit, die Zutrittskontrolle sowie die Heim- & Gebäudeautomation hinzuzufügen. Das Feedback unserer Kunden ist von großer Bedeutung, um den von Mal zur Mal hinzugefügten Funktionen die angemessene Priorität zu verleihen sowie um neue Funktionswünsche zu erkennen. Die Plattform lares wurde von 2011 bis 2015 beständig um weitere Funktionen bereichert, wobei ein Großteil der Forschungs- und Entwicklungsressourcen zum Einsatz kam. Wir erwarten, dass die neue Plattform lares 4.0 dieselbe Art von Entwicklung erfahren wird!



Bidirektionales HTTP-Gateway **porta IoT**

Produktcode **KSI4300002.300**- porta IoT



24

DIE IoT-PLATTFORM FÜR SICHERHEIT UND HEIM- & GEBÄUDEAUTOMATION / porta IoT



TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 12 / 24 VDC oder PoE
- Leistungsaufnahme: 5W max
- Kommunikationsbus: RS-485
- Ethernet-Schnittstelle: RJ45
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40°C
- Abmessungen: 86x69x58 mm (HxBxT)
- Gewicht: 130 g

BESTELLUNG

- KSI4300002.300 - HTTP-Gateway porta IoT



ZUBEHÖR

- KSI4400000.300 - switch 4.0

ENTHALTENE TEILE

- 1 HTTP Gateway porta IoT
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

porta aus dem Lateinischen bedeutet Zutritt, Durchgang.
porta derives from Latin and means access, passage.

http/s ist eines der Protokolle, mit denen Tausende von IoT-Geräten miteinander kommunizieren können.

Durch dieses Protokoll ist es tatsächlich möglich, jedes System auf klare und effiziente Weise zu steuern und zu verwalten: von einfachen Klient/Server-Designs bis hin zu komplexen und verteilten Netzwerkarchitekturen.

porta IoT ist ein Gerät, das schnell und einfach mit der lares 4.0 Bedienfeldfamilie verbunden werden kann, ohne in den meisten Fällen SDK-Integrationen zu verwenden. Dies ist möglich dank der über porta IoT bereitgestellten http/s-API, die beispielsweise folgende Möglichkeiten bietet:

- Bypass der Linien ausführen / enden, Alarmierung und Wiederherstellung der Linien;
- monostabile und Bistabile Ausgänge verwalten;
- ein Szenario ausführen;
- und viel mehr dank Verwaltung der POST, PUT und GET Anforderungen.

Gleichzeitig kann das Bedienfeld lares 4.0 im Ereignisfall mithilfe des porta IoT-Moduls die POST-, PUT- und GET-Anforderungen senden, die mit den zu steuernden Geräten kompatibel sind.

Darüber hinaus erhöht porta IoT die Sicherheit der Integration:

- Dank Überwachung der IP-Geräte, von denen es http/s-Anforderungen akzeptiert;
- dank Anforderung des spezifischen Kennzeichens für API.

porta IoT garantiert eine vollständige Integration mit dem Bedienfeld lares 4.0: die gesamte Konfiguration erfolgt über die Webschnittstelle des Bedienfelds.

Das Gerät ist über Ethernet mit dem Bedienfeld verbunden und kann sowohl über PoE als auch über eine externe Stromversorgung (12V) mit Strom versorgt werden.

porta IoT ist mit einer Kunststoffbox ausgestattet, die 4 DIN-Steckplätze belegt.

Weshalb **porta IoT** why **porta IoT**

- weil die Schnittstelle kommuniziert mit lares 4.0-Bedienfeld über die http/s-API, was die Integration mit anderen Geräten erheblich erleichtert
- weil es die Sicherheit mit den Integrationen (z.B. IP-Zonen) dank Eingabe von Überwachung und Kennzeichen für jede API erhöht
- weil keine dedizierte Software oder andere Programmierschritte vorhanden sind: die Konfiguration wird über die lares 4.0-Webschnittstelle verwaltet

Google Home & Alexa: vollständige Integration

Ihre Stimme ist eine wichtige Ressource*

Der technologische Fortschritt hat unweigerlich unsere Gewohnheiten geändert und unser tägliches Leben erheblich vereinfacht. Als treibende Kraft dieser starken Expansion hat Ksenia Security ein einzigartiges Konzentrat an Möglichkeiten entwickelt, die in der Lage sind, Innovation und Anwenderfreundlichkeit zu kombinieren.

So ist die Integration zwischen lares 4.0 und den virtuellen Assistenten Google Home und Amazon Alexa entstanden.

Die digitalen intelligenten Assistenten haben die Art und Weise revolutioniert, wie Menschen mit Objekten und Technologie umgehen, insbesondere im Hinblick auf die Haushalts- und Gebäudeautomation. Heute kann der Benutzer dank der Funktion von Sprachassistenten, wie Alexa und Google Home, sämtliche Smart-Geräte in der eigenen Wohnung über ein einfaches Sprachkommando steuern. Dies erlangt besonders in Situationen mit eingeschränkter Beweglichkeit an Bedeutung, wenn tägliche Verrichtungen im Innern des eigenen Haushalts enorm vereinfacht werden, darunter: Steuerung von Rollläden, Kontrolle der Beleuchtung, Koordination von Szenarien, Ein- oder Abschalten der Klimaanlage sowie komplette Kontrolle der gewünschten Automation. So gestaltet sich der konkrete Fall, in dem sich die technologische Innovation mit dem Ziel der

Erfüllung jeder Art von Bedürfnis in den Dienst der Personen stellt. Auf diese Art und Weise wird die Domotik zu einem bequemen Helfer im Alltag und trägt dazu bei, über eine perfekte User Experience ein höheres Niveau der Interaktion mit dem eigenen Heim zu schaffen.

Zu all dem gesellt sich eine überraschende Anwenderfreundlichkeit dank der Unterstützung durch die APP lares 4.0, die zahlreiche Funktionen und eine echte Personalisierung der Grafik bietet.

Eine wirkliche Garantie dafür, „stets verbunden“ zu sein - auch mit dem Schutz des eigenen Heims. Dann bleibt nichts weiter, als die Domotik von Ksenia Security und lares 4.0 einfach mit der eigenen Stimme zu steuern!

lares 4.0 fährt fort, sich zu entwickeln und die Funktionen der Steuerzentrale auszubauen.

lares 4.0 ist die hybride IoT-Plattform von Ksenia Security, in der die Digitale Revolution voll zum Ausdruck kommt.

Es handelt sich um ein einzigartiges Produkt mit hohem Innovationspotential, das in der Lage ist, Sicherheit und Domotik für jede Art von Anwendung zu garantieren. Ein doppeltes

Angebot, wenn lares 4.0 im eigenen Heim oder im Unternehmen installiert wird.

Eine integrierte Lösung zur Erfüllung der Forderung eines Kunden, der sein Eigenheim schützen möchte und zugleich die Energieressourcen in seinem Haus über die Installation eines Gebäudeautomationssystems steuern will, mit der Möglichkeit, die gesamte Anlage vom Smartphone oder Tablet über ein und dieselbe APP zu steuern. Derzeit nimmt dieses Produkt eine in der Ära der Digitalisierung vorherrschende Position ein im Hinblick auf die physische Sicherheit (Einbruchschutz, Videoüberwachung, Zutrittskontrolle) sowie die Heim- & Gebäudeautomation.

lares 4.0 fährt fort, sich zu entwickeln und dank der kompletten Integration mit den intelligenten persönlichen Assistenten Google Home und Amazon Alexa die verfügbaren Funktionen auszubauen. Aus dieser Paarung ergibt sich die großartige Gelegenheit, sämtliche Smart-Geräte in der eigenen Wohnung zu steuern, wofür dank der Funktion des Sprachassistenten einfach die eigene Stimme verwendet werden kann.

*Der Einsatz der Sprachassistenten kann jedoch eine Beeinträchtigung des Sicherheitsniveaus der Anlage bewirken.



Plug-in Milestone

Ksenia Security hat ein spezielles Plugin entwickelt, das die Integration einer praktisch unbegrenzten Anzahl von lares 4.0 Zentralen mit der Milestone XProtect®-Plattform ermöglicht.

Dies wird die Möglichkeit geben, die Zentralen der lares 4.0-Familie direkt von Milestone aus vollständig zu verwalten, und den Status aller relevanten Zentraleinheiten wie Bereichen, Linien und Ausgänge auf den grafischen Karten sichtbar zu machen. Zusätzlich zu den grafischen Karten ermöglicht das Plugin die vollständige Integration der lares 4.0-Ereignisse und -Alarmer mit Milestone-Ereignissen, auch mit der Möglichkeit, die Videoaufzeichnungsfunktionen voll auszunutzen.

Das Plugin kann kostenlos heruntergeladen und in einer 15-tägigen Trial-Version verwendet werden. Am Ende des Trial-Zeitraums müssen Lizenzen entsprechend der Anzahl und Größe der Zentralen bestellt werden.



Das Plugin ist in der Lage, von der Plattform, auf der es installiert ist, eine praktisch unbegrenzte Anzahl von über das Netzwerk erreichbaren lares 4.0 Zentralen vollständig zu steuern.



Das Plugin ist in der Lage, von den verwalteten Zentralen zu empfangen, was auf dem entsprechenden System passiert, wobei auch alle die Benutzer die Möglichkeit haben, die Ihnen erlaubten Befehle zu senden.



Es bietet 2 Funktionen, die separat mit dem Benutzer interagieren: die Verwaltung der grafischen Karten und der Ereignisse und Systemelemente (dedizierter Arbeitsbereich).



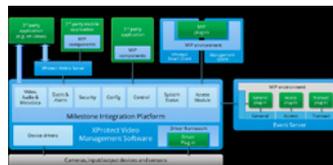
Das Plugin ist immer aktiv, so dass der Benutzer, wenn er sich verbindet, alle Informationen darüber erhält, was passiert ist, als das System vom Operator unbeaufsichtigt war.



Wenn die Konfiguration des Sicherheitspanels geändert wurde, benachrichtigt das Plugin dieses Ereignis automatisch mit einer entsprechenden Nachricht.



1- Ansicht des Milestone-Alarm-Managers



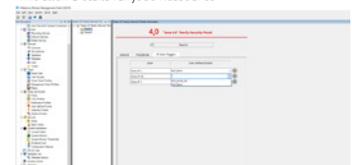
2- Plugin-Architektur



3- Physische und logische Struktur des Sicherheitspanels mit allen Details für jede Ressource



4- Konfiguration des Sicherheitspanels



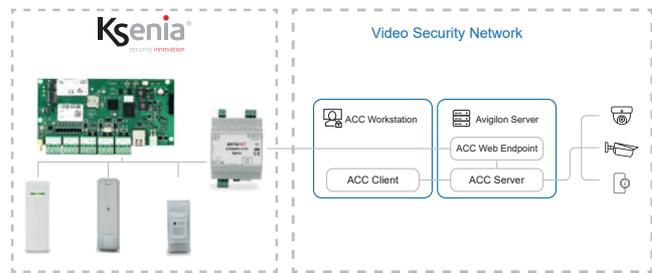
5- Zuordnung von IP-Linien mit Milestone-Ereignissen

Gateway Avigilon

Dank der Integration mit dem Avigilon Control Center über den ACC Web Endpoint Service und die porta IoT Gateway erweitert Ksenia Security die Funktionalitäten der lares 4.0 Zentralen.

Diese Integration besteht darin, Alarmereignisse in das Avigilon-Videoüberwachungssystem auszulösen. Die Videoverwaltungs- und Aufnahmefunktionen des Avigilon Control Centers und die Ereignisverwaltungsfunktionen der lares 4.0 Zentralen werden zum Beispiel genutzt, wenn unerwartete Bedingungen mit Sensoren erkannt werden oder im Allgemeinen wenn ein anderes Ereignis auftritt, das durch ein Szenario verwaltet werden kann. Der Gateway Avigilon-Service kann wie jeder andere Gateway-Service von der Zentrale über Ksenia SecureWeb bestellt werden.

AVIGILON
THE BEST EVIDENCE™



Ein von lares 4.0 Zentrale erkanntes Ereignis löst einen Alarm im Avigilon Control Center aus.



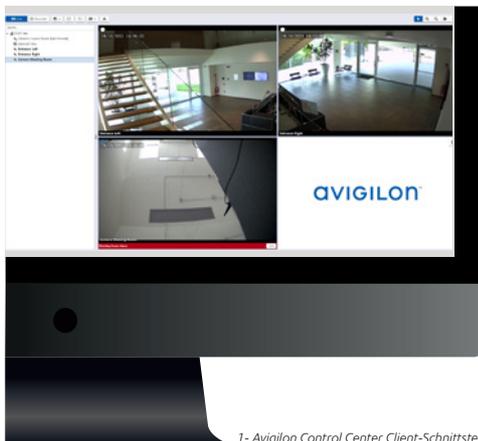
Die Konfiguration der Integration und der Synchronisation von Alarmlisten ist mit ein paar Klicks möglich.



Nach der Integration und Konfiguration sind keine weiteren Aktionen vom Ksenia-Errichter und den Endbenutzern erforderlich.



Dem Avigilon-Operator stehen die Ergebnisse der lares 4.0 Zentralenlogik direkt im Avigilon Control Center in Echtzeit zur Verfügung.



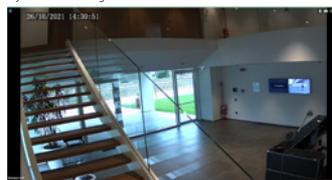
1- Avigilon Control Center Client-Schnittstelle



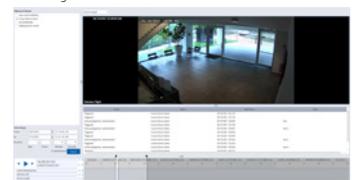
2- Konfiguration der Avigilon-Verbindungsparameter und Synchronisierung der Liste der externen Alarme.



3- Verbindung zwischen Ereignissen der lares 4.0 Zentrale und Avigilon-Alarmen



4- Auslösen des Alarms, der auf dem ACC-Client angezeigt wird



5- Protokolle und Bestätigungen von lares 4.0 ausgelösten Alarmen

Willkommen im intelligenten Haus Control4 & Crestron

28

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME / Control 4 und Crestron

Wir von Ksenia Security haben zwei Driver entwickelt, die in der Lage sind, alle Steuerzentralen der Serie lares 4.0 in die Welt von Control4 bzw. Crestron zu integrieren. Im Innern der Schnittstellen für das Sicherheitsmanagement von Control4 und Crestron ist es möglich, zahlreiche Funktionen der Steuerzentrale lares 4.0 zu verwalten: Partitionen, Zonen, Ausgänge, Aktivierung von Szenarien usw. Ferner ist es beim Auftreten von Ereignissen an der Steuerzentrale lares 4.0 möglich, Maßnahmen an den Control4- und Crestron-Geräten durchzuführen.

Control4

Control4 - einer der weltweit führenden Lieferanten für personalisierte Automation und Steuerungssysteme - gestattet die vollautomatisierte Steuerung jeder Art von Gerät in Heim und Büro. Die Mission des 2003 gegründeten Unternehmens besteht darin, eine elegante und kostengünstigere Variante für die Steuerung und Automation von Beleuchtung, Musik, Bildwiedergabe und Energie in einem einzelnen Zimmer oder dem ganzen Haus zu bieten. Dank der Zusammenarbeit mit den bedeutendsten Herstellern für Konsumelektronik, Haushaltsgeräte, Energie und Beleuchtung ist Control4 führend im Sektor der Interoperabilität und gewährleistet die kontinuierliche Erweiterung des „Ökosystems“ der Geräte, die in der häuslichen oder Betriebsumgebung zusammenwirken.

Crestron

Crestron Electronics hat den Weg der technologischen Innovation bereits 1971 eingeschlagen. Crestron schafft Automationslösungen, die Veränderungen des gesamten Lebensstils bewirken, indem alltägliche Verrichtungen vereinfacht und zugleich Effizienz und Produktivität gesteigert werden. Crestron entwirft High-Tech-Angebote für jede Art von Markt: Von der personalisierten Luxus-Domotik bis hin zu skalierbaren schlüsselfertigen Lösungen bietet Crestron seinen Kunden mehrfach ausgezeichnete, hochmoderne Technologie für außerordentliche Erfahrungen und die besten Produkte zur Erfüllung von Anforderungen und Bedürfnissen der Kundschaft auf der ganzen Welt. Crestron verfügt über Lösungen für Audio-/Videoverteilung, Beleuchtungssteuerung, Gebäudemanagementsysteme (BMS), GUI-Planungssoftware, Lautsprecher und vieles mehr!

Ksenia[®]
security innovation

Control **4**[®]

 **CRESTRON**

switch 4.0

Produktcode KSI4400000.300 - switch 4.0



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 V DC /1A max.
- **Switch** 4 Ports 10/100Mbit, davon 1 Port PoE mit max. 13W
- **Abmessungen:** 75x60x16mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Platine switch 4.0
- 4 Platinenhalter
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

-  KSI4400000.300 - Switch 4.0

ZERTIFIKATE

Europa - CE

switch 4.0 ist ein Netzwerk-Switch 10/100 Mbit, der für die Verbindung der Steuerzentralen lares 4.0 mit den Touchscreen-Tastaturen ergo-T und ergo-T plus bestimmt ist. Er verfügt über 4 Netzanschlüsse, davon einen PoE (Power over Ethernet), der auch zum direkten Anschluss an eine ergo-T- oder ergo-T-plus-Tastatur verwendet werden kann. Das Gerät wird direkt über die Stromversorgung der Steuerzentrale gespeist und garantiert daher ein PoE-Backup für die Stromversorgung der Tastatur.

								
		lares 4.0	gemino IoT	Add-on 2G	Add-on 3G	Add-on 4G	Add-on TLF-Linie-Zusatzmodul	gemino 4 gemino exp.
Kommunikation an Benutzer	Sprachnachrichten		●	●	●	●	●	●
	SMS		●	●	●	●		●
	E-Mail	●	●	●	●	●		●
Kommunikation an Wachdienst CMS/vigilo	Contact-ID (SIA DC-05)		●	●	●	●	●	●
	Internetprotokolle (SIA DC-09 Level III)	●	●	●	●	●		●
Fernsteuerungsoptionen	Scharf-/Unscharfschalten	APP, WebServer	APP/ Sprachmenü (über Szenario)	Sprachmenü (über Szenario)				
	Ausgabesteuerung	APP, WebServer	APP/ Sprachmenü (über Szenario)	Sprachmenü (über Szenario)	Anruferkennung, SMS			
	Videoverifikation	●	●		●	●		
	Audioverifikation (Abhören)			●	●	●	●	
Up- & Download	Programmierungssoftware (basis)							●
	SecureWeb	●	●	●	●	●		



29

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME



domus	30
energia.....	32
auxi-H	34
auxi-L.....	36
auxi	37
auxi wls	38
porta 4.0.....	39



Multifunktionsensor domus

Produktcode **KSI2700000.300** - domus



32

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME / domus



TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 13,8 VDC
- Leistungsaufnahme: 10 mA max
- Temperatursensor ($\pm 0,2$ °C)
- Feuchtesensor ($\pm 2\%$ RH)
- PIR-Sensor mit 6 m Reichweite, 5 Strahlenbündel, Neigungswinkel: 45°
- Lichtsensor
- Kompatibel mit opera Keystone
- KS-BUS-Schnittstelle

BESTELLUNG



- KSI2700000.300 - domus

ENTHALTENE TEILE

- 1 Multifunktionsensor domus
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN

KONFORMITÄT

Europa - CE



domus aus dem Lateinischen bedeutet **Haus, Wohnung**.
domus derives from Latin means home, house.

domus ist ein Einbaumodul, das wie der RFID-Leser für die Zutrittskontrolle volo-in die Keystone-Aufnahme nutzt (mit den gleichen Abmessungen an jeder beliebigen Reihe von Schalterabdeckplatten), um ein neues Gerät einzusetzen, mit dem jeder Raum über ein einziges Gerät mit einem Vorhangmelder, einem Sensor für Temperatur, relative Luftfeuchte und Lichtstärke ausgestattet wird. Ideal im Bereich der Gebäudeautomation, denn in Verbindung mit dem Modul **auxi-L** gestattet es das Ein- und Abschalten der Beleuchtung je nach Lichtverhältnissen, sobald der Raum betreten wird.

Es verfügt ferner über einen von Sensirion (weltweit führend in der Produktion dieser Geräte) hergestellten Sensor für Temperatur und Feuchte, der in der Lage ist, die häusliche Klimatisierungs- und Entfeuchtungsanlage optimal zu steuern, damit stets der gewünschte Wohnkomfort garantiert wird.

Dies wird zu einer unverzichtbaren Funktion im Bürobereich und für die korrekte Befeuchtung in Museen, wo die optimale Konservierung der Kunstwerke zu gewährleisten ist.

domus ist das ideale Gerät für die Temperaturkontrolle sowohl im Wohn- als auch im Gewerbebereich: Es lässt sich praktisch in jeder Umgebung installieren. Mit dem verfügbaren Zeitthermostat kann an der Steuerzentrale lares 4.0 daher die Temperatur überall bequem geregelt werden, sodass das Niveau des Raumkomforts an die Nutzung der Räume angepasst und bedeutende Energieeinsparung erzielt werden kann.

Dank der Flexibilität der Zentrale lares 4.0 kann der Thermostat sowohl die Heizung als auch die Klimatisierung steuern.

PROGRAMMIERUNG

domus wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an die Steuerzentrale lares 4.0 angeschlossen und direkt von der Zentrale programmiert.



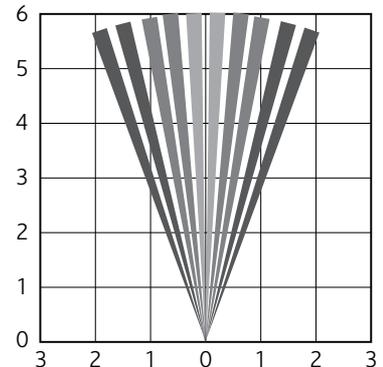


Weshalb domus?
why domus

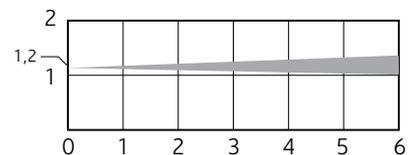
- weil in einem einzigen Gerät ganze 4 Sensoren enthalten sind, sodass die Verwendung für unterschiedlichste Anwendungen möglich ist
- weil er dank seiner Abmessung nur ein Modul im Kasten 503 belegt
- weil er sich dank seines Designs in einen Keystone-Adapter einfügt und daher mit jeder beliebigen Serie für den Wohngebrauch kompatibel ist
- weil er über einen der besten am Markt erhältlichen Temperatur- und Feuchtesensoren verfügt, dessen Positionierung an der Vorderseite des Geräts mit einer minimalen Öffnung ferner eine genaue Messung der realen Raumparameter gestattet
- weil er rasch an den 4-adrigen BUS angeschlossen werden kann und komplett von der Zentrale lares 4.0 aus gesteuert werden kann

DECKUNGSBEREICH

DRAUFSICHT



SEITENSICHT



energia Modul für die Laststeuerung

Produktcode **KSI2700001.300** - Modul energia



34

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME / energia



TECHNISCHE DATEN

- **Maximalleistung:** 2x6kW
- **4 Ausgangsrelais** 250 V - 1 A
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen:** 90x53x62 (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Modul energia
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2700001.300** - Modul energia

KONFORMITÄT

Europa - CE



we care



energia aus dem Lateinischen bedeutet **Energie**.
energia derives from Latin and means energy.

Das Marktbewusstsein für die Vorteile **nachhaltiger Energie** zu stärken, ist das gesetzte Ziel der aktuellen staatlichen Vorschriften. Das von Ksenia Security für den Energiesektor produzierte Modul **energia** erfüllt dieses Projekt in Bezug auf das **Management elektrischer Lasten**, einschließlich erneuerbarer Quellen sowie die **Steuerung und die Verteilung des Stromverbrauchs**.

Jedes Modul **energia** verfügt über zwei unterschiedliche Stromleitungen, auf denen sowohl Spannung als auch Strom gemessen werden. Jede Leitung kann Lasten bis zu 6 kW tragen. Die in Volt ausgedrückten Spannungswerte der beiden Leitungen und der in Ampere gemessene Strom jeder Leitung L1 und L2, gemessen in einem Zehntel Ampere, werden in Echtzeit angezeigt. Die maximale Anzahl von Modulen **energia** hängt vom Modell der Zentrale lares 4.0 ab:

• lares 4.0 wls 96	1 St.
• lares 4.0 16	-
• lares 4.0 40	1 St.
• lares 4.0 40 wls	3 St.
• lares 4.0 140 wls	6 St.
• lares 4.0 644 wls	6 St.

Das Modul **energia** muss über die KS-BUS Linie mit der Zentrale lares 4.0 verbunden sein. Es ist eine ideale Ergänzung, wenn lares 4.0 im Bereich der Haus- und Gebäudeautomation eingesetzt wird.

Das **Stromverbrauchsmanagement** wird ausgehend von den vom Modul **energia** gesammelten Daten implementiert. Anschließend verarbeitet eine Anwendungslogik die gesammelten Daten, strukturiert

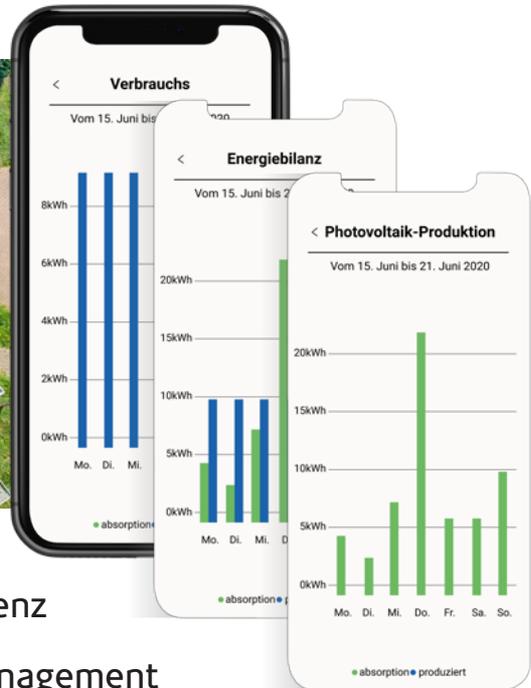
und speichert sie und zeigt den Benutzern schließlich das Ergebnis der Energieverbrauchstrends in Form von Balkendiagrammen.

Die Konfiguration von Entitäten, die als "Zähler" bezeichnet werden, ist obligatorisch, damit die Anwendungslogik ordnungsgemäß funktioniert. In Echtzeit messen sie die aufgenommene oder erzeugte Leistung, beispielsweise in Gegenwart einer Photovoltaikanlage, durch L1- und L2-Leitungen von im System vorhandenen Modulen **energia**.

Die Konfiguration der "Zähler" ist vorbereitend, um nützliche Diagramme für die Analyse des Stromverbrauchs zu erhalten. Wenn beispielsweise in einer Photovoltaikanlage zwei Module **energia** in der lares 4.0 Plattform vorhanden sind, können wir drei "Zähler" konfigurieren: einen zur Messung der absorbierten Leistung (= des Verbrauchs) und einen für die erzeugte Leistung (= Photovoltaik-Produktion) und eine zur Anzeige beider Kräfte (= Energiebilanz), wobei die folgenden Balkendiagramme erhalten werden.

Die Diagramme zeigen den historischen Verbrauch, ermöglichen die Analyse des Stromverbrauchstrends mit dem Ziel, potenzielle Abfälle zu identifizieren und den Energieverbrauch zu optimieren. Die gesammelten Daten werden verarbeitet, kodiert und in Balkendiagrammen angezeigt, um den Verbrauchstrend sofort zu verstehen und die erzeugte und die aufgenommene Leistung zu vergleichen. All dies ermöglicht, die angemessenen Interventionen zu identifizieren, um Ineffizienzen zu vermeiden und zur Erreichung der **Energieeffizienz** beizutragen.

Der Wert der Leistung in Echtzeit, positiv oder negativ, wird für jeden



Analyse des Stromverbrauchs

Energieeffizienz

Lastmanagement

Weshalb energia why energia

Zähler angezeigt (aufgenommene Leistung ist blau, erzeugte Leistung ist grün).

Die „Zähler“ können Bereichen und Räumen zugeordnet und in der Benutzer-App lares 4.0 angezeigt werden. Außerdem können die Diagramme in der App angezeigt werden.

Im Rahmen des **Lastmanagements** führt der „Zähler“ die kontrollierte Trennung von Lasten durch, um Stromausfälle zu vermeiden, wenn das elektrische System überlastet wird. Jeder „Zähler“ bietet zwei Schwellenwerte:

1. Maximaler Stromverbrauchsschwellenwert in Watt, über diesen Wert hinaus wird eine Warnung generiert (grafische Bedienteile ergo-T- und ergo-T plus bieten auch Ton- und Push-Benachrichtigungen).
2. Maximaler Schwellenwert für die Stromunterbrechung (größer als der vorherige). Ab diesem Wert beginnt die Lasttrennung.

Die in Zentrale lares 4.0 als „Verwaltbare Last“ personalisierten Ausgänge können getrennt werden. Gemäß dem Modell der Zentrale können maximal folgende Ausgänge konfiguriert werden:

- 8 für lares 4.0 644 wls und lares 4.0 140 wls,
- 4 Ausgänge für alle anderen Modelle.

Die konfigurierten Ausgänge (Waschmaschine, Geschirrspüler, Backofen, usw.) werden in Echtzeit als verbundene / getrennte Haushaltsgeräte auf der Smart Home-Seite der lares 4.0-App, in der Kategorie „Haushaltsgeräte“, und auf grafischen Karten angezeigt.

- **Weil** es die Anforderungen hat, um auf die Anfragen zur Verbesserung der Energieeffizienz zu reagieren;
- **Weil** der Stromverbrauch auf jeder der beiden Leitungen gemessen und verwaltet werden kann und jede Leitung Lasten bis zu 6 kW tragen kann;
- **Weil** es den Stromverbrauchstrend steuern und Balkendiagramme für eine sofortige Analyse anzeigen kann;
- **Weil** das Trennen von Lasten nach Überschreiten von zwei Schwellenwerten programmiert werden kann (der erste sendet Push- und Tonbenachrichtigungen, der zweite beginnt mit dem Trennen);
- **Weil** es den Status von Haushaltsgeräten in Echtzeit (verbunden / getrennt) von lares 4.0 App und Maps steuern kann;
- **Weil** es mit 4 frei konfigurierbaren Ausgangsrelais ausgestattet ist;
- **Weil** es schnell und einfach über die KS-BUS Linie mit der Zentrale verbunden werden kann.

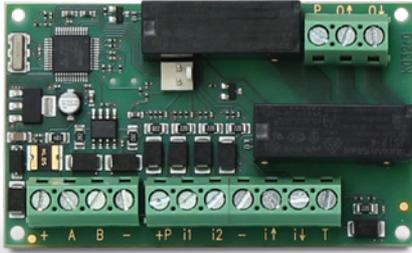
Erweiterungsmodul **auxi-H**

Produktcode **KS12300005.300** - PCBA auxi-H



36

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME / auxi - H



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 70 mA (unter Ausschluss von Klemme P)
- **Ausgangsrelais:** 2 bis 250 V - 8 A
- **Alarmeingänge** (mit programmierbarer Symmetrierung): 2
- **Eigener Eingang für Rollladensensor:** 1
- **Eingänge für lokale Tasten:** 2
- **Stromversorgungsklemme** 0,5A (durch selbststrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Kompakte Abmessungen** :45x75x16 mm (HxBxT)
- **Schnelladressierungssystem auf KS-BUS**

BESTELLUNG



- **KS12300005.300** - PCBA auxi-H

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-H (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

KONFORMITÄT

Europa - CE



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.

auxi-H ist ein Modul, das sowohl für die Sicherheit als auch für die Hausautomation verwendet werden kann. Dank eines speziellen Jumpers auf der Platine können zwei Betriebsarten eingestellt werden.

1. **auxi-HT:** In diesem Modus ist das Gerät für die vollständige Verwaltung von Fenstern mit motorisierten Rollläden festgelegt.
2. **auxi-HL:** In diesem Modus ist das Gerät für die Verwaltung von Lichtern festgelegt.

Im ersten Fall (**auxi-HT**) werden die 2 Relaisausgänge (8A-250V) verriegelt, um den Rollladenmotor direkt zu steuern.

Aus den auf lares 4.0 konfigurierten Szenarien ist es möglich, die Rollläden vollständig zu öffnen und zu schließen.

Mit den lokalen Tasten ist es möglich, Rollläden schrittweise zu öffnen / zu schließen oder sie automatisch mit der Hold-to-Run-Funktion zu öffnen / schließen.

Im zweiten Fall (**auxi-HL**) können die beiden Relaisausgänge sowohl durch die Szenarien von lares 4.0 frei gesteuert als auch lokal verwaltet werden, wenn die Tasten mit den lokalen Eingängen verbunden werden. Tatsächlich gibt es in beiden Betriebsarten 2 frei konfigurierbare Eingänge und einen Alarmeingang, der mit den Rollladensensoren verbunden werden kann. Wie alle Ksenia Security-Erweiterungsmodule ist es äußerst kompakt (nur 70 x 45 mm) und bietet Platzersparnis. Es kann sowohl in DIN-503-Boxen als auch auf der DIN-Schiene platziert werden, wodurch die Installationszeit erheblich verkürzt wird. **auxi-H** wird mit dem 4-Draht-Serienbus KS-BUS an die Bedienfelder lares 4.0 angeschlossen.

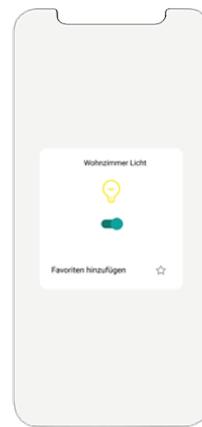
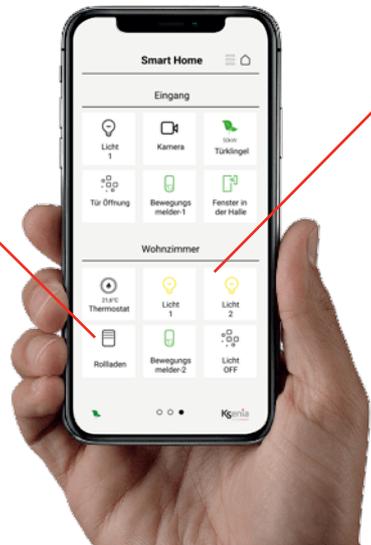
Weshalb auxi-H
why auxi-H

- weil es mit einem einzigen Gerät möglich ist, jeden mit motorisierten Rollläden ausgestatteten Punkt vollständig zu steuern. Es ist in der Lage, die Motoren zu steuern, die Rollläden zu bewegen, auch wenn das System scharfgeschaltet ist und ohne dass es deaktiviert werden muss + einer der Eingänge kann so konfiguriert werden, dass die Bewegung des Rollläden blockiert wird (z. B. bei Installation einer Fotozelle);
- weil es nicht die Möglichkeit gibt, Rollläden nur zu öffnen und zu schließen: es ist auch in der Lage, sie in Zwischenpositionen zu bringen;
- weil es Fernprüfungen des Öffnungsstatus der Rollläden ermöglicht;
- weil es flexibel ist und seine Funktion für die Verwaltung von Rollläden oder Lichtern über einen einfachen Jumper anpasst;
- weil die lokalen Tasten auch bei einem Ausfall des Bedienfelds weiterhin funktionieren.



Rolladensteuerung

Beleuchtungssteuerung



Erweiterungsmodul **auxi-L**

Produktcode **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L



38

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME / auxi-L



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 120 mA max
- **5 Ausgangsrelais** 250 V - 8 A (10 A Spitzenstrom)
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-L (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L

ZUBEHÖR

- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

KONFORMITÄT

Europa - CE



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.

auxi-L ist eine Erweiterungsplatine mit 5 Relaisausgängen für 250V-8A (10A Spitzenstrom) mit einem gemeinsamen Wechselschalter, der ideal für die Beleuchtungssteuerung und das Abtrennen der Lasten geeignet ist.

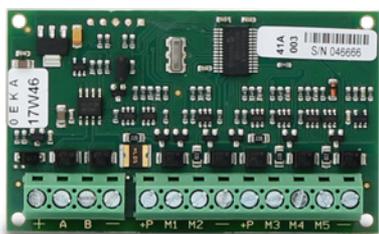
Wie alle Erweiterungsmodule von Ksenia Security hat es extrem kompakte, raumsparende Abmessungen (nur 70x45mm), sodass es sowohl im DIN-503-Kasten als auch an der DIN-Schiene untergebracht werden kann, wodurch die Installationszeiten erheblich reduziert werden.

Weshalb auxi-L?
why auxi-L

- **weil** das Modul über 5 Relaisausgänge mit einer gemeinsamen Klemme verfügt, die eine saubere Verkabelung für die Steuerung der Beleuchtung und anderer Lasten allgemein gestatten;
- **weil** jeder Relaisausgang in der Lage ist, Lasten mit 8A und 250 VAC zu steuern
- **weil** das Modul automatisch und unverwechselbar über seine Seriennummer konfiguriert wird: Endlich ist es nicht mehr notwendig, die DIP-Switches von Hand zu setzen und diesen die erforderlichen Adressen zuzuweisen;
- **Weil** es über so kleine Abmessungen verfügt, dass es auch versteckt im Innern eines gewöhnlichen Kastens vom Typ DIN 503 installiert werden kann;
- **weil** ein praktisches Gehäuse für die Unterbringung des Geräts an DIN-Schiene bereitsteht.

Erweiterungsmodul **auxi**

Produktcode **KS12300000.300** - PCBA auxi



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20 mA (unter Ausschluss von Klemme P und Ausgängen)
- **1 Analogeingang** 0 – 10 V
- **Alarmeingänge:** Bis zu 5 (mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Analogausgänge:** 1 von 0 – 10 V, 20 mA
- **Open-Collector-Ausgänge:** 5 zu jeweils 500 mA
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbstrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN/FR

BESTELLUNG

- **KS12300000.300** - PCBA auxi

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T014:2013
SSF 1014 Larmklass 3

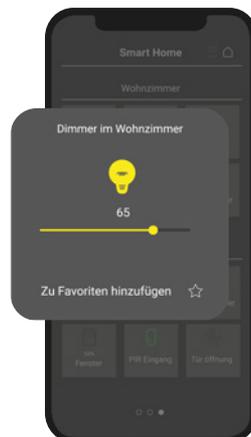
auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to **increase, to potentiate**.

auxi ist ein Erweiterungsmodul, mit dem Sie die Anzahl der Ein- oder Ausgänge auf den Bedienfeldern lares 4.0 auf bis zu 5 erhöhen können. Es ist möglich, eine Klemme des Moduls **auxi** (M5) als 0-10V-Analogausgang zu programmieren, der an Aktuatoren angeschlossen werden kann, die Spannungsschwankungen erkennen können. Insbesondere kann der Analogausgang von **auxi** als Intensitätsregler (Dimmer) verwendet werden, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern. Dies kann tatsächlich über die entsprechende Bildlaufleiste gesteuert werden: die Lichtintensität ändert sich entsprechend mit dem ausgewählten Prozentsatz; von 5 bis 100% in Schritten von 0.5V. Der Endbenutzer kann diese Funktion über die lares 4.0 App, ergo-T / ergo-T plus Bedienteile und über die Grafikkarten verwalten. Dank seiner geringen Größe kann **auxi** in Schienenmontageboxen DIN 503, in einem schlanken Kunststoffbehälter, der Platz für bis zu 2 **auxi** bietet, oder schließlich in einem Metallgehäuse als Erweiterung für die eigenständige Version Kommunikators **gemino** installiert werden.

Weshalb **auxi?**
why **auxi-L**

- Weil mit einem einzigen Erweiterungsmodul die Ein- und Ausgänge des Bedienfelds erhöht werden können.
- Da es automatisch über seine Seriennummer eingerichtet wird, wobei keine manuelle Einstellung der DIP-Schalter erforderlich ist.

- Da eine der 5 Klemmen als 0-10V-Analogausgang programmiert werden kann, der die Ausgangsspannung regeln kann, beispielsweise zum Dimmen von Lichtern.
- Mit der Dimmerfunktion kann der Benutzer eine vollständige Individualisierung seiner Umgebungen erreichen.



Einbaumodul **auxi wls**

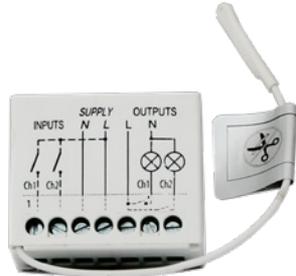
2 Ausgänge + 2 Eingänge 868 MHz

Produktcode **KS12300002.300** - Modul auxi wls



40

LÖSUNGEN FÜR DAS SMART HOME / auxi wls



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 110 -230 V AC 50-60Hz
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz
- **Reichweite im freien Raum:** bis 150 m
- **Eingänge:** 2
- **Ausgänge:** 2 (5A 250V AC - 5A 30V DC)
- **Betriebstemperaturbereich:** -20 - + 55°C
- **Abmessungen:** 35x42x20 mm (HxBxT)
- **Schutzart:** IP20

ENTHALTENE TEILE

- 1 PCBA-Modul
- 1 Kunststoffgehäuse
- 1 Installationshandbuch in IT/EN

BESTELLUNG

- **KS12300002.300** - Modul auxi wls

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS



EAC

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

auxi wls ist ein drahtloses Modul mit 2 Eingängen und 2 Ausgängen. Das Gerät **auxi wls** wird **direkt vom Stromnetz gespeist** und ist ideal für die Fernsteuerung von Beleuchtung, Gebäudeautomation (wie Rollläden und Vorhänge) sowie allgemein jeder Art von nicht leicht über Kabel erreichbarer Last.

auxi wls kann entweder in Kombination mit den Einbruchschutz-Steuerzentralen lares oder alleinstehend verwendet werden. In letzterem Fall können die Ausgänge lokal (unter Verwendung der eigenen Eingänge) oder remote unter Einsatz der Handsender opera betätigt werden. Es können für jedes **auxi wls** bis zu 32 unterschiedliche Fernbedienungen verwendet werden.

Dank seiner kompakten Abmessungen kann das Modul in kleinste Räume, z.B. in die Einbaukästen der Reihe DIN (es wird nur ein Slot belegt) eingesetzt werden.

Abgesehen vom monostabilen oder bistabilen Betrieb können die beiden Ausgänge auch folgendermaßen funktionieren:

- **2 unabhängige Ausgänge:** Jeder Ausgang kann allein angesteuert werden
- **Wechselschalter:** Auf das Schließen des einen folgt automatisch das Öffnen des anderen (nützlich für den Ersatz bereits installierter Wechselschalter)
- **Verriegelnd:** ideal für die Steuerung von Rolllädenantrieben (dem Schließen eines Ausganges geht eine Verzögerungszeit voraus)



Ksenia
security innovation

Konnex Gateway Serie **porta** 4.0

Produktcode KSI4300001.300 - porta 4.0



Detailansicht des installierten porta 4.0-Moduls

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 12 / 24 VDC oder PoE
- Leistungsaufnahme: 5W max
- Kommunikationsbus: KNX
- Ethernet-Schnittstelle: RJ45
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40°C
- Abmessungen: 86x69x58 mm (HxBxT)
- Gewicht: 130 g

BESTELLUNG

- KSI4300001.300 - KNX Gateway porta 4.0

ENTHALTENE TEILE

- 1 KNX Gateway porta 4.0
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR



porta aus dem Lateinischen bedeutet Zutritt, Durchgang.
porta derives from Latin and means access, passage.

KNX ist heute der weltweit anerkannte, offene, den wichtigsten europäischen und internationalen Normen entsprechende Standard, der das automatisierte und dezentralisierte Management technologischer Anlagen in unterschiedlichsten Einrichtungen gestattet: gewerbliche, industrielle, Büro- und Wohngebäude, öffentliche Einrichtungen, Schulen und vieles mehr.

porta 4.0 ist ein KNX-kompatibles Gerät, das in der Lage ist, die Kontrolle der Ksenia-Steuerzentralen der Reihe lares 4.0 über dem KNX-Standard entsprechende Geräte zu bewerkstelligen.

So können mit einem über den Gateway porta 4.0 erhaltenen Datagramm im Konnex-Standard folgende Maßnahmen an der Steuerzentrale lares 4.0 vorgenommen werden:

- Steuerung monostabiler/bistabiler Ausgänge;
- Ausschluss/Einschluss von Zonen;
- Durchführung eines Szenarios.

Von der Steuerzentrale lares 4.0 aus kann ferner bei Eintreten eines der folgenden Ereignisse:

- Zustandsänderung eines Bereichs;
- Zustandsänderung einer Partition;
- Auftreten einer Panne;

ein Datagramm sowohl vom Typ Switching als auch mit Payload bis 2 Byte an ein Konnex-Gerät gesendet werden.

Die gesamte Konfiguration wird hingegen über die hierfür vorgesehene

Webschnittstelle der Steuerzentrale lares 4.0 vorgenommen, d.h. dass sie sowohl lokal als auch remote, über PC/MAC oder mobiles Gerät erfolgen kann.

Das Gerät verbindet sich über die Ethernet-Leitung mit der Steuerzentrale und kann sowohl mittels PoE als auch über externe Stromversorgung (12/24 VDC) gespeist werden.

porta 4.0 wird in einem Kunststoffgehäuse geliefert das 4 DIN-Module belegt.

Weshalb **porta 4.0**? *why porta 4.0*

- weil dieser Gateway die bidirektionale Verknüpfung der Steuerzentralen der Serie lares 4.0 mit der Welt von KNX gestattet;
- weil er ohne Bedarf einer eigenen Software direkt von der Steuerzentrale lares 4.0 konfiguriert wird;
- weil er wahlweise entweder direkt durch PoE oder über eine externe Stromversorgung gespeist werden kann.



DIE KOMMUNIKATIONSSYSTEME lares 4.0



gemino IoT	42
4G/LTE-Zusatzmodul.....	46
TLF-Linie-Zusatzmodul	47



4G/LTE-NETZWERK



IP-NETZWERK



FERNZUGRIFF



HIGH-TECH



VOLLSTÄNDIGE
SICHERUNG



EINFACH ZU
ERWEITERN

gemino IoT Kommunikator 4G-LTE/IP

Produktcode KSI4104000.310 - gemino IoT



44

DIE KOMMUNIKATIONSSYSTEME lares 4.0 / gemino IoT



gemino aus dem Lateinischen bedeutet, **eng vereinen, nebeneinandersetzen. gemino derives from Latin and means closely related/linked or to put one next to the other.**

Der 4G-LTE/IP-Kommunikator **gemino IoT** ist ein Zusatzgerät, das dank des professionellen M2M-Moduls von ublox Kat. 1 das Kommunikationsvermögen der IoT-Plattform lares 4.0 erheblich steigert.

Er arbeitet auf zwei Übertragungskanälen: Ethernet/IP-Verschlüsselung (mit proprietärem Protokoll) und über das Datennetz 4G-LTE (Long Term Evolution), auf Band 3, 7 und 20 (jeweils 800, 1800 und 2600 MHz).

gemino IoT ist mit Ethernet-Port und Slot für Mikro-SIM-Karte ausgerüstet und dafür ausgelegt, Dual-Path-Kommunikation an den Steuerzentralen lares 4.0 remote abzuwickeln.

In der Tat ermöglicht es das Gerät Steuerzentralen, die an Standorten mit unzureichender GSM-Dekung installiert sind, auf sowohl für den Errichter als auch den Endbenutzer völlig transparente Art und Weise über das 4G-Datennetz (mit Empfang auch auf 2G- und GPRS-Band) oder über Internet erreichbar zu sein. Alle oben beschriebenen Eigenschaften stehen in Bezug auf speziellen Funktionen, wie: Programmierung und Management der Steuerzentrale, Push-Benachrichtigungen bei Auftreten von Ereignissen, Senden der Signalisierungen mit dem digitalen Protokoll SIA DC09 mit Abfrage von Kanal und Empfänger (Dual-Path), Videoverifikation der über das lokale Netz an die Zentrale angeschlossenen IP-Kameras. Ferner gehört auch eine vereinfachte Verwaltung und Synchronisierung der Sprachnachrichten dank der bewährten Partnerschaft mit TTS Loquedo® von Nuance Communication dazu.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** PoE 13W oder 12VDC
- **Leistungsaufnahme:** PoE Klasse 3 (12,95W) / 80mA Standby, 250mA max.
- **GSM:** Modul GSM 4G u-blox
- **Max. Datengeschwindigkeit:** 10 Mbit/s beim Download, 5 Mbit/s beim Upload
- **Max. Übertragungsdauer Sprachalarm:** 10 sek.
- **Systemleistung bei der Alarmübertragung:** SP2 - SP4 - DP3
- **Steckverbinder externe Antenne vom Typ:** SMA
- **Betriebstemperatur:** -10 +55°C
- **Feuchte:** 95%
- **Abmessungen Platine:** 92x113x20 mm (HxBxT)
- **Maximaler Platzbedarf Gehäuse:** 140x102x30 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 190 g

ENTHALTENE TEILE

- 1 Kommunikator gemino IoT (PCBA)
- 1 Kunststoffgehäuse Slim
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG



- KSI4104000.310 - PCBA

ZUBEHÖR

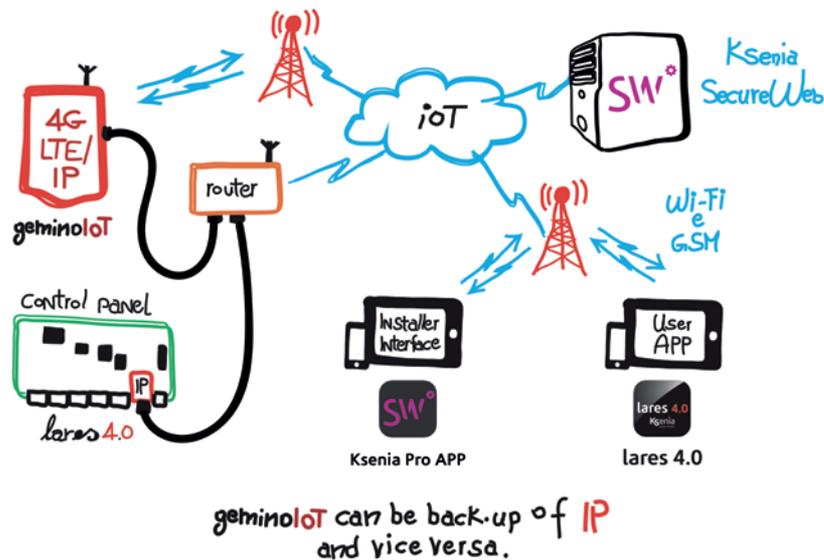
- KSI4800005.300 - Kit externe 4G-Antenne mit Bügel, Steckverbindern und 10 m Kabel

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS
EN 50131 Grad 3 Klasse II
EN 50136 Grad 3 Klasse II

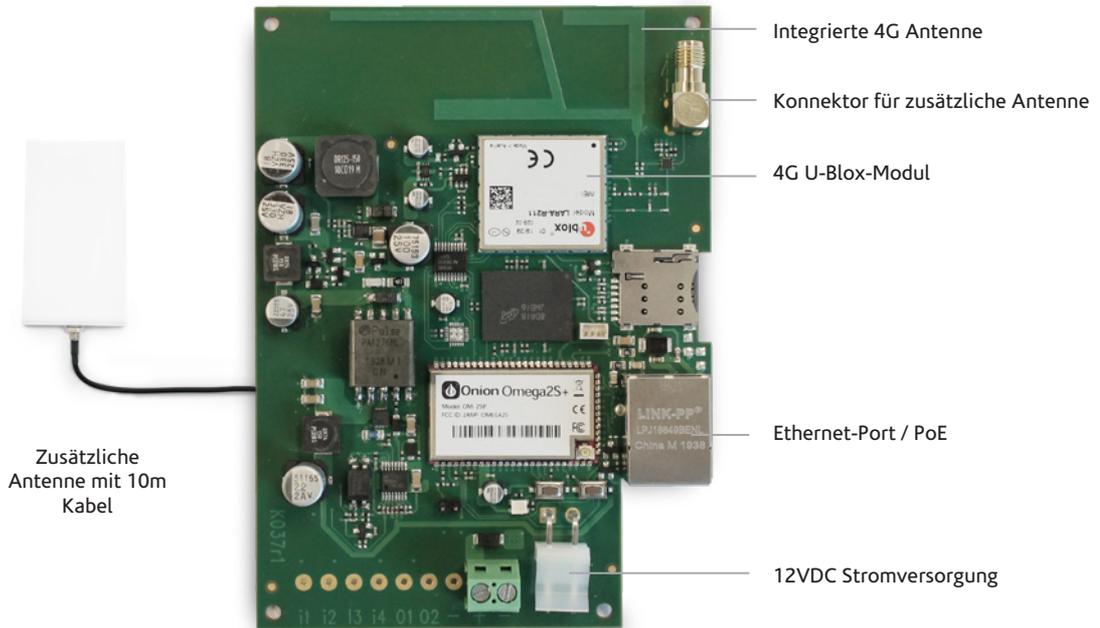
Darüber hinaus gestattet der 4G-LTE/IP-Kommunikator **gemino IoT** die Abfrage und das Senden von Sprachnachrichten (in unterschiedliche Sprachen und mit unterschiedlichen Stimmen), SMS und Contact ID, wenn ein beliebiges der an der Steuerzentrale programmierten Ereignisse eintritt. Es wird ein Hochgeschwindigkeitsdatenkanal (bis 10 Mbit/s beim Download) bereitgestellt, der in der Lage ist, ein komplettes Backup des Kommunikationsnetzes im Falle von Pannen oder momentanem Deckungsausfall vom 4G-Netz an das IP-LAN-Netz und umgekehrt zu liefern, wodurch umfassende Sicherheit für Kommunikation und Daten geboten wird.

gemino IoT wird dank des vorgerüsteten Ethernet-Ports (siehe Schaltplan) remote an das LAN-Netz der Bezugzentrale angeschlossen. Das Gerät wird in einem Kunststoffgehäuse für die Wandinstallation geliefert, das mit Sabotageschutz (gegen Abreißen von der Wand und Aufbrechen) sowie mit geeigneten Öffnungen für den Anschluss des Ethernet-Kabels und der ggf. erforderlichen externen Antenne (alternativ zur internen Antenne) versehen ist. Es wird über PoE oder alternativ über 12 V von außen versorgt.



Weshalb gemino IoT? why gemino IoT?

- Weil dieses Gerät die 4G-LTE-Verbindung unterstützt, d.h. die vierte Netzgeneration für die Datenübertragung über Hochgeschwindigkeits-Mobilfunknetz mit bis zu 10 Mbit/s beim Download. Die 4G-LTE-Technologie verbessert Leistung und Kommunikation zum großen Vorteil für die Zuverlässigkeit der Verbindungen, deren Reichweite und Geschwindigkeit.
- Weil die von der Hauptplatine entfernte Installation die Auswahl der geeignetsten Position für den optimalen Empfang des Mobilfunksignals gestattet. Da es über Ethernet an den Router der Plattform lares 4.0 angeschlossen ist und über PoE versorgt wird, ist seine Installation nicht durch die von der Steuerzentrale eingenommene Position abhängig, sondern allein darauf ausgelegt, optimalen Signalempfang zu gewährleisten.
- Weil es möglich ist, gemino IoT als ROUTER verwenden, wenn keine kabelgebundene Internetverbindung verfügbar ist. In diesem Modus implementiert gemino IoT einen DHCP-Server, der jedem Gerät im selben Netzwerk automatisch IP-Adressen bereitstellt und zuweist, sodass die Verbindung zum Internet über die vom 4G/LTE Modul garantierte Datenverbindung möglich ist.
- Weil es über das IP-Netz kommuniziert: auf der einen Seite mit der Plattform lares 4.0, wodurch eine angemessene Geschwindigkeit für den Datenverkehr und für die im Rahmen der gebotenen Leistungen erfolgreiche Kommunikation garantiert wird; auf der anderen Seite wird ein redundanter Kommunikationsweg gegenüber 4G-LTE gesichert, der ein komplettes Backup der Kommunikation im Falle von Pannen oder momentanem Ausfall der Deckung von 4G- oder IP-Netz liefert.
- Weil es die natürliche technologische Weiterentwicklung des Add-on-Moduls gemino BUS 3G für den Übergang zum 4G-LTE-Netz unter Beibehaltung der gleichen Funktionen darstellt: Remote-Konfiguration durch den Errichter mithilfe der kostenlosen APP Ksenia PRO und des Services Ksenia SecureWeb, Fernsteuerung durch den Endbenutzer über die kostenlose APP lares 4.0, Senden von Meldungen mit dem Protokoll SIA DC09, Benachrichtigungen über SMS, E-Mail, Sprachnachricht, Push-Benachrichtigung mit Anschlussmöglichkeit an jede Art von Steuerzentrale mittels Contact ID.
- Weil es in einem Gehäuse mit extrem kompakten Abmessungen (140x102x30 mm) geliefert wird, in dem auch die interne Antenne Platz findet, wodurch sich der Kommunikator nicht nur als technologisch modernes Gerät sondern auch als Designobjekt erweist.



MODE ROUTEUR

Mit der **Router-Funktionalität** können Sie ein privates Netzwerk erstellen, in dem alle Sicherheitsgeräte verbunden werden können: Sie können durch SecureWeb über die Benutzer-APP und die Errichter-APP auf das System zutreten, auch das System lokal konfigurieren, wenn Sie einen PC mit dem durch das Gerät selbst erstellten Netzwerk verbinden, so dass die notwendige IP-Konfiguration aller angeschlossenen Geräte vermieden wird. Schließlich funktioniert gemino IoT weiterhin als Übertragungselement des Sicherheitssystems / Kommunikator: Telefonanrufe, SMS und E-Mail Nachrichten und Berichte nach Wachdienst werden übertragen, und die Datenverbindung hält gleichzeitig Arbeit.

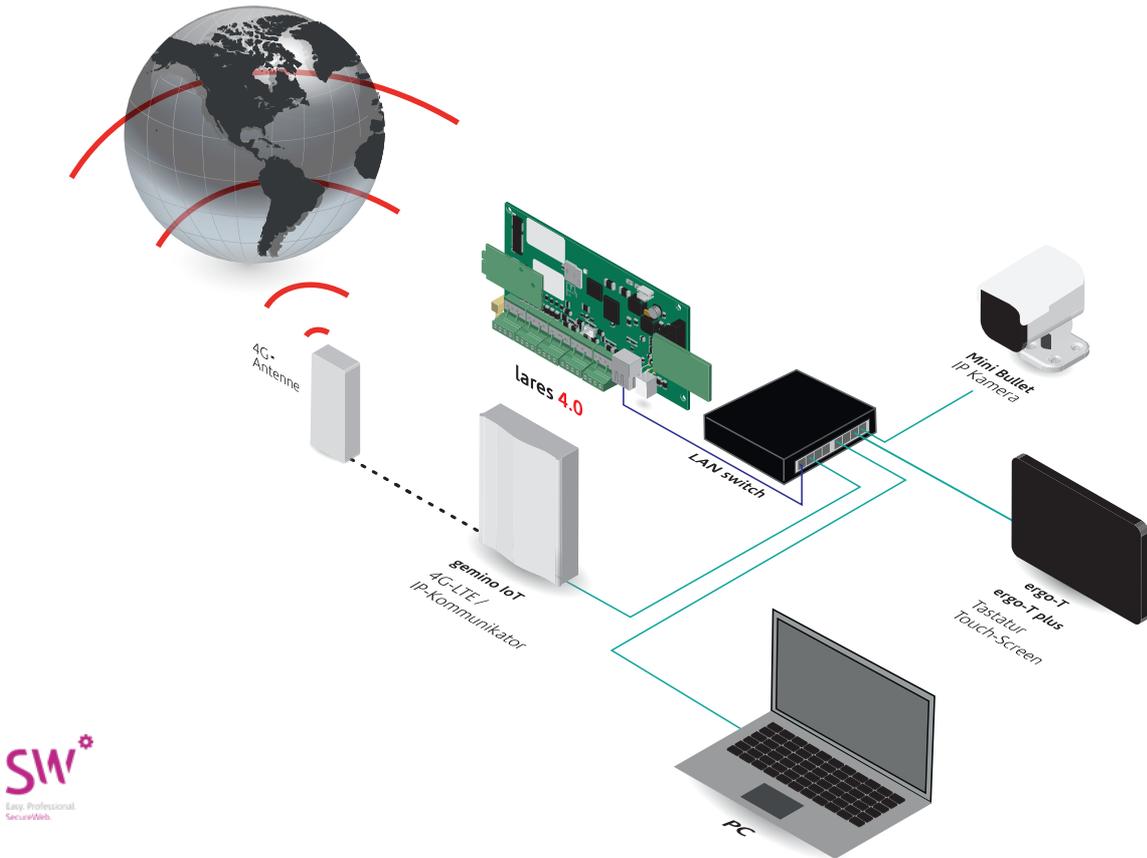
Der dem Errichter vorbehaltene Ksenia SecureWeb-Service bietet die Möglichkeit, die Anlagen über eine direkte Verbindung zum Portal www.kseniasecureweb.com (d.h. mittels PC/MAC) oder über die APP „Ksenia Pro“ zu konfigurieren, die kostenlos vom App-, iOS- oder Android-Store heruntergeladen und mit jeder Art von Gerät, Smartphone oder Tablet benutzt werden kann.

Das Portal SecureWeb erfüllt ebenso wie die APP „Ksenia Pro“ alle technischen Aspekte hinsichtlich der Anlagenkonfiguration, einschließlich Wartung, automatisches Remote-Update der Firmware (Steuerzentrale und Peripheriegeräte) und Echtzeitkontrolle aller installierten Anlagen. All dies erfolgt über eine anwenderfreundliche, intuitive Grafikschnittstelle, die keinerlei Zusatzkosten mit sich bringt.

Der Endbenutzer kann durch das kostenlose Herunterladen der APP „lares 4.0“ vom jeweiligen Store den Zustand seiner Wohn- oder Industrieanlage von jedem beliebigen Standort aus und mithilfe eines beliebigen tragbaren Geräts konstant und in Echtzeit steuern und überwachen.

PROGRAMMIERUNG

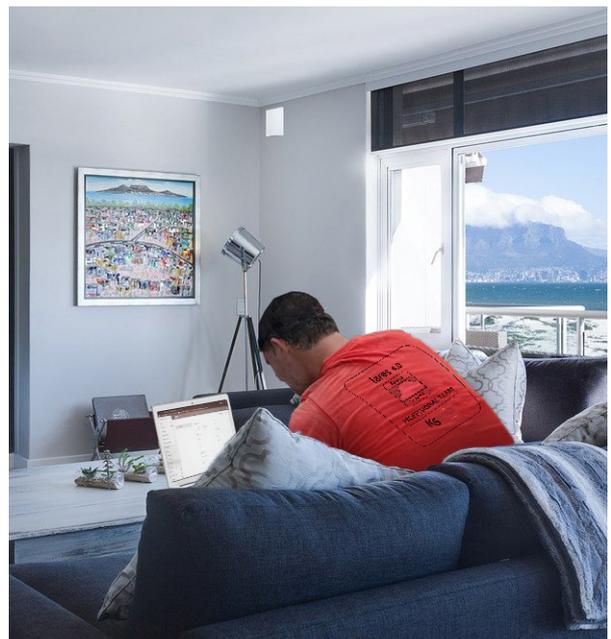
Der 4G-LTE/IP-Kommunikator **gemino IoT** wird automatisch von lares 4.0 erfasst, indem die auf dem Etikett an der Platine aufgedruckte MAC-Adresse eingegeben wird. Wenn das Protokoll DHCP freigegeben ist, wird keine manuelle Zuteilung der IP-Adresse verlangt. Die zur generellen Personalisierung verlangten Daten sind notwendig, wenn die externe Antenne anstelle der internen verwendet werden soll und wenn die Abfrage des Geräts freigegeben werden soll. Für den GSM-Teil kann der Datenverkehr gesperrt werden und, falls erforderlich, können die Login-Daten des APN (Access Point Name) des eigenen Telefonanbieters personalisiert werden.



ROUTER-MODUS-AKTIVIERUNG

Abhängig von der Firmware-Version von gemino IoT ist es möglich, das Gerät als Router zu verwenden, wenn keine kabelgebundene Internetverbindung verfügbar ist. In diesem Modus implementiert gemino IoT einen DHCP-Server, der jedem Gerät im selben Netzwerk automatisch IP-Adressen bereitstellt und zuweist, sodass die Verbindung zum Internet über die vom 4G/LTE Modul garantierte Datenverbindung möglich ist. Es kann eine Verbindung über 4G/LTE-Technologie (bis zu 10 Mbit/s download, bis zu 5 Mbit/s upload) mit 2G/EGDE-Fallback herstellen.

Der Router-Modus kann verwendet werden, wenn kein anderer Router (oder ADSL-Modem / Router) im selben Netzwerk vorhanden ist, um IP-Adresskonflikte zu vermeiden (da beide Geräte IP-Adressen anders in ihren Netzwerken zuweisen, wo die Adressen unterschiedlich zuweisen sein können, was solche Situationen verursachen kann, wenn einige Klienten IP-Adressen von einem Server und andere Klienten vom anderen Server akzeptieren können). Um Router-Modus zu aktivieren, braucht gemino IoT keine Konfiguration von lares 4.0-Zentrale: wenn Zentrale nicht konfiguriert ist, ist sie über LAN mit Internet verbunden (als ob sie ein normales Heimmodem / Router verwenden würde). Im Folgenden Text werden wir bedenken, dass Kommunikator gemino IoT in der Zentrale konfiguriert ist. Wenn der Kommunikator gemino IoT als Router fungiert, ignoriert er die IP-Adresse und die DHCP-Parameter, die in der Konfiguration vorhanden sein können, und verwendet die statische IP-Adresse 192.168.100.1. Alle anderen Konfigurationsparameter bleiben gültig und Sprachanrufe und SMS funktionieren weiterhin.



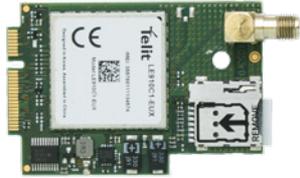
4G/LTE-Zusatzmodul

Produktcode KSI4104001.300 - Modul 4G/LTE
KSI4103000.300 - Modul 3G



48

DIE KOMMUNIKATIONSSYSTEME lares 4.0 / Modul 4G/LTE



4G-Antenne mit 10m Kabel
KSI4800005.300



4G-Antenne mit 30cm Kabel
KSI4800006.300

Das zusätzliche **4G/LTE-Modul** unterstützt 4G/LTE-Konnektivität, ein Netzwerk der vierten Generation für die Datenübertragung in einem Hochgeschwindigkeits-Mobilfunknetz mit bis zu 10 Mbit/s Download. Die 4G/LTE-Technologie verbessert die Leistung und Kommunikation, um eine optimale Zuverlässigkeit und Geschwindigkeit der Verbindungen zu erzielen.

Das zusätzliche **4G/LTE-Modul** ist ein einfaches Installationsmodul, das direkt an die Hauptplatine der lares 4.0 Zentrale angeschlossen wird. Durch die Verwendung eines 4G/LTE-Datennetzwerks (Langfristige Entwicklung) mit Band 3, Band 7 und Band 20 (800, 1800 bzw. 2600 MHz) werden sich die Kommunikationsfunktionen der lares 4.0 Zentrale erweitert.

Es bietet auch einen Hochgeschwindigkeits-Datenkanal (bis zu 10 Mbit/s im Download), der im Falle eines Ausfalls oder einer vorübergehenden mangelnden Abdeckung eine vollständige Sicherung des Kommunikationsnetzwerks vom 4G-Netzwerk zum IP-LAN-Netzwerk und umgekehrt durchführen kann, um die vollständige Sicherheit von Daten und Kommunikation zu gewährleisten oder sogar der einzige verfügbare Datenkanal der Zentrale zu sein.

TECHNISCHE DATEN

- Schnittstelle Mini PCI-Express
- Stromversorgung: 3,3 VDC
- Stromaufnahme: 50 mA Standby, 2,2 A max
- UMTS-Bänder: 800 MHz / 1800 MHz / 2600 MHz
- GSM-Bänder: GSM 4G-Modul
- Maximale Datenrate: 10 Mbit/s Download, 5 Mbit/s Upload
- Maximale Übertragungszeit des Stimmalarms: 10 Sek.
- Alarmübertragungssystem: SP2 - SP4 - DP3
- Typ des externen Antennenanschlusses: SMA
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40°C
- Kompatibler SIM-Typ: Mikro
- PCBA-Abmessungen: 36 × 62 × 14 mm

ENTHALTENE TEILE

- 1 zusätzliches 4G/LTE-Modul (PCBA)
- 1 PCBA-Halter

BESTELLUNG

- KSI4104001.300 - 4G/LTE PCBA
- KSI4103000.300 - 3G PCBA

ZUBEHÖR

- KSI4800006.300 - 4G-Antenne mit 30cm Kabel
- KSI4800005.300 - 4G-Antenne mit 10m Kabel
- KSI4800000.300 - 3G-Antenne mit 30cm Kabel
- KSI4800001.300 - 3G-Antenne mit 3m Kabel

KOMPATIBILITÄT

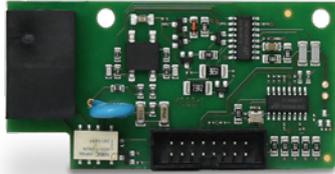
Europa - CE, RoHS

Unabhängig von der Internetverbindung über IP wird lares 4.0 mit dem **4G/LTE-Modul** um folgende Funktionen erweitert:

1. Fernkonfiguration der Zentrale über die kostenlose Ksenia PRO App für den Errichter oder über den Ksenia SecureWeb-Dienst;
2. Fernverwaltung der Zentrale über die kostenlose lares 4.0 App für Benutzer;
3. Senden von Nachrichten mit Verwendung des digitalen Protokolls SIA DC09 mit Kanal- und Empfängerüberwachung;
4. Benachrichtigungen per SMS, E-Mail, Sprachnachrichten, Push-Benachrichtigungen;
5. Möglichkeit der Videoverifikation von ONVIF-IP-Kameras, die an das lokale Netzwerk angeschlossen sind;
6. Das Contact-ID-Protokoll zu den Wachdiensten ist garantiert.

TLF-Linie-Zusatzmodul

Produktcode KSI4200001.300 - Add-on TLF-Linie-Zusatzmodul für lares 4.0



TECHNISCHE DATEN

- Add-on-Modul mit 16-poligem Steckverbinder
- Stromversorgung: 12 V DC und 3,3 V DC
- Leistungsaufnahme: 10 mA bei 12 V, 30 mA bei 3,3 V
- Betriebstemperatur: von +5°C bis +40°C
- Steckverbinder RJ-11
- Abmessungen Platine: 80x38x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Add-on-Modul TLF-Linie-Zusatzmodul (PCBA)
- 2 Platinenhalter
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

-  KSI4200001.300 - TLF-Linie-Zusatzmodul

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS
EN50136 Grad 2 - Klasse II
T031:2017



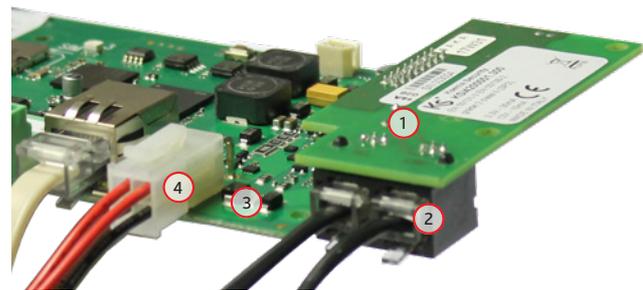
Mit dem TLF-Linie-Zusatzmodul kann die Kommunikationskapazität der Steuerzentrale lares 4.0 erweitert werden.

Es ermöglicht das Senden von Sprachmeldungen und Contact ID, wenn ein beliebiges der an der Steuerzentrale programmierten Ereignisse eintritt.

Es handelt sich um ein Modul zur Schnellinstallation, das an der Hauptplatine der Steuerzentrale eingesteckt und über einen Standardsteckverbinder vom Typ RJ-11 an die Telefonleitung angeschlossen wird.

Ein weiterer RJ-11-Steckverbinder gestattet den Anschluss von Telefonen und anderen Geräten, die die Telefonleitung nutzen; im Alarmfall ist das Gerät daher in der Lage, die Signalisierungen auszusenden und zugleich alle anderen Geräte, die die Telefonleitung nutzen, abzutrennen.

Es kann sowohl als Backup für das 3G-Modul (oder GSM) als auch als Hauptlinie verwendet werden.



- ① TLF-Linie-Zusatzmodul
- ② Stecker Telefonleitung
- ③ PCBA lares 4.0
- ④ Stecker Stromversorgung



49

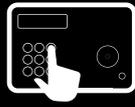
BENUTZERSCHNITTSTELLEN



ergo-T	50
ergo-T plus	51
ergo-T pro	52
ergo-S	53
ergo	54
ergo-M & ergo wls.....	55
ergo-X	56
volo	58
volo-in	59
opera.....	60



TOUCH SCREEN



CAP SENSE



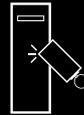
DESIGN



VOLLSTÄNDIGE
SYSTEMVERWALTUNG



FERNHÖRFUNKTION



EINFACH ZU
VERWENDEN

Tastatur ergo-T

Produktcode KSI2100040.302 - ergo-T



52

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-T



TECHNISCHE DATEN

IP-Schnittstelle: PoE - 13W max
Stromversorgung: 10 -15 VDC, 700mA max
Kapazitiver Touchscreen: 7" TFT
Auflösung: 1920x1200 (FHD)
Abmessungen: 187x110x 34 mm
CPU: Rockchip 3368 Octacore
GPU: Mali-400MP GPU
Betriebssystem: Android 7.0
RAM: 2 GB
NAND-Flash: 8 GB
SD Card Slot: max 32 GB

INBEGRIFFENE TEILE

1 Tastatur ergo-T
1 Befestigungsbügel
2 Schrauben für Kasten DIN 503

BESTELLUNG

• KSI2100040.302 - ergo-T

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS

ergo aus dem Lateinischen bedeutet **folglich, also, denn.**
ergo derives from Latin and means then, therefore, at last.

ergo-T und **ergo-T plus** sind Touchscreen-Tastaturen der neuesten Generation und damit die ideale Bedien- und Kontrollschnittstelle für die Steuerzentralen lares 4.0.

Im Unterschied zu allen anderen auf dem Markt der Sicherheit verbreiteten Touchscreen-Produkten zeichnen sich die Tastaturen ergo-T und ergo-T plus durch einen Kontrast und eine Auflösung aus, die mit denen von Consumer-Produkten vergleichbar sind und daher der alltäglichen Erfahrung der Benutzer um vieles näher stehen.

Da sie nicht über BUS mit der Zentrale kommunizieren, verwenden sie den Netzwerkanschluss. Auf diese Art und Weise ist es nicht nur möglich, zahlreiche Sicherheitsfunktionen im Bereich des Einbruchschutzes zu steuern, sondern auch die Funktionen der Videoüberwachung und Zutrittskontrolle bis hin zu denen, die heute im erweiterten Sinne als Gebäudeautomation oder Smart Home/Smart Building bezeichnet werden (d.h. die Steuerung von Automationen, Beleuchtung, Temperatur, Rollläden, Haushaltsgeräten, Beregnung usw.).

Obwohl sie den Netzwerkport verwenden, werden ergo-T und ergo-T plus von der Steuerzentrale anhand einer schnellen Erkennungsprozedur erfasst, ohne dass irgendeine Konfiguration am Router vorgenommen werden muss; sie können ferner von der Steuerzentrale wie eine normale über BUS angeschlossene Tastatur überwacht werden.

Die Tastaturen **ergo-T** und **ergo-T plus** verfügen über eine Grafikoberfläche, die der mobilen Anwendung lares 4.0 entspricht: Dadurch wird dem Benutzer eine gleichbleibende Bedienerfahrung sowohl bei der lokalen als auch der ferngesteuerten Bedienung der Zentrale garantiert.

Sie lassen sich leicht vom Benutzer hinsichtlich des Hintergrunds (hell oder dunkel) und durch die Verwendung von 6 bevorzugten Bedienvorgängen personalisieren, die direkt am Dashboard eingestellt werden können.

Ferner lassen sie sich an jeden Installationsbedarf anpassen: In Wohnumgebungen können sie auch für den Zugriff auf alle Smart-

Home-Funktionen verwendet werden, ohne dass die PIN eingegeben werden muss, die nur für sicherheitsrelevante Vorgänge verlangt wird; im Gewerbebereich können sie im geschützten Modus verwendet werden, d.h. dass die Funktionen nur nach Eingabe einer gültigen Benutzer-PIN navigiert werden können.

Die Tastaturen **ergo-T** und **ergo-T plus** lassen sich ideal im Innern eines beliebigen Montagekastens DIN 503 oder der runden Wandbox (mit Durchmesser 60 mm) unterbringen und können sowohl mit 12V als auch PoE (Power over Ethernet) gespeist werden.

Die Tastaturen sind im Format 7 Zoll (ergo-T) und 10 Zoll (ergo-T plus) erhältlich.

Weshalb **ergo-T** & **ergo-T plus**? **why ergo-T & ergo-T plus**

- weil sie eine Auflösung von 1920x1200 Pixel sowohl im Format 7" als auch 10" haben;
- weil sie eine vollständig sichere Bedienung der Steuerzentrale mit einer Benutzererfahrung ermöglichen, die derjenigen der mobile App gleicht;
- weil Hintergrundfarbe und 6 bevorzugte Schaltflächen an der Grafikschnittstelle personalisiert werden können;
- weil sie die Möglichkeit geben, die von den angeschlossenen Kameras erfassten Bilder ohne zusätzliche Geräte zu sehen;
- weil der Standby-Einstellungsmodus ausgewählt sein kann: fix oder wann das System scharfgeschaltet wird;
- weil sie eine bequeme Bedienung sämtlicher Smart-Home-Funktionen gestatten;
- weil sie sowohl mit 12V als auch über den PoE-Port gespeist werden können.



Tastatur ergo-T plus

Produktcode KSI2100041.302 - ergo-T plus



TECHNISCHE DATEN

IP-Schnittstelle: PoE - 13W max
Stromversorgung: 10 -15 VDC, 700mA max
Kapazitiver Touchscreen: 10" TFT
Auflösung: 1920x1200 (FHD)
Abmessungen: 243 x 172 x 34 mm
CPU: Rockchip 3368 Octa core
GPU: Mali-400MP GPU
Betriebssystem: Android 7.0
RAM: 2 GB
NAND-Flash: 8 GB
SD Card Slot: max 32 GB



53

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-T plus

INBEGRIFFENE TEILE

1 Tastatur ergo-T plus
1 Befestigungsbügel
2 Schrauben für Kasten DIN 503

BESTELLUNG

• KSI2100041.302 - ergo-T plus

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS



- ① Stromversorgung 13,8 VDC
- ② 10/100 T + PoE Ethernet-Anschluss
- ③ Befestigungsöse
- ④ Befestigungsbügel für Montagekasten DIN 503 und runde Box mit Durchmesser 60 mm
- ⑤ Befestigungsschrauben



Touchscreen Bedienteil ergo-T pro

Produktcode KSI2100042.302 - ergo-T pro



54

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-T pro



KSI2100043.302 - VESA-Halterung für ergo-T pro

ergo aus dem Lateinischen bedeutet **folglich, also, denn**. *ergo derives from Latin and means then, therefore, at last.*

Ksenia Security bringt ein brandneues Touchscreen-Bedienteil namens „ergo-T pro“ auf den Markt: die perfekte Schnittstelle, die die volle Kontrolle über das Sicherheits- und Hausautomationssystem bietet.

Das Bedienteil selbst hat eine Halterung, also erfordert keine zusätzlichen Schritte für die Montage. Dies garantiert eine verbesserte Installationsfreiheit. Das 10,1-Zoll-Display verfügt über eine hohe Helligkeit und Schärfe für ein besseres Tag- und Nachtmanagement.

Das Design ist elegant und modern, im Einklang mit den Werten des Ksenia-Stils und passt am besten zu den Einrichtungsdokors und -stilen. Das Bedienteil hat die gleiche grafische Oberfläche wie die lares 4.0 App für eine bessere Benutzererfahrung. Es bietet auch die Möglichkeit an, den Hintergrund mit hellen oder dunklen Themen anzupassen.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- **IP-Schnittstelle:** PoE – max. 13W
- **Stromversorgung:** Jack 2A @ 12VDC Eingang oder PoE – max. 13W
- **Kapazitiver Touchscreen:** 10,1 Zoll TFT LCD IPS, 16:10 breit
- **Auflösung:** 1280 x 800
- **Abmessungen:** 256 x 181 x 27mm
- **CPU:** Cortex A17, Quad-Core, RK3288
- **GPU:** Mali-400MP-GPU
- **Betriebssystem:** Android 8.1
- **RAM:** 2 GB
- **Nand-Flash:** 16 GB

ENTHALTENE TEILE

- 1 Bedienteil ergo-T pro
- 1 Halterung mit Schraube
- 1 Jack-Adapter

WIE ZU BESTELLEN

- KSI2100040.302 - ergo-T pro



ZUBEHÖR

- KSI2100043.302 - VESA-Halterung für ergo-T pro

KONFORMITÄT

Europa CE - RoHS

Weshalb ergo-T pro?
why ergo-T pro

- **weil** das Display eine hohe Helligkeit und Schärfe hat;
- **weil** keine zusätzlichen Installationsschritte erforderlich sind;
- **weil** sie es ermöglichen, die Zentrale mit einer Benutzererfahrung zu verwalten, die der von lares 4.0 App sehr ähnlich ist;
- **weil** sie eine anpassbare grafische Oberfläche sowohl im Thema als auch in den 6 Lieblingstasten haben;
- **weil** sie es ermöglichen, die an das System angeschlossenen Kameras zu sehen, ohne dass zusätzliche Geräte erforderlich sind;
- **weil** sie Sie dazu veranlassen, den Standby-Einstellungsmodus auszuwählen: fest oder wenn das System scharfgeschaltet wird;
- **weil** sie damit alle Smart Home-Funktionen komfortabel verwalten können;
- **weil** sie sowohl mit 12V als auch mit PoE-Port mit Strom versorgt werden können.

Tastatur ergo-S

Produktcode KSI2100020.301 - ergo-S weiß
KSI2100020.302 - ergo-S schwarz



HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- LCD mit Punktmatrix (sichtbarer Bereich 79×19 mm)
- Technologie *CapSense* (keine mechanischen Tasten)
- Runde Scroll-Taste: Schnellzugriff auf das Menü
- Für den Endkunden in den Ksenia-Farben Weiß und Schwarz erhältlich.
- RFID-Näherungsleser
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher
- Funktion akustische Raumüberwachung
- Präzisionstemperatursensor
- Regelung von Hintergrundbeleuchtung und Kontrast
- *Fast Addressing System*: Es ist nicht nötig, die Adresse des Geräts im Voraus einzugeben (automatische Erfassung durch Steuerzentrale/Kommunikator)
- Master für die Programmierung von gemino und duo universale

BESTELLUNG

- KSI2100020.30X - ergo-S weiß (301) und schwarz (302)

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass 3



Ist das nicht die Tastatur, auf die wir alle gewartet haben? Endlich eine Tastatur im minimalistischen Stil mit einem gut lesbaren Grafikdisplay (30% größer als bei ergo), sehr dünn und an jeden Wandkasten anpassbar; hell, einfach und schön, innovativ und nützlich auch für die Programmierung des GSM-Kommunikators, ohne Bewegungsteile, vielseitig und kompatibel mit jeder Art von Innenarchitektur.

Eine extrem vielseitige Tastatur, die für jede Einrichtung geeignet ist, mit einem schlichten, einfachen und minimalistischen Stil. Die durch ein größeres grafisches Display und die gute Lesbarkeit gekennzeichnete Tastatur kann sich dank der CapSense-Technologie auf eine besonders zukunftsweisende Verwendungsart stützen, bei der auf mechanische Tasten verzichtet wird, denen eine empfindliche taktile Sensorik bevorzugt wird.

ergo-S steht als Synonym für Innovation, Schönheit und Detailpflege, ohne dass die stark ausgeprägte funktionelle Komponente vernachlässigt wird, denn sie gestattet die Anzeige von Anlagenzustand und Betriebsparametern, die Bedienung des gesamten Systems und vieles mehr.

Weiter kann mithilfe der Tastatur auch der GSM-Kommunikator extrem schnell und einfach programmiert werden. Die Tastatur ist in den beiden Farben Weiß und Schwarz mit moderner Glanzoberfläche erhältlich.

HAUPTFUNKTIONEN

- **Anzeige des Anlagenzustands**
- **Anzeige der Betriebsparameter:** Datum/Uhrzeit, GSM-Netz aktiv, GSM-Signalpegel usw.
- **Bedienung des Systems:** vollständiges oder teilweises Scharfschalten, Reset, Aktivierung von Ausgangsklemmen, Telefonanrufe usw.
- **Programmierung der Parameter von System/Steuerzentrale**
- **Programmierung der lokalen Parameter:** Lautstärke, Helligkeit und Kontrast
- **Funktionssperre der Tastatur für die Reinigung der Vorderseite**
- **Funktion akustische Raumüberwachung über BUS**
- **Aufzeichnung von Sprachnachrichten**
- **Lesen von RFID Tags** für das Scharf- und Unscharfschalten von Einbruchschutzsystemen, die mit Geräten der Reihe lares realisiert worden sind
- **Präzisionstemperatursensor**



55

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-S

Tastatur ergo

Produktcode KSI2100000.300 - ergo



56

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo



HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- LCD 16x2 (sichtbarer Bereich 61x16 mm)
- Technologie **CapSense** (keine mechanischen Tasten)
- **Runde Scroll-Taste**: Schnellzugriff auf das Menü
- Für den Endkunden in 4 Farben erhältlich
- **RFID-Näherungsleser**
- **Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher** für die akustische Raumüberwachung
- **Fast Addressing System**: Es ist nicht nötig, die Adresse des Geräts im Voraus einzugeben (automatische Erfassung durch Steuerzentrale/Kommunikator)
- **Zwei programmierbare Ein-/Ausgänge**

HAUPTFUNKTIONEN

- **Anzeige des Anlagenzustands**
- **Anzeige der Betriebsparameter**: Datum/Uhrzeit, GSM-Netz aktiv, GSM-Signalpegel usw.
- **Bedienung des Systems**: vollständiges oder teilweises Scharfschalten, Reset, Aktivierung von Ausgangsklemmen, Telefonanrufe usw.
- **Programmierung der Parameter des Systems/der Steuerzentrale**
- **Programmierung der lokalen Parameter**: Lautstärke, Helligkeit
- **Funktionssperre der Tastatur für die Reinigung der Vorderseite**

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass 3



ergo ist eine vom Endkunden in vier Farben personalisierbare Touch-Sense-Tastatur, die zur Programmierung von gemino GSM + GPRS dient.

CAPSENSE-Tastatur

ergo ist eine innovative Tastatur mit Flüssigkristalldisplay mit schlichtem und klarem Design und extrem dünnem Profil (bei Wandeinbau ragt es weniger als 13 mm hervor), das sich in jede Art von Raumgestaltung einfügt und dabei deren Prestige und Modernität betont.

Dank des Einsatzes von CapSense-Technologie konnten die unästhetischen mechanischen Teile (verschiedene Tasten und Knöpfe) komplett vermieden werden, denn diese verursachen häufig Kontaktfehler und sammeln stets Staub an, sodass sie bei den meisten derzeit am Markt erhältlichen Produkten im besten Fall von einer Klappe verborgen werden. Das Frontteil der neuen Tastatur ergo ist hingegen völlig glatt und alle gewünschten Funktionen werden einfach und rationell durch Berühren der Oberfläche an den in der Grafik gezeigten Stellen aktiviert (diese liegt geschützt im Innern und zeigt Ziffern, Symbole und ein kreisförmiges Mauspad). Die verfügbaren Funktionen, die nachstehend im Detail beschrieben werden, sind wirklich vielfältig und innovativ.

Sie kann in den 4 Ksenia-Farben (Weiß, Schwarz, Grau und Rot) personalisiert werden, indem einfach die interne Blende ausgewechselt wird (die Blenden liegen der Packung für den Endbenutzer bei), was einfach von letzterem vorgenommen werden kann, indem der druckbefestigte Deckel abgenommen wird. Sie wurde auch für die Einbaumontage (ohne Zusatz weiterer Kunststoffteile) im Standardkasten DIN 503 oder an der Wand ausgelegt; bei Wunsch steht ferner die Verwendung des mitgelieferten Tischgestells zur Wahl.

Die Tastatur ergo kann nicht nur an eine Einbruchschutzzentrale von Ksenia angeschlossen werden, sondern auch an den Universellen GSM/GPRS-Kommunikator gemino, da sie im Unterschied zu allen anderen gleichartigen Geräten auch als Programmierereinheit funktioniert, wodurch die Arbeit des Errichters vereinfacht wird, der von nun an für die Programmierung des Kommunikators auf das Mitbringen eines Computers verzichten kann.

BESTELLUNG



• KSI2100000.300 - ergo



Tastatur ergo-M & ergo wls

Produktcode KSI2100021.311 - ergo-M weiß
KSI2100021.312 - ergo-M schwarz
KSI2100022.311- ergo wls weiß
KSI2100022.312 - ergo wls schwarz



KSI7203019.000 - nicht wiederaufladbare
Lithiumbatterie 3 V-1900 mAh

Die **ergo-M** und **ergo wls**-Bedienteil haben das gleiche einfache und minimalistische Design und ein extrem schlankes Profil wie das ergo S und verfügen im Gegensatz zu letzterer über mechanische Druckknöpfe (laserbearbeitet)."

Das **ergo-M** integriert den RFID-Schlüssel-Leser zum Scharfschalten und Unscharfschalten des Einbruchsystems oder allgemeiner zum Aktivieren von Szenarien, die mit den Geräten der lares 4.0-Serie aktiviert werden. Die Verwendung eines neuen Kunststoffmaterials ermöglicht eine bessere taktile Wahrnehmung und erhöht dessen Robustheit.

MECHANISCHE TASTATUR

In **ergo-M** & **ergo wls** wurden mechanische Tasten mit extrem hoher Zuverlässigkeit verwendet. Bei diesen Bedienteilen kommt ein eigens mit besonders großer Sichtfläche sowie einstellbarem Kontrast und Hintergrundbeleuchtung entwickeltes Display zum Einsatz. Dieses Display ist in der Lage, alle Zeichensätze anzuzeigen, einschließlich Griechisch und Kyrillisch, da es sich auf eine Punktmatrix stützt. Die Gesamtstärke der Geräten beträgt dank der eigens entwickelten Montagetechnologie nur 14,5 mm.

ergo-M & **ergo wls** sind in den Farben Weiß und Schwarz verfügbar. Die Bedienteile können nicht nur an eine lares-Steuerzentrale von Ksenia angeschlossen werden, sondern auch an den Universellen GSM/GPRS Kommunikator, da sie auch als „Programmiereinheit“ funktionieren, sodass der Errichter von nun an darauf verzichten kann, für die Programmierung des Kommunikators einen Computer mitzubringen. Denn Programmierung und Bedienung können vollständig über die Bedienteile **ergo-M** & **ergo wls** vorgenommen werden.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- LCD mit Punktmatrix (sichtbarer Bereich 79x19 mm)
- Mechanische Tasten
- Für den Endkunden in den Ksenia-Farben Weiß und Schwarz erhältlich
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher
- Regelung von Hintergrundbeleuchtung und Kontrast
- **Fast Addressing System**: Es ist nicht nötig, die Adresse des Geräts im Voraus einzugeben
- Master für die Programmierung von gemino und duo universale
- Anzeige des Anlagenzustands
- Anzeige der Betriebsparameter: Datum/Uhrzeit, GSM-Netz aktiv, GSM-Signalpegel usw.
- Lesen von RFID-Schlüssel zum Scharfschalten und Unscharfschalten der mit den lares 4.0-Geräten eingerichteten Einbruchssysteme.
- Bedienung des Systems: vollständiges oder teilweises Scharfschalten, Reset, Aktivierung von Ausgängen, Telefonanrufe usw.
- Programmierung der lokalen Parameter: Lautstärke, Helligkeit und Kontrast
- Aufzeichnung von Sprachnachrichten

BESTELLUNG

- KSI2100021.31X - ergo-M weiß(311) oder schwarz (312)
- KSI2100022.31X- ergo wls weiß(311) oder schwarz (312)

ZUBEHÖR (ergo wls)

- KSI7203019.000 - nicht wiederaufladbare Lithiumbatterie 3 V-1900 mAh

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS,
EN50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014



Weshalb ergo-M und ergo wls? why ergo-M und ergo wls?

- weil es sich um eine innovative Reihe von Tastaturen mit Flüssigkristalldisplay mit schlichtem und klarem Design und extrem dünnem Profil (bei Wandeinbau ragt das Gerät weniger als 13 mm hervor) handelt, das Prestige und Modernität der Raumgestaltung betont;
- weil die Tastatur (ohne Zusatz weiterer Teile) in den Standardkasten DIN 503 eingebaut oder direkt an der Wand befestigt werden kann;
- weil sie auch zur Programmierung des GSM/GPRS-Kommunikators der Reihe gemino und zur Aufzeichnung und Personalisierung von Sprachnachrichten für jede Art von Alarmereignis dient;
- weil sie Komponenten der neuesten Generation nutzt, wie ein digitales Mikrofon mit MEMS-Technologie (Beschleunigungsmesser);
- weil das Gerät die fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist;
- weil es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt;
- weil es im Transceiver-Modus funktionieren kann (Funk-Sendeempfänger, nur bei Anschluss an BUS).



57

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-M

Außenbedienteil ergo-X

Produktcode KSI2100031.302 - ergo-X schwarz
KSI2100031.303 - ergo-X hellgrau



58

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-X



Das Bedienteil **ergo-X** ist die neue Benutzeroberfläche für die Zentralen lares 4.0, sie wird über den KS-BUS mit lares 4.0 verbunden. Das Bedienteilgehäuse entspricht dem Schutzart IP65, sodass es im Freien installiert werden kann, aber sein minimalistisches und einfaches Design eignet sich auch für jede Wohn- oder Geschäftsumgebung.

Das Bedienteil **ergo-X** verbirgt die Tasten im Ruhezustand, dank integriertem Näherungssensor leuchten sie bei Annäherung der Hand auf. Es integriert auch einen RFID-Leser zum Lesen von Ksenia-Mini-Tags, eine mehrfarbige LED, die in der Farbe leuchtet, die sich auf den Status des Systems und das gewählte Szenario bezieht, und Mehrton-Summer zur akustischen Bestätigung des Szenarios oder Tastendrucks. Es verfügt auch über zwei Schnittstellen M1 und M2, die als Eingang oder Ausgang über die Ksenia Pro-Errichter-App konfiguriert werden können.

HAUPT-EIGENSCHAFTEN

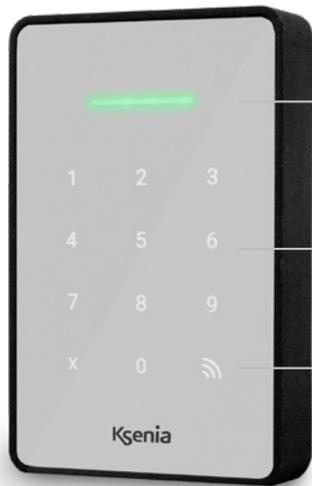
- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Verbrauch:** max. 200 mA
- **Membrantechnologie der Tasten**
- **RFID-Lesegerät**
- **Automatische Hintergrundbeleuchtung**
- **Statussignalisierung durch mehrfarbige RGB-LED**
- **Mehrton-Summer zur Bestätigung des Szenarios**
- **Manipulationsschutz (Anti-Entfernung)**
- **2 E/A-Klemmen (Typ OC, max. 500 mA)**
- **Schutzart: IP65**
- **Wandhalterung**
- **Abmessungen:** 72 x 113 x 20,5 mm (LxHxT)
- **Farbe:** schwarz, hellgrau

ZERTIFIZIERUNGEN

Europe - CE

Das Bedienteil **ergo-X** ermöglicht das Scharf- und Unscharfschalten oder Hausautomationsszenarien durch Annäherung des eigenen Mini-Tags, durch langes Drücken einer Taste (ohne PIN) oder durch Auswahl einer Taste nach Eingabe der PIN. Die Szenarien können über die Ksenia Pro-Errichter-App vollständig individualisiert werden und jede Farbe der RGB-LED kann auch jedem von ihnen zugeordnet werden. Ein falscher PIN-Code sperrt das Bedienteil beim dritten falschen Versuch und teilt dies dem Benutzer mit. Um eventuelle Fehler beim Eingeben des PIN-Codes zu beheben, ist es möglich, die falschen Ziffern durch Drücken der X-Taste zu löschen.

Das Bedienteil **ergo-X** spielt während der Ein- und Austrittsverzögerung einen Ton ab. Die Zentrale erkennt Sabotageversuche dank dem Manipulationsschutz auf der Rückseite des Gehäuses und kann das Sabotageereignis verwalten – der Benutzer und Errichter kann dank Szenarien und Benachrichtigungen über die Sabotage und Wiederherstellung benachrichtigt werden.



Mehrfarbige RGB-LED



Membrantechnologie der Tasten

RFID

WIE ZU BESTELLEN



- **KS12100031.30X** - schwarz (.302) oder hellgrau (.303) ergo-X

ENTHALTENE TEILE

- 1 Bedienteil ergo-X mit 2m 8 x 0,22mm Kabel
- 1 Halterung
- 1 schwarze Schraube für Halterungsschloss
- 2 Dübel mit Befestigungsschrauben
- 1 Installationsanleitung

ZUBEHÖR

- **KS17600000.000** - Mini-Tag in schwarzer Farbe mit Schlüsselring aus Metall.



59

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / ergo-X

Die beiden E/A-Schnittstellen des Bedienteils können einzeln als Ausgänge (Open Collector) oder als Eingänge (NO und NC oder mit Widerstandsüberwachung bis dreifach parallel, ausgenommen schnell ausgewerteten Linien) verwaltet werden.

Schließlich ermöglicht die Schutzart IP65 des Bedienteilgehäuses die Installation im Freien, garantiert den Betrieb auch bei strömendem Regen und erfordert keinen zusätzlichen Schutz.

Weshalb ergo-X? why ergo-X

- **weil** Ksenia vom Design bis zum Endprodukt das Bedienteil ergo-X vollständig in Italien entwickelt hat, im Einklang mit dem minimalistischen und einfachen Design aller seiner Produkte, die Technologie und Innovation vereint;
- **weil** es Ihnen ermöglicht, Ihr System scharf/unscharf zu schalten, aber auch die programmierten Szenarien des Ksenia-Systems mithilfe der Zifferntasten (Tastaturfunktion) und der Annäherung Ihrer Mini-Tags (Leserfunktion) zu aktivieren;

- **weil** es gegen Sabotageversuche geschützt ist;
- **weil** ein falscher PIN-Code das Bedienteil beim dritten Versuch in Folge sperrt;
- **weil** der Status des Systems dank der mehrfarbigen LED sofort erkennbar ist;
- **weil** es einen nützlichen Feedback-Ton bei Tastendruck und allen Operationen zur Verfügung stellt;
- **weil** es zwei programmierbare Ein-/Ausgänge bietet (NO und NC oder programmierbare Widerstandsüberwachung);
- **weil** die Wandmontage wirklich einfach und schnell ist;
- **weil** die Schutzart IP65 des Bedienteilgehäuses die Installation im Freien ermöglicht, den Betrieb auch bei strömendem Regen garantiert und für das Bedienteil keinen zusätzlichen Schutz benötigt.

Externer Leser volo

Produktcode KSI2200000.300 - volo schwarz
KSI2200000.310 - volo weiß



60

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / volo



volo aus dem Lateinischen bedeutet **fliegen, sich rasch fortbewegen.**
volo derives from Latin and means fly, move quickly.

volo ist ein Gerät, mit dem dank des Direktanschlusses an den Ksenia-BUS die Steuerung von Scharf- und Unscharfschalten des Einbruchschutzsystems Ksenia Security oder generell die Aktivierung/Deaktivierung von programmierten Szenarien im Bereich der Gebäudeautomation vorgenommen werden kann, indem entsprechend als Schlüssel freigegebene Mini-Tags und/oder Smartphones. Es kann direkt (vertikal) an der Wand installiert oder auf Kästen vom Typ DIN 503 aufgeschraubt werden. Am Gerät ist eine LED mit den Farben Rot, Grün, Blau, Gelb und Weiß montiert, von denen jede einem frei programmierbaren Szenarium zugeordnet werden kann.

Es ist ganz einfach, eines dieser Szenarien zu aktivieren: indem ein gültiger Schlüssel an das Lesegerät angenähert und abgewartet wird, bis die LED in der diesem Szenarium entsprechenden Farbe erleuchtet, woraufhin der Schlüssel wieder weggenommen wird. Soll zum Beispiel das der gelben Farbe zugeordnete Szenarium aktiviert werden, erleuchtet bei Annäherung des Schlüssels an den Leser die LED zunächst rot, zwei Sekunden später wird sie blau und nach weiteren zwei Sekunden gelb, woraufhin zur Aktivierung des Szenariums der Schlüssel entfernt wird. Das schlichte Design des Geräts ermöglicht die Installation in

jeder Art Umgebung. volo verfügt über einen Schutz gegen Sabotageversuche (Abreiß- und Aufbruchschutz), der aus einem internen Beschleunigungsmesser mit verstellbarer Empfindlichkeit besteht. Dadurch kann das Gerät auch als Seismometer funktionieren, abgesehen davon dass auf verschleißanfällige, mechanische Elemente mit Gefahr von Dichtigkeitsproblemen verzichtet werden kann.

Letztlich gestatten das geschlossene Gehäuse und die Epoxidharz-Beschichtung der Platine die Installation von volo im Freien ohne zusätzliche Schutzmaßnahmen.

volo wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an lares angeschlossen und direkt von der Steuerzentrale programmiert.



TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 13,8 VDC
- Leistungsaufnahme: 40mA
- Näherungsleser mit RFID-Technologie: 3,56 MHz
- Abmessungen: 127x43x17 mm (HxBxT)

BESTELLUNG



- KSI2200000.3X0 - volo weiß (310) und schwarz (300)

ZUBEHÖR

- KSI2200001.300 - Unterlegblech für die Montage auf Kasten DIN 503 samt Befestigungsschrauben. Farbe Schwarz.
- KSI2200001.310 - Unterlegblech für die Montage auf Kasten DIN 503 samt Befestigungsschrauben. Farbe Weiß.
- KSI7600000.000 - Tragbares Mini-Näherungs-TAG in der Farbe Schwarz mit Ring für Schlüsselanhänger

ENTHALTENE TEILE

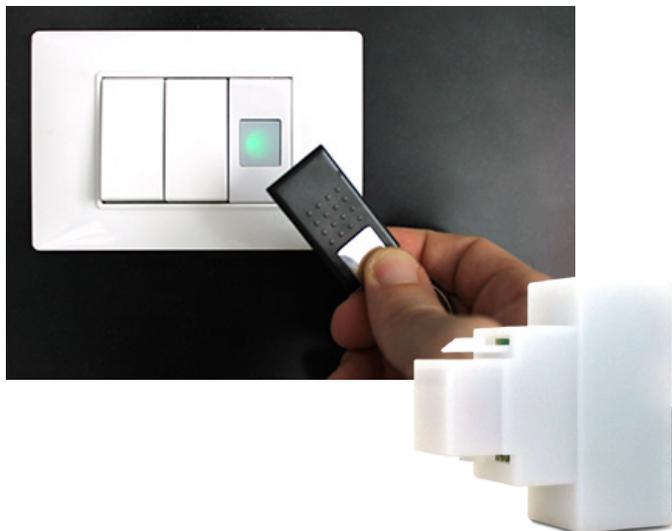
- 1 Näherungsleser volo
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN
- 2 Fischer-Dübel mit 5 mm Durchmesser samt Schrauben

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS, EN50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SF 1014 Larmklass 3

Interner Leser **volo-in**

Produktcode KSI2200002.300 - volo-in



Mehrfarbige LED für die Aktivierung von bis zu 5 Szenarien: ○ ● ● ● ●

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 13,8 VDC
- Leistungsaufnahme: 10mA
- Näherungsleser mit RFID-Technologie: 13,56 MHz
- Abmessungen: 45x43x17 mm (HxBxT)

BESTELLUNG

 KSI2200002.300 - volo-in

ZUBEHÖR

KSI7600000.000 - Tragbares Mini-Näherungs-TAG in der Farbe Schwarz mit Ring für Schlüsselanhänger.

ENTHALTENE TEILE

- 1 Näherungsleser volo
- 2 Fischer-Dübel mit 5 mm Durchmesser samt Schrauben
- 2 Mini-TAGs von Ksenia
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

volo-in ist ein Lesegerät für den Innenbereich mit akustischer/optischer Anzeige, mit dem dank des Direktanschlusses an den Ksenia-BUS die Steuerung von Scharf- und Unscharfschalten des Einbruchschutzsystems Ksenia Security oder generell die Aktivierung/Deaktivierung von 5 programmierten Szenarien im Bereich der Gebäudeautomation über die Annäherung von entsprechend freigegebenen Mini-TAGs vorgenommen werden kann.

Das Gerät nutzt den Standard-Slot der Buchse RJ45 zum Einstecken an jeder Art von Vorrüstung sämtlicher Hersteller von Geräten, die im Standardkasten 503 untergebracht werden.

Am Gerät ist eine mehrfarbige LED montiert, die auf folgende Farben wechseln kann: Rot, Grün, Blau, Gelb, Weiß. Jeder dieser Farben kann ein frei programmierbares Szenarium zugeordnet werden. Es ist ganz einfach, eines dieser Szenarien zu aktivieren: indem ein gültiger Schlüssel an das Lesegerät angenähert und abgewartet wird, bis die LED in der diesem Szenarium entsprechenden Farbe erleuchtet, woraufhin der Schlüssel wieder weggenommen wird.

Als Behelf unter besonderen Lichtverhältnissen (Überexposition) sowie zur Unterstützung für Benutzer mit Sehbehinderung kann jedem erfolgten Vorgang auch ein eigenes akustisches Signal zugeordnet werden.

volo-in verfügt über einen Mehrtonsummer (zur Bestätigung des durchgeführten Vorgangs). Zur Vereinfachung der Montage an jeder Art von Schalterplatte (jedes Herstellers) wird **volo-in** mit einer UNIVERSELLEN Lösung geliefert, bei der die Standardbuchse RJ45 Keystone verwendet wird.

volo-in wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an lares angeschlossen und direkt von der Steuerzentrale programmiert.



Mini-Näherungs-TAG



Handsender opera

Produktcode **KSI7700000.00X** - Handsender opera, unterschiedliche Farben



62

DIE BENUTZERSCHNITTSTELLEN / opera



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 1 inbegriffene Lithiumbatterie CR2032 für eine maximale Lebensdauer bis zu 6 Jahren
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 58x30x15 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Handsender opera
- 1 Batterie CR-2032
- 1 Joystick für Anwendungen im Bereich Gebäudeautomation
- 1 Schnur
- 1 Betriebshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI7700000.00X** - opera weiß (001), schwarz (002), grau (003) und rot (008)

ZUBEHÖR

- **KSI7203002.000** - Knopfzelle CR2032 (200 Stück pro Packung)

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T014A:2013

opera aus dem Lateinischen bedeutet **Arbeit, Dienst, Bequemlichkeit.**
opera derives from Latin means work, service, easiness.

opera ist eine Fernsteuerung mit revolutionärem, ergonomischen und minimalistischem Design.

Dank der bidirektionalen Kommunikation beschränkt sich **opera** nicht darauf, bis zu **7 unterschiedliche Szenarien** aktivieren zu können, sondern erteilt über 3 LED im oberen Bereich jederzeit Auskunft über den **Anlagenzustand** (vollständig scharfgeschaltet, unscharf oder teilweise scharfgeschaltet). Die Durchführung des Szenariums wird sowohl optisch über das Erleuchten einer der LED als auch durch das Vibrieren des Geräts bestätigt.

Die Implementierung eines komplexen Verschlüsselungsalgorithmus garantiert ein überlegenes Sicherheitsniveau und gestattet zugleich die Verwendung derselben Handsender an unterschiedlichen Installationen (z.B. Haupt- und Ferienwohnung).

opera ist in den 4 Ksenia-Farben erhältlich: Weiß, Rot, Grau und Schwarz

Zusätzlich zu den bekannten Funktionen des Handsenders opera, mit denen Sie den Status des Systems sowohl durch eine visuelle als auch eine taktile Anzeige (Vibration) erkennen, sowie 7 Szenarien aktivieren können, die in lares 4.0 Zentrale konfiguriert werden, gibt es die Möglichkeit, den PANIK / SOS-Modus zu aktivieren.

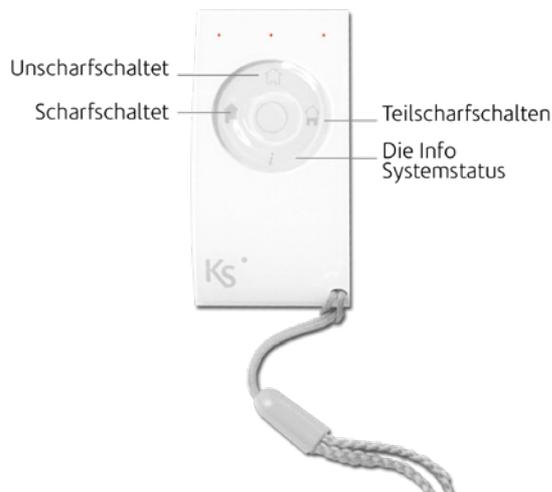
Jede Taste des Handsenders kann gedrückt werden, um den **PANIK / SOS-Modus** zu aktivieren. Nachdem eine Reihe von Aktionen wie Sprachanrufe, SMS und E-Mail Nachrichten nach verschiedenen Adressaten gestartet wird, sowie auch die in der lares 4.0 Zentrale konfigurierte folgende Aktionen.

In diesem Modus wird das PANIK / SOS-Signal auch durch Drücken der zentralen Taste des Handsenders opera gesendet, die normalerweise den Batteriestatus anzeigt.





Szenariofunktion



Panik / SOS-Funktion



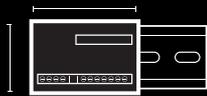
Weshalb opera? why opera?

- weil das Gerät die fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist
- weil es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt
- weil es bei Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage ist, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen
- weil es als SOS- / Panikgerät, das mit jeder Taste Paniksignal aktiviert, funktionieren kann
- weil die Kommunikation anhand eines proprietären Algorithmus voll verschlüsselt wird
- weil es die Echtzeitanzeige des Anlagenzustands (nach Empfang der Bestätigung) über ein optisches System (drei rote LED) gestattet
- weil es sich um die einzige Handsender mit vier Tasten mit Doppelfunktion (längeres Drücken für die Aktivierung des zweiten Szenarios) handelt
- weil es ein revolutionäres Design aufweist, das die kreisförmige Anordnung auf der Tastatur wiedergibt
- weil es extrem kompakte Abmessungen aufweist
- weil es in vier Farben erhältlich ist: Weiß, Grau, Schwarz und Rot
- weil es das einzige mit Vibrationsmotor zur taktilen Bestätigung der erfolgten Befehlsausführung ist
- weil eine Zweittastatur mit Zifferntasten mitgeliefert wird, die einfach ausgetauscht werden kann und ideal für die Verwendung von opera im Bereich der Gebäudeautomation ist

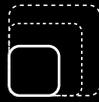
ERWEITERUNGSMODULE



auxi 10	64
auxi	65
matrix	66
matrix BUS	67
auxi relé	69
auxi-L	69
divide	70
BUS HUB	70
opis	71
duo BUS	72
duo universal	73



ABMESSUNGEN
FÜR DIN-LEISTE



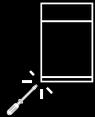
MÖGLICHKEIT, DIE
LINIEN HINZUFÜGEN



SMART-HOME
AKTIONEN



INSTALLATION AUCH
AUF BESTEHENDEN
SYSTEMEN



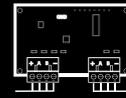
MANIPULATIONSSCHUTZ



VERWALTUNG VON
ROLLADEN UND
VIBRATIONSENSOREN



AUTOMATISCHE
KONFIGURATION



ZUSÄTZLICHE
BUSZWEIGE

Erweiterungsmodul **auxi 10**

Produktcode **KS12300003.300** - PCBA auxi 10



66

ERWEITERUNGSMODULE / auxi 10



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20 mA (außer Klemmen +P1 und +P2)
- **1 Analogeingang** 0 – 10 V
- **Bis zu 10 Alarめingänge** (mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbstrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

BESTELLUNG



- **KS12300003.300** - PCBA auxi 10

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi 10 (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN/FR

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass 3



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to **increase, to potentiate**.

Weshalb auxi?
why auxi

auxi 10 ist eine Erweiterungsplatine für die Hinzufügung von Eingängen zu den Steuerzentralen **lares** und den Kommunikatoren der Serie **gemino**.

auxi 10 ist ein Modul, mit dem die Anzahl der Eingänge speziell bei mittelgroßen Anlagen erhöht und mit dessen Hilfe die Anzahl der Peripheriegeräte, die am BUS angeschlossen werden müssen, drastisch reduziert werden kann.

Dies bedeutet, dass Dauer und Kosten der Installation weiter gesenkt werden können, während deren Zuverlässigkeit steigt. Als natürliche Erweiterung des mit 5 Eingängen und 5 Ausgängen versehenen **auxi**-Moduls ist diese neue Erweiterungsplatine in der Lage, die Anzahl der Eingänge um maximal 10 pro Peripheriegerät zu erhöhen. Die Abmessungen der Platine sind außerordentlich kompakt: die gleichen wie bei der Basisversion **auxi**, wobei ebenfalls praktische Schraubklemmleisten mit den gleichen Maßen zum Einsatz kommen. **auxi 10** funktioniert wie zwei **auxi** mit je 5 Eingängen, sodass das Modul auch an vorhandenen Anlagen verwendet werden kann: Ein einfaches remote durchgeführtes Firmware-Update an **lares** sorgt für Kompatibilität.

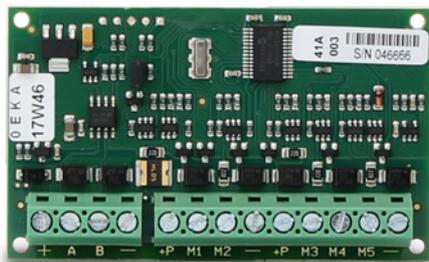
PROGRAMMIERUNG

auxi 10 wird über den 4-adrigen, seriellen KS BUS mit **gemino** oder **lares** verbunden und verfügt über 10 Klemmen, die als Eingänge mit programmierbarem Endwiderstand konfiguriert werden können. **auxi 10** verfügt über zwei Versorgungsausgänge, die mit selbstrückstellenden 500 mA Thermosicherungen geschützt sind. Die Konfigurierung der Funktion dieser Klemme erfolgt im Rahmen der Gesamtprogrammierung von **gemino** bzw. **lares**.

auxi 10 wird direkt von der Steuerzentrale **lares** programmiert.

- **weil** mit einem einzigen Erweiterungsmodul die Zonen der Steuerzentrale und die programmierbaren Eingänge von **gemino** um bis zu 10 erweitert werden können.
- **weil** das Modul automatisch über seine Seriennummer konfiguriert wird: Endlich ist es nicht mehr notwendig, die DIP-Switches von Hand zu setzen und diesen die erforderlichen Adressen zuzuweisen.
- **weil** es über so kleine Abmessungen verfügt, das es im Innern eines Kastens vom Typ DIN503 installiert werden kann.
- **weil** alle 10 Klemmen als Open-Collector-Ausgang je bis max. 500 mA programmiert werden können.
- **weil** alle 10 Klemmen als Eingänge mit Endwiderstand programmiert werden können.
- **weil** alle 10 Eingänge für das direkte Management von Rollladen- und Inertialsensoren konfiguriert werden können, ohne dass eine externe Auswertungsplatine benötigt wird.
- **weil** ein praktischer Kasten für die Unterbringung des Geräts an DIN-Schiene bereitsteht.

Erweiterungsmodul **auxi**



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**. *auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.*

auxi ist eine Erweiterungsplatine, mit der die Zahl von Eingängen (Ausgängen) von Kommunikatoren der Serie gemino, der Einbruchschutzzentralen lares und lares 4.0 um 5 erhöht wird.

Die Konfiguration von **auxi** im System erfolgt extrem schnell und erfordert weder die Einstellung von DIP-Switches (Mikroschaltern) noch die Zuteilung einer Adresse: **auxi** wird von gemino, lares oder lares 4.0 erfasst und eindeutig durch die auf dem Etikett an der Platine aufgedruckte 6-stellige Seriennummer identifiziert.

Dank ihrer kompakten Abmessungen lässt sich die Platine in die Einbaukästen DIN 503 einfügen oder es kann das Kunststoffgehäuse slim (Ksenia-Code KSI7302000.010), in dem bis zu 2 **auxi** untergebracht werden können, oder auch das Metallgehäuse (Ksenia-Code KSI7401000.010) als Erweiterung der Stand-alone-Version von gemino verwendet werden.

PROGRAMMIERUNG

auxi wird über den 4-adrigen seriellen **BUS** mit **gemino**, **lares** oder lares 4.0 verbunden und verfügt über 5 Klemmen, die als Eingänge mit programmierbarem Endwiderstand oder als OC-Ausgänge (mit Transistor) mit 500 mA konfigurierbar sind. Eine der fünf Klemmen kann als Analogeingang 0-10 VDC und eine andere als Analogausgang 0-10 VDC konfiguriert werden. Die Konfigurierung dieser Klemme (Ein-/Ausgang) erfolgt im Rahmen der Gesamtprogrammierung von gemino bzw. lares.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20 mA (unter Ausschluss von Klemme P und Ausgängen)
- **1 Analogeingang** 0 – 10 V
- **Alarめingänge:** Bis zu 5 (mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Analogausgänge:** 1 von 0 – 10 V, 20 mA
- **Open-Collector-Ausgänge:** 5 zu jeweils 500 mA
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbststrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul **auxi** (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN/FR

BESTELLUNG

- **KS12300000.300** - PCBA **auxi**

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T014:2013
SSF 1014 Larmklass 3



Weshalb **auxi**?
why **auxi**

- **weil** Sie mit demselben Erweiterungsmodul entweder die Anzahl der Zonen der Zentrale oder die Anzahl der programmierbaren Ein-(Ausgänge) von gemino auf 10 erhöhen können.
- **weil** das Modul automatisch über die Seriennummer konfiguriert wird: endlich ist es nicht mehr notwendig, die DIP-Switches von Hand zu setzen und diesen die erforderlichen Adressen zuzuweisen.
- **weil** es über so kleine Abmessungen verfügt, das es im Innern eines Kastens vom Typ DIN503 installiert werden kann.
- **weil** alle 5 Klemmen auch als Open-Collector-Ausgang mit je max. 500 mA programmiert werden können.
- **weil** alle 5 Klemmen auch als Eingänge mit Endwiderstand programmiert werden können.
- **weil** eine der 5 Klemmen als Analogeingang mit 0-10 V und 5 individuell einstellbaren Schwellenwerten programmiert werden kann (nur lares-Zentralen).
- **weil** eine seiner 5 Klemmen als Analogausgang 0-10 VDC programmiert werden kann, um die Ausgangsspannung einzustellen, die beispielsweise als Lichtintensitätsregler (DIMMER) verwendet werden kann.



matrix universeller Sender

Produktcode **KSI5003001.300** - Modul matrix



68

ERWEITERUNGSMODULE / matrix



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** von 1 bis 3 Lithiumbatterien CR-123A
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz
- **Eingänge:** 1 Alarmeingang vom Typ NC-NA
- **Ausgänge:** 2 (5A 250V AC - 5A 30V DC)
- **Reichweite im freien Raum:** bis 300 m
- **Bereich Betriebstemperatur:** -10 - + 55°C
- **Feuchte:** 95%
- **Abmessungen:** 100x43x17mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 PCBA-Platine
- 1 Verbindungskabel OPTEX
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG



- **KSI5003001.300** - Modul matrix

ZUBEHÖR

- **KSI7203015.000** - Lithiumbatterie CR123A (200 Stück pro Packung)

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Das Modul **matrix** ist eine universelle bidirektionale Funkschnittstelle zum Anschließen von Bewegungsmeldern mit geringem Stromverbrauch von Drittanbietern an die lares 4.0-Plattform im 868-MHz-Frequenzband.

matrix speist den angeschlossenen Bewegungsmelder direkt mit seinen eigenen Standardbatterien CR 123A, wobei 1 bis 3 Batterien (zweite und dritte sind optional) abhängig vom Verbrauch des angeschlossenen Bewegungsmelders vorhanden sind.

Durch die Überwachungsfunktion, die aus einer periodischen bidirektionalen Kommunikation zwischen der Zentrale lares 4.0 und Funkgeräten besteht, überprüft die Zentrale die Beständigkeit der Funkkommunikation mit allen Funkgeräten.

Zwei dedizierte Eingänge (Alarm und Tamper) erkennen das Verschwinden und / oder Sabotieren des angeschlossenen Detektors. **matrix** selbst verfügt über einen Manipulationsschutz-Vibrationssensor (Beschleunigungssensor), mit dem beispielsweise bei Montage an einem Gelenk auch eine einfache Drehung oder Positionsänderung erkannt werden kann.

Die implementierte Technologie ermöglicht es, jeden Detektortyp mit geringem Stromverbrauch in einen drahtlosen Detektor umzuwandeln, wofür die oben genannten Eingänge genutzt werden. Insbesondere bei den OPTEX-Detektoren erfolgt der Datenaustausch zwischen der **matrix**

Schnittstelle und dem OPTEX-Detektor über eine serielle Verbindung, wo der serielle Port vom **matrix** über das mitgelieferte Kabel mit dem seriellen OPTEX-Port verbunden wird.

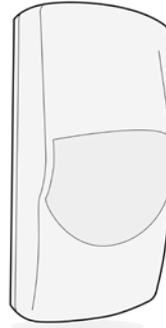
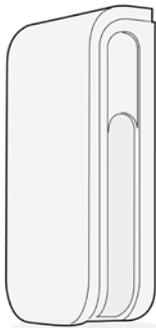
Dank dieser seriellen Verbindung vermeiden Errichter die Verkabelung auf der Klemmenleiste. Darüber hinaus kann die Konfiguration des OPTEX-Detektors auch über jedes mobile Gerät über APP Ksenia PRO oder Ksenia SecureWeb durchgeführt werden. Auf diese Weise werden die manuellen Einstellungen der Schalter von OPTEX vollständig vermieden.

Für den Anschluss aller anderen Bewegungsmelder von Drittanbietern an den **matrix** ist die elektrische Verkabelung mit der Hauptplatine-Klemmenleiste erforderlich.



OPTEX

zum Anschließen von
OPTEX BXS, VXS, WXI,
WXS und QXI-
Bewegungsmelder



Universalbetrieb

zum Anschließen von
Bewegungsmeldern
von Drittanbietern

Weshalb matrix? why matrix

Für OPTEX-Detektoren der Serien BXS-RAM (PIR-Erkennungsbereich: rechte und linke Seite), VXS-RAM (PIR-Erkennungsbereich: multidirektional) und VXS-RDAM (PIR- und Mikrowellenerkennungsbereich: multidirektional) wurde explizit eine Programmiersitzung innerhalb der Konfigurationswebschnittstelle der lares 4.0-Plattform entwickelt, wo man das Modul **matrix** konfigurieren kann.

Ausgehend vom Ksenia-Konfigurationsprogramm ist es tatsächlich möglich, die für den drahtlosen **matrix** Sensor angeforderte Funktionsart anzupassen. Man kann wählen zwischen Universalbetrieb (zum Anschließen von Bewegungsmeldern von Drittanbietern) oder OPTEX-Typ (zum Anschließen von OPTEX BXS, VXS oder VXSD-Bewegungsmelder). Im universellen Betrieb beschränkt sich die Anpassung auf allgemeine Informationen bezüglich **matrix** (Seriennummer, Überwachung und Manipulationsschutz), während im OPTEX-Betrieb die Anpassung auf das Modell des angeschlossenen OPTEX-Sensors erweitert wird. Zusätzlich zu den oben beschriebenen allgemeinen Informationen ist die Konfiguration der Funktion erforderlich (aktivieren/deaktivieren: PIR-Sensor, Tamper/Beschleunigungssensor, Konfiguration der Schalter auf der Hauptplatine, Alarmbenachrichtigung mit LED, Reaktivierungszeit, Antimaskierung), PIR-Einstellungen (PIR-Empfindlichkeit und PIR-Impulszahl) und Mikrowelleneinstellungen (Mikrowellenempfindlichkeit und Mikrowellenimmunität).

- **Da** es jede Art von Bewegungsmeldern mit geringem Stromverbrauch in einen drahtlosen Detektor umwandelt;
- **Da** es die perfekte Ergänzung der OPTEX-Detektoren BXS-RAM, VXS-RAM und VXS-RDAM ist, weil es die Fernverwaltung ermöglicht (Konfiguration und detaillierte Alarmsignalisierung);
- **Da** es mit bis zu 3 Standard-Lithiumbatterien CR-123A geliefert wird, die eine Autonomie von bis zu 4500 mAh bieten, um dem Benutzer so viel deren Austauschzeit wie möglich zur Verfügung zu stellen.

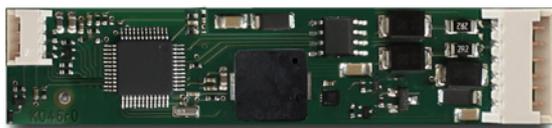
Erweiterungsmodul **matrix BUS**

Produktcode **KS12300006.300** - matrix BUS



70

ERWEITERUNGSMODULE / matrix BUS



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 Vcc
- **Leistungsaufnahme:** 50 mA max.
- **1** einen Alarmeingang (mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Stromversorgungsklemme:** 0,5A (durch selbstrückstellende Thermo­sicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 14×71,5×8 mm (HxBxT)
- **KS-BUS-Schnittstelle**

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul matrix BUS (PCBA)
- doppelseitiges Klebeband zur Befestigung
- 1 Schnellanleitung für die Installation
- Verbindungskabel zur Bus-Linie und Sensor
- OPTEX-Verbindungskabe (serien BXS, VXS, WXI, WXS und QXI)

BESTELLUNG



- **KS12300006.300** - PCBA matrix BUS

KONFORMITÄT

Europa - CE

matrix BUS Das matrix BUS ist ein kabelgebundenes Erweiterungsmodul, mit dem Sie dem Bedienfeld eine an den Ksenia-BUS verbundene Linie hinzufügen können. Es ermöglicht auch den Anschluss aller Arten von Sensoren an unseren BUS mit dem Ziel, die Verkabelung zu vereinfachen und zu optimieren: zusätzlich zu einem Eingang verfügt es über eine serielle Schnittstelle, die für die Verbindung mit der OPTEX-Sensoren-Familie nützlich ist. Sobald die Verbindung zum matrix BUS hergestellt ist, kann die Konfiguration fern über Ksenia SecureWeb oder über die Ksenia PRO App durchgeführt werden.

Das Modul matrix BUS benötigt keine Batterie, da es vom KS-BUS gespeist wird.

Die Größe ist ultrakompakt und verfügt über einen kleinen Summer, mit dem der Errichter die Position eines Sensors im Raum ermitteln kann. Es bietet einen kleinen Summer, mit dem die Position eines Sensors in einer Umgebung ermittelt werden kann und der vom Errichter eingeschaltet werden kann.

Außerdem können Sie die Stromversorgung verfügbar über +P ein- und ausschalten. Dies ist beispielsweise nützlich, um die Rauchmelder zurückzusetzen.

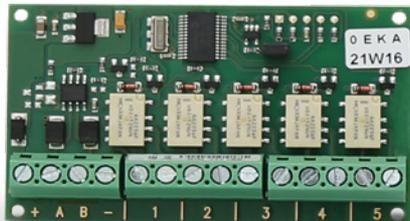
Weshalb matrix BUS why matrix BUS

- **weil** mit einem einzigen Erweiterungsmodul können wir die Linien des Bedienfelds leicht erweitern;
- **weil** es einen universellen Eingang hat, der die Verwaltung der Rolläden ermöglicht;
- **weil** es von dem BUS mit Strom versorgt wird;
- **weil** es ultrakompakte Abmessungen hat;
- **weil** es einen kleinen Summer zur Identifizierung eines bestimmten Sensors hat.



Erweiterungsmodul **auxi relè**

Produktcode **KSI2300001.300** - PCBA auxi relè



auxi relè verfügt über fünf 1A Relaisausgänge, die von der Steuerzentrale **lares** für die Steuerung jeder Art von Last verwendet werden können. Jeder Ausgang kann als NC, NO, Bistabil oder Monostabil mit programmierbarer Aktivierungszeit konfiguriert werden.

auxi relè wird direkt von der Steuerzentrale **lares** programmiert.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 100 mA max
- **5 Ausgangsrelais:** 250 V - 1 A (60 W maximal)
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi relè (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2300001.300** - PCBA auxi relè

ZUBEHÖR

- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“
- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

KONFORMITÄT

Europa - CE
EAC



Erweiterungsmodul **auxi-L**

Produktcode **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L



auxi-L ist eine Erweiterungsplatine mit 5 Relaisausgängen für 250V-8A (10A Spitzenstrom) mit einem gemeinsamen Wechselschalter, der ideal für die Beleuchtungssteuerung und das Abtrennen der Lasten geeignet ist.

Wie alle Erweiterungsmodule von Ksenia Security hat es extrem kompakte, raumsparende Abmessungen (nur 70x45mm), sodass es sowohl im DIN-503-Kasten als auch an der DIN-Schiene untergebracht werden kann, wodurch die Installationszeiten erheblich reduziert werden.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 120 mA max
- **5 Ausgangsrelais** 250 V - 8 A (10 A Spitzenstrom)
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-L (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L

ZUBEHÖR

- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“
- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

KONFORMITÄT

Europa - CE



71

BUS-Isolator / Repeater **divide**

Produktcode **KSI2500000.300** - PCBA divide



72

ERWEITERUNGSMODULE / divide & Bus HUB



divide aus dem Lateinischen bedeutet **teilen**.
divide derives from Latin and means **subdivide**.

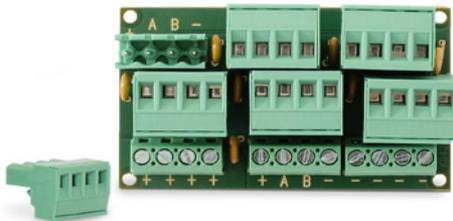
divide gestattet die Trennung und Abteilung des KS-BUS der Ksenia-Security-Steuerzentralen, um:

- einen Teil der Anlage abzutrennen, sodass etwaige Pannen oder Sabotageversuche an Peripheriegeräten am BUS nicht zu Störungen des gesamten Netzwerks führen;
- das Bussignal weiterzuleiten, wodurch die verfügbare Strecke um weitere 500 m verlängert wird.

Angesichts der Beschaffenheit dieses Geräts ist keinerlei Programmierung nötig: Steuerzentrale und/oder am BUS angeschlossene Geräte „erkennen“ die anderen weiterhin auf transparente Art und Weise.

BUS Hub Modul

Produktcode **KSI2500001.300** - BUS hub PCBA



Das BUS Hub Modul ist eine Platine mit extrem kompakten Abmessungen (70x45 mm), mit dessen Hilfe Verkabelungen und die betreffenden Wartungsmaßnahmen rasch vorgenommen werden können. Das Modul wird an den BUS der Steuerzentrale angeschlossen und verfügt über 6 ausziehbare Klemmleisten, an denen 6 unterschiedliche Zweige des BUS angeschlossen werden können. An jedem Buszweig wird der Plusleiter der Stromversorgung mit einer selbstrückstellenden 0,5A Thermosicherung geschützt. Ferner sind 4 Klemmen für den Anschluss von Plusleitern der Stromversorgung (auch diese durch selbstrückstellende 0,5A Thermosicherungen geschützt) und 4 Klemmen für den Anschluss der Minusleiter vorhanden.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20mA
- **Klemmen für KS-BUS:** 2 (beliebiger Anschluss)
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Modul divide (PCBA)
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN
- 4 Kunststoffhalter für die Installation im Mehrzweck-Kunststoffgehäuse oder im Metallkasten

BESTELLUNG



- **KSI2500000.300** - PCBA divide

ZUBEHÖR

- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa CE
EN 50131 Grad 3 Klasse II
T031:2014



TECHNISCHE DATEN

- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 BUS Hub Modul (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2500001.300** - PCBA BUS Hub

ZUBEHÖR

- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“
- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

KONFORMITÄT

Europe - CE

Zusätzliche Stromversorgung opis

Produktcode **KS12400000.300** - PCBA opis



TECHNISCHE DATEN

- **Batteriemangement:** 18 A
- **Betriebsbereich:** 12 - 15 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 50 mA Standby / 950 mA max
- **Betriebstemperatur:** +5 bis +40 °C, 95% Feuchte
- **Abmessungen:** 60x115x20 mm (HxBxT) (PCBA)
- **Gewicht:** 50 g
- **Maximal für externe Geräte verfügbarer Strom:** 1450mA Grad 2 - 550mA Grad 3



73

ERWEITERUNGSMODULE / opis

ENTHALTENE TEILE

- 1 PCBA opis
- 1 Installationshandbuch
- Großes Metallgehäuse 325x400x90 mm
- Schaltnetzteil 12VDC – 3,0 A
- Sicherung 2A

BESTELLUNG



KS12400000.300 - PCBA opis

ZUBEHÖR

KS17403130.010 - Metallkasten mit Stromversorgung 3,0 A

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014



opis aus dem Lateinischen bedeutet **Ressource, Reichtum, Unterstützung, Beistand**.
opis derives from Latin and means redouble.

opis ist eine Überwachte Anschlussstation, über welche der Systembus in zwei zusätzliche Buszweige unterteilt und darauf neu erstellt werden kann. Die Versorgung dieser neuen Buszweige wird von **opis** selbst geliefert und durch eine selbstrückstellende 1,5A Thermosicherung geschützt. Das Gerät wird komplett von der Steuerzentrale überwacht und auf Informationen über den Zustand der Busse, die Versorgungsspannung und den Ladezustand der Batterie abgefragt. Die Anschlussstation opis wird bereits verkabelt im großen Metallschrank (325 x 400 x 90 mm) mit Schloss, 2A / 220V Sicherung und 3A Schaltnetzteil geliefert.



Detailsicht der PCBA opis

Funkempfänger / Funkverstärker duo

Produktcode **KS12600000.310** - Version BUS



74

ERWEITERUNGSMODULE / duo



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 50mA max
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **I/O-Klemmen:** 2
- **Anzahl zuteilbarer Geräte:** max. 64 drahtlose Geräte
- **Maximale Zahl von drahtlosen Zonen:** 128
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 140x100x28 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Transceiver / Repeater duo (PCBA)
- 1 Kunststoffgehäuse Slim mit Schrauben
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KS12600000.310** - Version BUS

ZUBEHÖR

- **KS17207008.000** - Lithiumionenbatterie 7,4 VDC-850 mAh
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

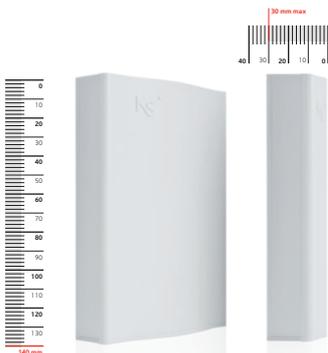
ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass R

duo aus dem Lateinischen bedeutet **doppelt, dual**.
duo derives from Latin means **double**.

duo BUS ermöglicht die Erweiterung jeder Steuerzentrale der Reihelares, indem bis zu 64 drahtlose Geräte bereitgestellt werden, jeweils mit insgesamt 128 Zonen und 20 Handsendern. An den BUS können bis zu 2 Transceiver angeschlossen werden, sowohl um die Signaldeckung auszudehnen, als auch um einander gegenseitig als Backup zu dienen.

duo kann auch als **Signalverstärker** dienen, indem dieses einfach weitergegeben wird.



Weshalb duo?
why duo

- weil das Gerät fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist
- weil es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt
- weil es im Betriebsmodus Transceiver (über BUS verbundener Sendeempfänger) oder im Modus Repeater (durch einfache Weitergabe des Signals wird dessen Reichweite erhöht) betrieben werden kann
- weil in ihm die MULTI-RECEIVER-Technologie implementiert wurde, mit der bis zu 2 Geräte an den gemeinsamen BUS und ebenso viele Repeater angeschlossen werden können
- weil die Wireless-Geräte dank der Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage sind, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen
- weil der Repeater nicht an den BUS angeschlossen werden muss, sondern nur an die +12V-Versorgung und weil eine Lithiumionenbatterie hinzugefügt werden kann, die in der Lage ist, bei Stromausfall für bis zu 12 Stunden weiteren Betrieb zu sorgen
- weil es bis zu 64 Wireless-Geräte und 128 Zonen steuern kann



Funkempfänger duo universal

Produktcode **KS12600001.310** - duo universal



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 50mA max
- **Betriebsfrequenz:** 868 Mhz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **Maximale Zahl von Geräten:** 32
- **Maximale Zahl von drahtlosen Zonen:** 96
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 140 x 100 x 28 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Transceiver duo universal
- 1 Gehäuse slim mit Schrauben
- 1 Installationsanleitung in IT/EN

BESTELLUNG

- **KS12600001.310** - duo universal

ZUBEHÖR

- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

KONFORMITÄT

Europa - RoHS, CE



75

ERWEITERUNGSMODULE / duo universale

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Der Funktransceiver **duo universal** ermöglicht die Übertragung von Signalen der drahtlosen Sensoren von Ksenia Security an Einbruchschutzzentralen oder ähnliche Geräte anderer Hersteller: Dies wird durch eigens hierfür vorgesehene programmierbare Ausgänge am Gerät selbst ermöglicht. Die Anzahl der verfügbaren Ausgänge kann ferner durch den Anschluss der hierfür vorgesehenen Module auxi oder auxi relè über KS-BUS erweitert werden.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

- Bis zu 18 programmierbare Ausgänge: 8 Ausgänge an duo universale, bis zu 2 Module auxi / auxi relè zur Erweiterung, jedes mit 5 programmierbaren Ausgängen.
- Bis zu 32 konfigurierbare drahtlose Sensoren (96 Zonen)
- Bis zu 8 konfigurierbare Fernbedienungen, mit denen bestimmte Ausgänge aktiviert oder der Systemzustand geändert werden können
- Bis zu 15 Gruppen, denen einer oder alle drahtlose Sensoren des Systems zugeteilt werden können; jeder Gruppe wird ein bestimmter Ausgang zugeordnet
- Möglichkeit, die Tastatur ergo sowohl zum Programmieren als auch zur Überwachung des Systems anzuschließen
- Mehrsprachiges Menü für die Programmierung
- Auf nichtflüchtigem Speicher abgelegte Konfigurationsdaten
- Wiederherstellung der Werkseinstellungen (Default)
- Zustands-LED



SIRENEN FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH



radius.....	76
vox-M.....	78
vox-C.....	79
imago.....	80



DESIGN



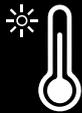
KOMPAKTE
ABMESSUNGEN



NOTLICHTFUNKTION



HOCHEFFIZIENTE LED



TEMPERATURSENSOR



VERFÜGBAR IN
VERSCHIEDENEN
FARBEN



EINFACH ZU
INSTALLIEREN



UV-SCHUTZ

Sirene für den Innenbereich & Notlicht **radius**

Produktcode **KSI6101000.310** - nur für KS-BUS



78

SIRENEN FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH / radius



radius aus dem Lateinischen bedeutet **Lichtbündel, Strahl**.
radius derives from Latin and means **ray, radius**.

Die Sirene für den Innenbereich **radius** ist eigentlich ein **akustischer und optischer Signalgeber für gewerbliche Anwendungen**, der ein einzigartiges und exklusives, extrem kompaktes und schmales Design (nur 37 cm an der dicksten Stelle) vereint mit fortschrittlichster Technologie aufweist, um ausgezeichnete Leistung bei maximaler Energieersparnis zu gewährleisten: hoher Schalldruck, 3W LED-Blinkleuchte, die zugleich als **Notlicht** dient. Die Sirene wird komplett über einen Mikrocontroller gesteuert, der sämtliche Zustände der Sirene kontrolliert und diese ggf. meldet. **radius** ist - wie die Tastatur ergo - auf extreme Vielseitigkeit ausgelegt und zwar auch im Hinblick auf die Farbwahl, damit sich das Gerät perfekt in jede Art von Architektur und Raumgestaltung eingliedern kann. So gestatten es das minimalistische Design und die 4 serienmäßig verfügbar gemachten Farbvarianten dem Endbenutzer, die Farbe eigenhändig nach Belieben von Weiß auf Metallic Grau, Rot oder Schwarz zu wechseln.

Aus funktioneller Sicht verfügt die Sirene über 2 Eingänge zur Aktivierung des Ton- und Lichtsignals, die sich dank der Programmierbarkeit der Polarität der Ausgänge leicht mit jeder Art von Alarmzentrale kombinieren lassen. Beim erstmaligen Einschalten liest die Sirene alle Eingänge ab und weist jeweils den richtigen Ruhezustand zu, ohne dass diese von Hand programmiert werden müssen; dabei wird die Konfiguration der Eingänge - d.h. ob diese auf positiven oder negativen Impuls schalten, eigensicher sind oder nicht (Ausfall oder Ankunft eines Impulses) - in einem nichtflüchtigen Speicher abgelegt und **radius** weist jedem der 2 Eingänge die passende Funktionsweise zu.

TECHNISCHE DATEN

- Ultramodernes Design mit zusätzlicher Notlichtfunktion
- Aktivierung des akustischen und Leuchtsignals beim Durchtrennen der Drähte
- 1 zusätzlicher Alarmeingang
- 1 Eingang für die alleinige Aktivierung des Leuchtsignals (LED mit 3 W)
- **Selbsttätiges Erkennen der Polarität der Eingänge**
- **Piezoelektrischer Summer** mit hoher Schalleistung >100dBA - 1m
- **Temperatursensor**: Auflösung $\pm 0,1$ °C
- **Pufferbatterie** für Notlicht
- **Betriebstemperatur**: von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen**: 142x102x37 mm (HxBxT)
- **Gewicht**: 300 g (mit Batterie)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Sirene komplett mit PCBA und Batterie
- 4 Farbige Blenden:
rot, metallic grau, weiß und schwarz
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN

BESTELLUNG



- **KSI6101000.310** - Version für KS-BUS

ZUBEHÖR

- **KSI7207008.000** - Lithiumionenbatterie 7,4 VDC-850 mAh

ZERTIFIKATE

Europa CE
EN 50131-4 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass 3



Die Batterie wird konstant überwacht und etwaige Störungen oder Entladung werden umgehend an die Steuerzentrale gemeldet. Abgesehen vom Schutz gegen das Durchtrennen der Drähte, ist **radius** gegen Aufbrechen und Abreißen von der Wand (Sabotageschutz) geschützt. In der Version mit Kommunikation über KS-BUS (nur für Steuerzentralen der Serie lares) ist ein Temperatursensor zur Anzeige der Innentemperatur an der Tastatur und für Anwendungen der Gebäudeautomation enthalten.

PROGRAMMIERUNG

radius wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an die Zentrale lares angeschlossen und bequem von der Steuerzentrale aus programmiert.



1



2



3

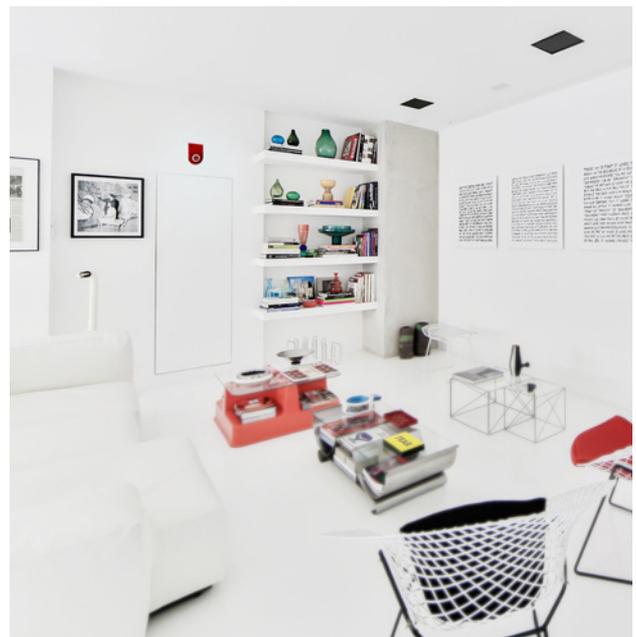


4

1. verfügbare Farben
2. radius mit Lexan-Blende
3. Lithiumbatterie
4. Explosionsdarstellung

Weshalb radius?
why radius

- weil die Sirene über ein Design verfügt, das perfekt zur Tastatur ergo passt, mit welcher sie oft die Installationsumgebung teilt.
- weil sie - genau wie die Tastatur ergo - in den 4 Ksenia-Farben (Weiß, Schwarz, Grau und Rot) personalisiert werden kann, indem einfach die interne Blende (der Packung beiliegend) ausgewechselt wird.
- weil sie über eine LED mit hoher Leuchtkraft verfügt, die nicht nur als optisches Alarmsignal dient, sondern auch bei Stromausfall aktiviert wird und als Notlicht dient.
- weil sie über einen integrierten Temperatursensor verfügt.
- weil sie sich in wenigen Minuten installieren und rasch - dank Verbindung über KS-BUS - auch remote konfigurieren lässt.



Außensirene vox-M

Produktcode **KSI6301011.301** - vox-M, perlweiß



80

SIRENEN FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH / vox



Die Außensirene **vox-M** ist ein leuchtender und leistungsstarker Alarmtongeber, ein akustisches Alarmgerät, das je nach Softwarekonfiguration einen Zweiton-Summer und personalisierte Sprachnachrichten abspielt; Es ist mit zwei mehrfarbigen LEDs mit hoher Helligkeit und einer dritten LED mit hoher Helligkeit ausgestattet.

Anzahl und Dauer der Sprachnachrichten können über die Ksenia Pro Errichter-App konfiguriert werden. Durch das TTS Loquendo, das bereits für die Generierung von Sprachnachrichten verwendet wird, werden diese ausgehend von der Beschreibung in der Konfiguration generiert. Die beiden RGB-LEDs und die dritte Beleuchtungs-LED können je nach gewählter Konfiguration mit unterschiedlichen Funktionen verknüpft werden.

vox-M Sirene wird von KS-BUS-Linie der Zentrale lares 4.0 mit Strom versorgt (13,8V) und wird auch von einer 12V Notfall-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) im Falle eines Stromausfalls betrieben; Spannung und Strom auf der BUS-Linie und Batterieladezustand werden ständig überwacht, die Werte werden im Echtzeit-Rahmen des

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung über KS-BUS:** 13,8 V (max.) – 9V (min.)
- **Notfall-batterie** (nicht im Lieferumfang enthalten) 12V / 2,2Ah (Pb)
- **Verbrauch:** max. 350 mA
- **Sirenenverbrauch und Batterieladung:** 250 mA
- **LED-Verbrauch:** 100 mA
- **Batterieaufnahme beim Alarm:** 1,3 A
- **Geräuschpegel** >105 dBA @ 1m
- **Magnetodynamischer Lautsprecher mit exponentiellem Widerstand:** 21 W / 4 Ohm
- **Mehrfarbige LEDs:** 2
- **Weißer LED mit hoher Helligkeit:** 1
- **Manipulationsschutz:** 3
- **Entwickelt für Bohrschutz**
- **Innendeckel aus Metall, Außendeckel und Gehäuseboden aus ABS**
- **Umweltklasse:** IV
- **Schutzart:** IP44
- **Betriebstemperaturbereich:** -10°C +55°C
- **Abmessungen:** 310 x 226 x 92mm
- **Gewicht:** 2.000 g
- **Farbe:** perlweiß



WIE ZU BESTELLEN

- **KSI6301011.301** – vox-M, perlweiß

KONFORMITÄT

Europa - CE
EN50131 Grad 3

BUS-Peripheriegeräts angezeigt, außerdem kann die Zentrale sowohl den sinkenden Ladezustand der Batterie als auch jeden Batterieausfall melden.

vox-M Sirene ist gegen Öffnen oder Entfernen von der Wand geschützt (Manipulationsschutz), auch gegen BUS-Drahtschnitt, Schäumen, und ist auch für Bohrschutz vorbereitet. Darüber hinaus ist es mit einem Temperatursensor ausgestattet, um die Temperatur auf den Ksenia-Bedienteilen und in der lares 4.0-Benutzer-App, aber auch im Echtzeit-Rahmen der Busperipherie anzuzeigen.

Die Harzisolierung der elektrischen Ausrüstung und das Metallgehäuse garantieren dauerhafte Beständigkeit gegen schlechte Wetterbedingungen.

Nach der Installation und Verbindung mit der BUS-Linie von lares 4.0 ist es möglich, die Konfiguration durchzuführen.

Außensirene vox-C

Produktcode **KSI6301010.301** - vox-C, perlweiß



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung über KS-BUS:** 13,8 V (max.) – 9V (min.)
- **Notfall-batterie** (nicht im Lieferumfang enthalten) 12V / 2,2Ah (Pb)
- **Verbrauch:** max. 250 mA
- **Batterieaufnahme beim Alarm:** 1,3 A
- **Geräuschpegel** >105 dBA @ 1m
- **Magnetodynamischer Lautsprecher mit exponentiellem Widerstand:** 21 W / 4 Ohm
- **Orangefarbene LED**
- **2 Manipulationsschutze:** Anti-Entfernung und Anti-Öffnung
- **Entwickelt für Bohrschutz**
- **Innendeckel aus Metall, Außendeckel und Gehäuseboden aus ABS**
- **Umweltklasse:** IV
- **Schutzart:** IP44
- **Betriebstemperaturbereich:** -10°C +55°C
- **Abmessungen:** 310 x 226 x 92mm
- **Gewicht:** 2.000 g
- **Farbe:** perlweiß

WIE ZU BESTELLEN



- **KSI6301010.301** – vox-C, perlweiß

Weshalb vox-M & vox-C? why vox-M & vox-C

Die **vox-C** Außensirene wird mit dem gleichen mechanischen Gehäuse und dem gleichen magnetodynamischen Lautsprecher wie die **vox-M** hergestellt, aber im Inneren befindet sich eine vereinfachte Elektronik, die dennoch Folgendes garantiert:

- akustisches Alarmgerät, das einen zweitonigen Summer abspielt;
 - Schutz gegen Öffnen oder Entfernen von der Wand (Manipulationsschutz), gegen BUS-Verkabelungsschnitten, und mit der Vorbereitung für Bohrschutz;
 - orangefarbene LEDs;
 - Anzeige des Batterieladestands im Echtzeit-Rahmen des BUS-Peripheriegeräts;
 - Temperatursensor.
- **weil** **vox-M** nicht nur ein leistungsstarker Alarmtongebener ist, sondern auch personalisierte Sprachnachrichten entsprechend der Softwarekonfiguration abspielt;
 - **weil** **vox-M** über drei Lichtausgänge verfügt, die vollständig programmierbar und durch Szenarien verwaltbar sind;
 - **weil** **vox-M** mit drei Sabotageschutze (Anti-Öffnung, Anti-Entfernung und Anti-Schaum) und mit der Kontrolle des BUS-Anschlusses ausgestattet ist;
 - **weil** sie für den Bohrschutz vorbereitet sind;
 - **weil** sie die Fernverwaltung ermöglichen;
 - **weil** die Harzisolierung der elektrischen Ausrüstung und des Metallgehäuses die dauerhafte Beständigkeit gegen schlechte Wetterbedingungen garantiert.



Sirene für den Außenbereich **imago**

Produktcode **KSI6301000.3XX** - nur für KS-BUS in verschiedenen Farben
KSI6401000.3XX - **imago wls** in unterschiedlichen Farben



82

SIRENEN FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH / imago



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- **Hochmodernes Design:** mit komfortabler und origineller Kompassöffnung und einer Vielzahl von Farbvarianten
- **Gehäuse aus massivem Polycarbonat und Unterdeckel aus verzinktem Metall**
- **Hocheffiziente 3 LED für Warnungen** (1 weiße und zwei rote)
- **Piezoelektrischer Summer** mit 100dB(A) Schallleistungspegel
- **Überprüfung der Pufferbatterieeffizienz** (6VDC-1,2Ah)
- **Integrierter Temperatursensor:** $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$ Wirkungsgrad
- **Temperaturbereich:** -30° bis $+60^{\circ}\text{C}$
- **Schutzart:** IP43
- **Abmessungen:** $330 \times 195 \times 60\text{mm}$ (H \times L \times T)
- **Gewicht:** 1200g (ohne Batterie)

KONFORMITÄT

Europa - CE

EAC (imago BUS)



imago aus dem Lateinischen bedeutet **Aussehen, Idee, Konzept**.
imago derives from Latin and means aspect, idea, concept.

imago is equipped with a sensor that detects and shows the external temperature on the keyboards.

imago ist über den seriellen 4-Draht-BUS (KS-BUS) mit dem Bedienfeld lares 4.0 verbunden und kann einfach über das Bedienfeld programmiert werden. Es gibt die Möglichkeit, alle Sirenenparameter direkt über die Webschnittstelle zu verwalten und zu konfigurieren. **imago** ist in verschiedenen Farben erhältlich und kann auf Anfrage mit dem Errichter-Logo angepasst werden. Der Unterteil kann aus drei Farbvarianten ausgewählt werden: Orange, Rot und Blau. Die Vorderseite kann aus den folgenden verfügbaren Farben ausgewählt werden: Weiß, Grau, Braun, Blau und Grün.

Die Sirene hat eine Mindestdicke von 3mm und ist daher perfekt mit jeder Art von Installation kompatibel. Es besteht aus hochwertigem Polycarbonat, um im Laufe der Zeit eine hohe Beständigkeit zu gewährleisten.

imago ist mit einem Sensor ausgestattet, der die Außentemperatur erkennt und sie auf den Bedienteilen anzeigt.

PROGRAMMIERUNG

In der BUS-Version wird **imago** über den 4-adrigen seriellen **KS-BUS** an die Zentrale **lares** angeschlossen und bequem von der Steuerzentrale aus programmiert.

In der alleinstehenden Universalversion verfügt **imago** über 3 Jumper für die Programmierung: maximale Alarmdauer (3 oder 10 Minuten), Sabotagesperre (beim Aufbrechen der Sirene wird das Sabotagerelais oder auch das Ton- und Leuchtsignal aktiviert) und Reset der programmierten Polarität für die 3 Eingänge.



WIE ZU BESTELLEN

Das fertige Ksenia-Produkt ist unter dem Produktcode erhältlich:



• KSI6301000.3XX * - Version KS-BUS



• KSI6401000.3XX - imago wls in unterschiedlichen Farben

(* das Suffix des Codes 3XX zeigt die verschiedenen verfügbaren Farben an z.B. 318 meint das Gerät mit weißer Abdeckung und rotem Unterteil.

ENTHALTENE TEILE

- 1 Sirene komplett mit PCBA und Deckeluntersatz aus Metall
- 2 Stahlbolzen mit Durchmesser 6 mm und Befestigungsmuttern Deckelöffnung
- Installationshandbuch in IT/EN

OPTIONALES ZUBEHÖR (imago wls)

- KSI7207580.000 - Alkalibatteriepaket 7,5V - 8000 mAh

CODES DER VERFÜGBAREN FARBEN

Deckel



1



3



50



70

Durchsichtiges Unterteil



7



8



9



Detailansicht des Klappverschlusses und Deckeluntersatzes aus verzinktem Metall



Detailansicht des Alkali-Batteriepakets

Klappöffnung für die maximale Vereinfachung von Montage und Installation und Verschluss mit Sicherheitsbolzen aus Edelstahl.

Das gesamte Material der Sirene imago besteht aus hochwertigem Polycarbonat mit hoher Wandstärke, UV-Beständigkeit sowie Schutzart IP43 gegenüber Witterungseinflüssen.



KSENSOREN UND DETEKTOREN



unum.....	84
velum.....	86
velum-C	87
micro poli.....	88
poli.....	90
nanus poli	91
Kabelgebundene Magnetkontakte	92
nebula	94



HAUSTIERAUSBLENDUNG

DT/AM

DUAL-TECHNOLOGIE
ANTI MASKING



DESIGN



ANTI MASKING



ZUVERLÄSSIGKEIT DER
DETEKTION



AUSSEN- UND
INNENINSTALLATION



SCHUTZ DER
GEBIETEN



ELT-TECHNOLOGIE

Sensor mit Dualtechnologie unum

Produktcode **KSI5101000.300** - unum
KSI5101100.300 - unum Pet Immune
KSI5102000.300 - unum DT
KSI5102100.300 - unim DT + Pet immune
KSI5102010.300 - unum DT + AM
KSI5102110.300 - unum DT + AM + Pet immune
KSI5201000.300 - unum wls PIR
KSI5201100.300 - unum wls PIR + Pet immune



TECHNISCHE DATEN

- **IR-Sensor:** Doppelemente
- **Stromversorgung:** 8-16 VDC; 24 mA bei 12 VDC
- **Alarmrelais:** Halbleiter, 60V, 50 mA, Isolation 1500 Vrms
- **Tamper-Schalter:** Normal geschlossener Form-A-Kontakt (NC) 50 mA bei 30 VDC
- **Eventerkennung:** Reaktion Falschalarm von HighBar-Prozessor
- **HF-Störfestigkeit:** 20 V/m, 10-1000 MHz; 10 V/m, 1-2 GHz
- **Störfestigkeit gegen weißes Licht:** 6500 lux
- **Empfindlichkeit:** 2 oder 3 Ereignisse wählbar
- **Betriebstemperaturbereich:** von +5°C bis +40°C
- **Gehäusematerial:** Unterteil ABS - Vorderseite HDPE
- **Abmessungen:** 113x60x45 mm (HxBxT)

BESTELLUNG

-  • **KSI5101000.300** - unum
-  • **KSI5101100.300** - unum Pet Immune
-  • **KSI5102000.300** - unum DT
-  • **KSI5102100.300** - unim DT + Pet immune
-  • **KSI5102010.300** - unum DT + AM
-  • **KSI5102110.300** - unum DT + AM + Pet immune
-  • **KSI5201000.300** - unum wls PIR
-  • **KSI5201100.300** - unum wls PIR + Pet immune

ZUBEHÖR

- **KSI5900003.000** - In alle Richtungen drehbares Gelenk zur Wandbefestigung
- **KSI7203015.000** - Lithiumbatterie CR123A (200 Stück pro Packung)

unum aus dem Lateinischen bedeutet **einzigartig**.
unum derives from Latin and means unique.

Die Bewegungsmelder mit Infrarottechnologie unum sind professionelle, hochmoderne Sensoren, die aus den weltweit besten Materialien und Komponenten gefertigt werden. In jeder Hinsicht garantieren diese Sensoren höchste Zuverlässigkeit bei der Bewegungserkennung unter Vermeidung von Fehlalarmen. Ferner bringt die Serie unum die einzigen Sensoren auf den Markt, die mit unsichtbaren und ultramodernen Linsen, d.h. mit Linsen, die dank E.L.T. (Embedded Lens Technology) gestützt auf jahrzehntelange Erfahrung im Bereich der Entwicklung von spezifischen Linsen in die Sensorfront eingebettet sind, wobei das Material der Linse auch für die Fertigung des ganzen Frontteils verwendet wird. Der Vorhangmelder startet im PIR-Modus mit extrem hochwertigen EvenEye-Linsen und Infrarotsensoren. Eine moderne DSP ASIC (Patent angemeldet) wandelt das Infrarotsignal in digitale Form um, um Zuverlässigkeit und Stabilität zu verbessern. Zum Schluss wird das Signal von einem ASIC-Prozessor des Typs HighBar ausgewertet, dem Besten seiner Art für die Erkennung von Falschalarmen und ein ausgezeichnetes Einbruchschutzsystem.

Weshalb unum?
why unum

- **weil** von der Außenseite der Sensoren jene unschönen „farbigen Lämpchen“ - die LED - verschwunden sind, die an anderen marktüblichen Produkten von den Errichtern angeschlossen werden müssen, weil sie von den Endkunden als störend empfunden werden;
- **weil** die verschiedenen Modelle trotz unterschiedlicher Funktionen alle das gleiche Design und die gleiche Größe aufweisen, gleich ob sie Infrarot- oder Dualtechnologie aufweisen und störfest gegenüber Haustieren sind oder nicht. Dadurch werden typische „Stilfehler“ vermieden, die sich aus dem Anblick von Objekten unterschiedlicher Form an den Wänden ein und desselben Raums ergeben;
- **weil** sie einen besonders breiten Betriebstemperaturbereich aufweisen;
- **weil** in den unum Sensoren im Einklang mit der Philosophie von Ksenia Security Komponenten wie DSP ASIC mit extrem reduziertem Energieverbrauch zum Einsatz kommen.



* Nur Codes **KSI5102000.300** und **KSI5102100.300**



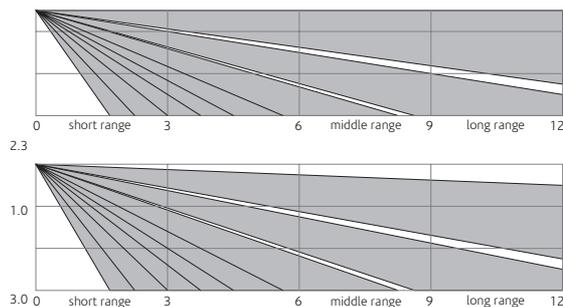
* Nur Codes **KSI5102000.300**, **KSI5102100.300**, **KSI5102010.300** und **KSI5102110.300**.

Bereich

12 m Vorderansicht
12 m bei 45° von der Vorderseite des
Sensors

Sichtfelddeckung

Hohe Entfernung: 44
Mittlere Entfernung: 36
Kurze Entfernung: 18



2.0 Diagramme des Sichtfelds: Seitenansicht, in m

1.0

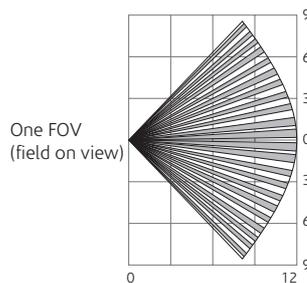
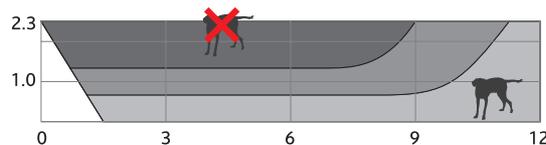


Diagramm des Sichtfelds: Draufsicht, in m

ZERTIFIKATE unum wls
Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass R



DUAL-TECHNOLOGIE

DT unum umfasst zwei Bewegungserfassungstechnologien: Mikrowellen-Doppler-Bewegungserfassung und PIR-Bewegungserfassung. Die Mikrowellentechnologie umfasst einen modernen, kompakten DRO-basierten Mikrostreifen-Doppler-Transceiver mit PCB-Patch-Antennen. Signale mit konstanter Bewegung (z. B. Lüfter) werden hervorgehoben und fluoreszierende Lichtfrequenzen werden digital entfernt. Die DT-Haustierausblendung-Bewegungsmelder vereinen die Vorteile der Dual-Technologie und der Immunität gegen Haustiere.

FUNKTIONSWEISE DER ABDECKÜBERWACHUNG

Der Versuch, den Sensor abzudecken wird über zwei gleichzeitig ablaufende Auswertungsvorgänge erfasst: Beim ersten wird eine Änderung der normalen Symmetrierung zwischen den Alarmen, die von Infrarot- (PIR) und Mikrowellensignalen stammen, durch die kontinuierliche Untersuchung des Signals festgestellt, wobei die Empfindlichkeit der Mikrowellen reduziert wird, um die Auswirkung von Gegenständen in kontinuierlicher Bewegung zu minimieren, auf welche nur der Mikrowellensensor anspricht. Diese Art der Auswertung kann mithilfe der hierfür zuständigen Brücke deaktiviert werden. Die zweite Auswertung stützt sich auf einen bestimmten Überwachungsbereich (innerhalb 1 m Entfernung vom Sensor): Wird dieser Schutzbereich betreten, aktiviert sich der Erkennungsprozess für den Abdeckversuch. Diese zweite Funktion kann nicht deaktiviert werden.

PET IMMUNITY (Störfestigkeit gegenüber Haustieren)

Der tierimmune PIR-Sensor unum wurde dafür ausgelegt, dass kleine Haustiere (10 kg oder kleiner) sich im Erfassungsbereich aufhalten können, ohne Alarme auszulösen. Er beinhaltet daher eine Reihe von Fresnel-Linsen, die von Menschen stärkere optische Signale empfangen als von Haustieren. Ferner ist auch die optische Empfindlichkeit eines jeden unum Vorhangmelders eigens entwickelt worden, um eine genaue Unterscheidung zwischen Mensch und Haustier zu gewährleisten. Dieses Diagramm zeigt die Unterscheidungsbereiche zwischen Mensch/ Haustier. Der tierimmune Vorhangmelder unum PI-PIR sollte so installiert werden, dass sich die Haustiere nur in den heller gefärbten Bereichen aufhalten.

DRAHTLOS

unum wls ist ein digitaler, volumetrischer PIR-Sensor mit Doppeloptik, der in Ausführung mit und ohne Störfestigkeit gegenüber Haustieren (Haustierimmunität) erhältlich ist. Vorhangmelder dual PIR Digi Pyro mit extrem hochwertigen EvenEye-Linsen. Dank der bidirektionalen Kommunikation sind die Auswahl der Reichweite (6 oder 12 m) und die Anzahl der Impulse direkt über die Software basis einstellbar, ohne dass an Jumpers oder lästigen Dip-Switches eingegriffen werden muss, abgesehen davon, dass auf diese Weise die Konfiguration geändert werden kann, ohne den Sensor öffnen zu müssen. Ferner kann der PIR-Sensor bei abgeschalteter Anlage (Werkseinstellung) deaktiviert werden, sodass die Stromaufnahme drastisch reduziert und infolgedessen die Batteriedauer erhöht wird.

Ferner ist es jedoch ebenfalls - insbesondere für Anwendungen zur Gebäudeautomation - möglich, die Funktion „Echtzeit“ zu programmieren, die hingegen bewirkt, dass der PIR-Sensor immer aktiv bleibt.

Vorhangmelder **velum** DT AM

Produktcode **KSI5302010.303** - velum DT AM
KSI5402010.303 - velum wls



88

SENSOREN UND DETEKTOREN / velum



Regenschutzdach
 KSI5900003.003

velum aus dem Lateinischen bedeutet **Schleier**.
velum derives from Latin and means *veil*.

Ksenia velum ist ein Vorhangmelder mit **Dualtechnologie** und **Abdecküberwachung**, der sowohl im Außen- als auch im Innenbereich installiert werden kann.

Seine Funktionsweise sieht so aus, dass der Sensor mithilfe seiner dualen Technologie (Infrarot und Mikrowelle) eine Schutzabschirmung projiziert, die den Schutzbereich komplett ausfüllt und gleichmäßig abdeckt - wie ein Schleier eben. Die Bewegungsmelder **velum** sind professionelle, hochmoderne Sensoren, die aus den weltweit besten Materialien und Komponenten gefertigt werden. In jeder Hinsicht garantieren diese Sensoren höchste Zuverlässigkeit bei der Bewegungserkennung unter Vermeidung von Fehlalarmen. Der Bewegungsmelder **velum** beinhaltet zwei unterschiedliche Technologien für die Erfassung von Bewegungen: auf den Dopplereffekt gestützte Mikrowellen und Infrarotstrahlen. Gemeinsam werden diese beiden Signale von proprietären Algorithmen ausgewertet, die Fehlalarme unterdrücken, während unerlaubtes Eindringen in die überwachten Räume festgestellt wird.

Der Mikrowellenabschnitt der **velum** Sensoren umfasst einen modernen und kompakten auf dem Dopplereffekt basierenden Transceiver mit Mikrostreifenleitung. Das Dopplersignal wird digital ausgewertet, um den höchstmöglichen Grad an Zuverlässigkeit bei der Einbruchserkennung und Störungsunterdrückung zu erzielen. Die Signale repetitiver Bewegungen werden herausgefiltert, während Frequenzen, die auf fluoreszierendes Licht zurückzuführen sind, digital entfernt werden. Der Infrarotabschnitt besteht aus einer Linse, die in Kombination mit einem hochwertigen Infrarotempfänger arbeitet.

Zum Schluss wird das Signal von einem Prozessor ausgewertet, um den Ausschluss von Falschalarmen unter Beibehaltung eines ausgezeichneten Effizienzgrads bei der Erkennung von Einbruchversuchen zu erzielen.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** Standard 12V, max 13,4V
- **Stromversorgung velum wls:** 1 mitgeliefertes Batteriepaket 3,6 V - 2,7 Ah für eine maximale Lebensdauer von mindestens 2 Jahren
- **Reichweite IR:** 12 m (Umgebungstemperatur 25 °C)
- **Betriebsfrequenz uW:** 24.125 GHz
- **Abdecküberwachung:** mit aktiven Infrarot-LED
- **Abreißschutz:** durch Beschleunigungsmesser
- **Aufbruchschutz:** frontaler Mikroschalter
- **Betriebstemperaturbereich:** von -20°C bis +55°C
- **Signal-LED:** RGB mit fünf Farben, per DIP-Switch deaktivierbar
- **Messbereich:** zusammenhängend als Vorhang (Winkelung 7,5°)
- **Reichweite MW:** mit Trimmer einstellbar
- **Vertikale Deckung:** IR 90°, MW 80°
- **Horizontale Deckung:** IR 7,5°, MW 32°
- **Installationshöhe:** von 2,10 m bis 2,30 m an der Wand
- **Montage:** mit Winkelbügel (umkehrbar) und an der Wand
- **Material Gehäuse und Bügel:** ABS
- **Abmessungen:** 129x38x40 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 90 g
- **Schutzart:** IP54
- **Farbe:** Grau
- **Vorhandensein von Endwiderständen:** dreifache Symmetrierung 10KΩ parallel (Aktivierung über Mikroschalter) an PCBA integriert

BESTELLUNG



• **KSI5302010.303** - velum AM DT



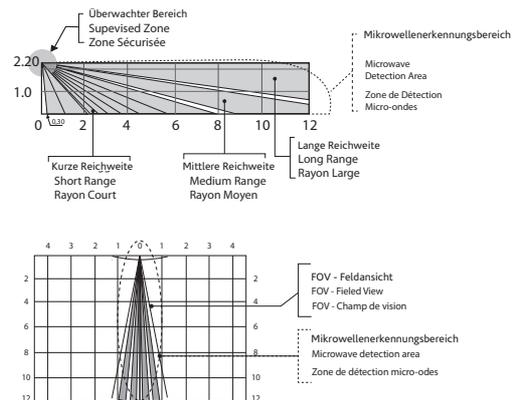
• **KSI5402010.303** - velum wls

ZUBEHÖR

- **KSI5900003.003** - Regenschutzdach
- **KSI7203627.000** - Lithiumbatterie 3,6V/2700 mAh

KONFORMITÄT

Europa - CE
 EAC (velum wls)



Vorhangmelder **velum-C**

Produktcode **KSI5302011.303** - velum-C
KSI5402011.303 - velum-C wls



Die Abdecküberwachung der Infrarotlinse erfolgt über die Auswertung aktiver Infrarot-LED, dank welcher jedes Hindernis in unmittelbarer Nähe der Linse erkannt wird.

Der Vorhangmelder für den Außenbereich **velum** ist die ideale Lösung für den Schutz von Vordächern, Bogengängen, dem Bereich unter Balkonen, Fenstern usw. Der Sensor **velum** ist ein Synonym für Zuverlässigkeit und hohen Sicherheitsgrad nicht nur im Hinblick auf seine Qualität sondern auch hinsichtlich des Sabotageschutzes, da er eine Station mit Beschleunigungsmesser für einen flexiblen und funktionellen Abreißschutz auch bei Installation an Gelenkbügel und einen Mikroschalter zum Schutz vor frontalem Aufbrechen beinhaltet.

velum-C ist ein Vorhangmelder mit den gleichen Hauptmerkmalen des Sensors **velum wls**, er kann jedoch an der Decke installiert werden und verfügt dabei über eine vertikale Reichweite von 6m. Wird er in der Mitte des Tür- oder Fensterrahmens angebracht, garantiert er auf diese Weise eine komplette Deckung der Öffnung und schafft eine unüberwindbare Barriere gegen jeden Einbruchversuch.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung velum-C wls:** 1 mitgeliefertes Batteriepaket 3,6 V - 2,7 Ah für eine Lebensdauer von mindestens 2 Jahren
- **Reichweite:** 6 m (Umgebungstemperatur 25 °C)
- **IR-Sensor:** Doppelement
- **Betriebsfrequenz uW:** 24.125 GHz
- **Abdecküberwachung:** mit aktiven Infrarot-LED
- **Abreißschutz:** durch Beschleunigungsmesser
- **Aufbruchschutz:** frontaler Mikroschalter
- **Betriebstemperaturbereich:** von -20°C bis +55°C
- **Störfestigkeit RFI/EMI:** 20 V/m, 10-1000 MHz; 10 V/m, 1-2 Ghz
- **Störfestigkeit gegen weißes Licht:** 6500 lux
- **Reichweite im freien Raum:** bis 300 m
- **Messbereich:** zusammenhängend als Vorhang (Winkelung 7,5°)
- **Vertikale Deckung:** IR 90°, MW 80°
- **Installationshöhe:** von 2 bis 6 m an der Decke
- **Material Gehäuse und Bügel:** ABS
- **Abmessungen:** 129 x 38 x 40 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 90 g
- **Schutzart:** IP 54
- **Farbe:** Grau

BESTELLUNG

-  **KSI5302011.303** - velum-C
-  **KSI5402011.303** - velum-C wls

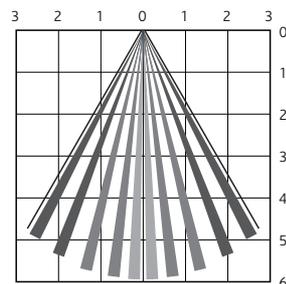
ZUBEHÖR

- **KSI7203627.000** - Lithiumbatterie 3,6V/2700 mAh

Weshalb **velum**? why **velum**

- **weil** die verschiedenen Modelle trotz unterschiedlicher Funktionen alle das gleiche Design und die gleiche Größe aufweisen, gleich ob es sich um drahtlose oder drahtgebundene Technologie handelt. Dadurch werden typische „Stilfehler“ vermieden, die sich aus dem Anblick von Objekten unterschiedlicher Form an den Wänden ein und desselben Raums ergeben.
- **weil** diese Sensoren maximale Zuverlässigkeit sowohl im Innen- als auch im Außenbereich unter jeder Art von Witterungsbedingungen gewährleisten.
- **weil** sie in ihrer kleinen Größe das Maximum an Technologie im Bereich der Raumüberwachung beinhalten, da ein System mit dualer Technologie integriert wurde.

Diagramm des Sichtfelds



89

SENSOREN UND DETEKTOREN / velum-C

Multifunktionsfunkkontakt **micro poli**

Produktcode **KSI5008000.301** - micro poli weißer
KSI5008000.302 - micro poli schwarzer
KSI5008000.304 - micro poli brauner



90

SENSOREN UND DETEKTOREN / micro poli



Micro poli ist ein drahtloser Multifunktionsensor, der dem von Ksenia Security verwendeten bidirektionalen 868 MHz-Funkprotokoll entspricht. In einem sehr kleinen Gehäuse, das sich durch ein essentielles und minimalistisches Design auszeichnet, ist **micro poli** viel mehr als ein einfacher Funkkontakt.

Micro poli ist:

- ein Anti-Maskierungs-Magnetkontakt, der das Öffnen von Türen und Fenstern erkennen kann;
- ein Trägheitssensor zur Erkennung von Vibrationen zunehmender Intensität bis hin zum Zerschlagen von Glas/Fenstern;
- er kann die Neigung des von ihm geschützten Fenster-/Türrahmens messen und ermöglicht die Verwaltung jeder Art von Fenster (Flügel Fenster, Dachfenster, usw.), die sonst nur mit dem magnetischen Kontakt nicht verwaltbar wären.

Als Magnetkontakt mit Anti-Maskierung und zwei REEDs (lange Seite / kurze Seite) im Inneren des Sensors ist er durch die Einbaulage des Magneten zum Sensor äußerst für jede Art von Tür- oder Fensterrahmen geeignet. Je nach Art der Installation kann auch nur ein REED aktiviert werden, um das Öffnen des Fensters zu erkennen; Maskierungsversuche

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** Lithiumbatterie CR-2477 3V (Laufzeit 4 Jahre)
- **Frequenz:** 868 MHz-Band
- **Halbleiter-REED-Schalter:** 2
- **3-Achsen-Beschleunigungsmesser** (MEMS-Technologie)
- **Sabotageschutz gegen das Öffnen und Entfernen des Deckels**
- **Schutzart:** IP54
- **Betriebstemperaturbereich:** von +5 bis +40 °C
- **Sensorabmessungen:** 38 x 53 x 20 mm
- **Magnetabmessungen:** 12 x 36 x 9 mm
- **Optional stapelbare Distanzstücke für Sensor und magnet:** Höhe je 2,8 mm
- **Farben:** weiß, schwarz, braun

ENTHALTENE TEILE

- 1 Funkkontakt **micro poli**
- 1 CR2477 3V-Batterie
- 2 doppelseitiges Klebeband (für Magnet und Sensor)
- 1 Schraube für Deckelverriegelung (nach EN50131)
- 1 Installationsanleitung

WIE ZU BESTELLEN



- **KSI5008000.30X** – **micro poli** in weißer (.301), schwarzer (.302) oder brauner (.304) Farbe

ZUBEHÖR

- **KSI5900004.00X** - Packung mit 10 Distanzstücken für Sensor, 10 für Magnet und 20 Klemmen in weißer (.001), schwarzer (.002), oder brauner Farbe (.004)
- **KSI7203010.000** - Knopfzelle CR2477 (200 Stück pro Packung)

ZERTIFIZIERUNGEN

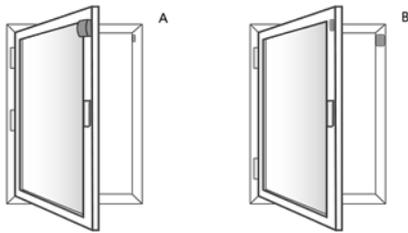
Europa – CE

durch Anlegen eines stärkeren Magneten außerhalb des Rahmens können erkannt werden, in diesem Fall löst er ein Maskierungssignal aus, während das Öffnen des Kontakts einen Linienalarm auslöst.

Als Trägheitssensor löst er dank des 3-Achsen-Beschleunigungsmessers basierend auf MEMS-Technologie, wenn die Vibration die programmierte Empfindlichkeitsschwelle überschreitet, einen Alarm aus.

Als fortschrittlicher Sensor misst er dank des 3-Achsen-Beschleunigungsmessers den Neigungswinkel des Fensters, innerhalb dessen die Linie im Ruhezustand betrachtet wird und ab dem ein Alarm ausgelöst wird.

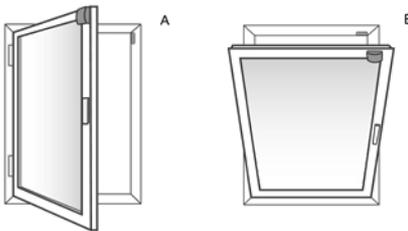
Wie alle anderen KSENIA Funkgeräte implementiert auch **micro poli** das DPMS (Dynamic Power Management System), das es ermöglicht, Störungen und den Energieverbrauch der Batterie dynamisch zu



Montage an einem Drehflügel Fenster

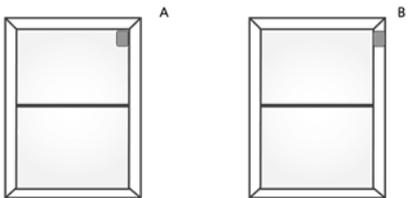
Abbildung A: Sensor am Rahmen und Magnet am Tür- / Fensterflügel.

Abbildung B: Magnet am Rahmen und Sensor am Tür- / Fensterflügel.



Montage am Dachfenster

Abbildung A und B: Magnet am Rahmen und Sensor am Tür- / Fensterflügel.



Montage am Festverglasungsfenster

Abbildung A und B: Montieren Sie nur den micro poli-Sensor (ohne Magnet) direkt auf das Glas (Abbildung A) oder auf den Rahmen (Abbildung B).

reduzieren und die Stromübertragung entsprechend der Entfernung zwischen den Geräten und der Art der Installation zu optimieren. Außerdem ist es möglich, das Überwachungsintervall von 1 bis 240 Minuten zu programmieren.

Ein Sabotageschalter, der das Öffnen und Entfernen des Deckels, kann deaktiviert werden.

Die Lebensdauer der Lithiumbatterie (CR2477 3V - nicht wiederaufladbar) wird für 4 Jahre garantiert.

Das Gehäuse entspricht dem Schutzart IP54, sodass es auch im Umgebung mit hoher Feuchtigkeit installiert werden kann.

Die Höhe des Gehäuses kann durch Hinzufügen von bis zu drei stapelbaren Distanzstücken unter dem Körper des Magneten oder Sensors angepasst werden, was für die meisten Installationsarten geeignet ist.

Warum *micro poli*? *why micro poli*

- weil es zwei Arten von Operationen ausführt: Magnetkontakt, Trägheitssensor;
- weil es allen erweiterten Einbauanforderungen als am Dachfenster oder am Flügel Fenster problemlos standgehalten wird;
- weil es mit einer fortschrittlichen magnetischen Anti-Maskierung ausgestattet ist;
- weil es die fortschrittlichste Funktechnologie enthält, 868 MHz, vollständig bidirektional, professionell und zuverlässig;
- weil es die DPMS-Technologie (Dynamic Power Management System) integriert, die weniger Störungen ermöglicht und die Batteriebensdauer verlängert;
- weil es im Fall des MULTI-EMPFÄNGER-Systems in der Lage ist, automatisch den besten Funkweg zu wählen;
- weil zwei REED-Kontakte (lange Seite / kurze Seite) und die Möglichkeit der Höhenverstellung von Sensor und Magnet durch den Einsatz von stapelbaren Distanzstücke (optional) machen es für die unterschiedlichen Installationsanforderungen geeignet.

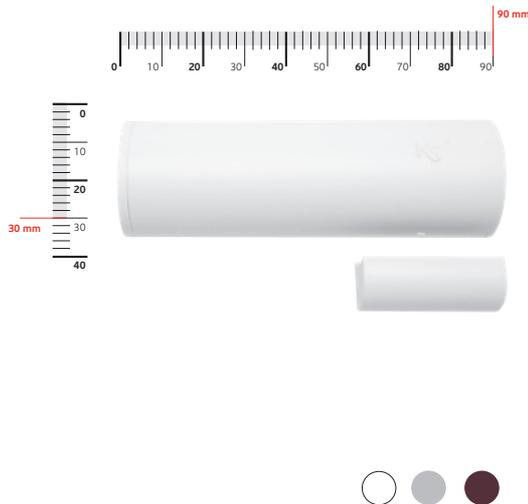
Magnetkontakt poli

Produktcode **KSI5001000.301** - poli weiß
KSI5001000.303 - poli grau
KSI5001000.304 - poli braun



92

SENSOREN UND DETEKTOREN / poli



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 1 inbegriffene Lithiumbatterie CR-123A für eine maximale Lebensdauer bis zu 4 Jahren
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Eingänge:** 2 symmetriert, programmierbar
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen Kontakt:** 30 x 90 x 30 mm (HxBxT)
- **Abmessungen Magnet:** 15 x 34 x 14 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Magnetkontakt poli
- 1 Batterie CR-123A
- 1 Betriebshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI5001000.30X** - poli weiß (301), grau (303) und braun(304)

ZUBEHÖR

- **KSI7203015.000** - Lithiumbatterie CR123A (200 Stück pro Packung)

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T014A:2013
SSF 1014 Larmklass R

poli aus dem Lateinischen bedeutet **Pol**.
poli derives from Latin means pole.

poli ist ein drahtloser Magnetkontakt mit zwei zusätzlichen Eingängen, der fester Bestandteil des drahtlosen, bidirektionalen 868 MHz-Systems von Ksenia ist.

poli ist wie alle Produkte von Ksenia Security durch sein exklusives Design gekennzeichnet, das sich um das Volumen der Batterie herum entwickelt. Im Innern befinden sich **2 programmierbare Eingänge**, die verwendet werden können, um externe, drahtgebundene Magnetkontakte oder Sensoren für Rollläden oder Glasbruch anzuschließen, wodurch der Kontakt praktisch zu einem **kleinen drahtlosen Erweiterungsmodul (bis zu 3 Zonen)** umgestaltet wird.

Dank der bidirektionalen Kommunikation lässt sich die Konfiguration der Eingänge (**Typ, Impulszahl, Symmetrierung**) direkt über die Software basis programmieren.

Wie bei allen anderen Geräten auch sind am Magnetkontakt **poli** die Steuerung der Sendeleistung **DPMS**, die Möglichkeit, das Abfrageintervall von einem Mindestwert von 1 Minute bis maximal 4 Stunden (Werkseinstellung 5 Minuten) zu programmieren, und die Kontrolle des Ladezustands der Batterie (mit Signalisierung, wenn diese ausgetauscht werden muss) implementiert, abgesehen vom Einbau der Schutzvorrichtungen gegen das Aufbrechen und Abreißen des Geräts von der Wand.

poli ist in 3 Farben erhältlich: Weiß, Braun und Grau zur Anpassung an jede Art von Installationsumgebung.

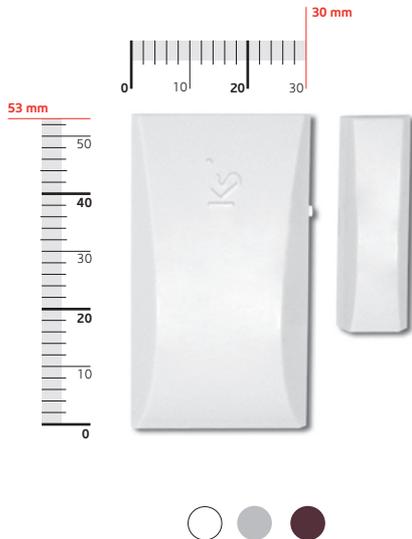
Weshalb poli?
why poli

- **weil** das Gerät fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist
- **weil** es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt
- **weil** es bei Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage ist, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen
- **weil** es zwei voneinander unabhängige, verkabelte Zonen / Eingänge (Sensor für Glasbruch und Rollläden) steuern kann
- **weil** es einen umspritzten Reed-Sensor beinhaltet anstelle der mechanisch zerbrechlicheren Glaskomponente
- **weil** es eine einzigartige, schlichte und minimalistische Ästhetik aufweist, die es von allen anderen unterscheidet und die das Ergebnis sorgfältiger Studien sowie seiner Form ist, die sich um das Volumen der Batterie herum entwickelt
- **weil** es außer in Weiß und Braun auch in Grau erhältlich ist für die Installation auf Edelstahl- und Aluminiumrahmen



Mikromagnetkontakt **nanus poli**

Produktcode **KSI5002000.301** - weiß
KSI5002000.303 - grau
KSI5002000.304 - braun



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 1 inbegriffene Lithiumbatterie CR2032 für maximale Lebensdauer bis zu 2 Jahren
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 300 m.
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen Kontakt:** 30 x 53 x 10 mm (HxBxT)
- **Abmessungen Magnet:** 12 x 36 x 09 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Mikromagnetkontakt nanus poli
- 1 Batterie CR-2032
- 1 Betriebshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI5002000.30X** - nanus poli weiß (301), grau (303) und braun (304)

ZUBEHÖR

- **KSI7203002.00** - Knopfzelle CR2032 (200 Stück pro Packung)

KONFORMITÄT

Europa - RoHS, CE

poli aus dem Lateinischen bedeutet **Pol**.
poli derives from Latin means **pole**.

nanus poli ist ein drahtloser Mikro-Magnetkontakt, der fester Bestandteil von Ksenias drahtlosem, bidirektionalem 868 MHz-System ist.

nanus poli ist wie alle Produkte von Ksenia Security durch sein exklusives Design gekennzeichnet, das sich rund um das Volumen der Batterie entwickelt. Seine extrem reduzierten Abmessungen gestatten einfache und diskrete Installation in jeder Art von Umgebung.

Wie bei allen anderen Geräten auch sind am Magnetkontakt **nanus poli** die **Steuerung der Sendeleistung DPMS**, die Möglichkeit, das Abfrageintervall von einem Mindestwert von 1 Minute bis maximal 4 Stunden (Werkseinstellung 5 Minuten) zu programmieren, und die Kontrolle des Ladezustands der Batterie (mit Signalisierung, wenn diese ausgetauscht werden muss) implementiert, abgesehen vom Einbau der Schutzeinrichtung gegen das Aufbrechen.

nanus poli verfügt über eine einmalige Seriennummer, die während der Installation automatisch vom System erfasst wird. Sowohl in der Programmierungssoftware basis als auch an der serienmäßigen Tastatur ergo werden der Signalpegel jedes Geräts und der Kommunikationsverlauf in Echtzeit angezeigt, falls mehrere Empfänger am BUS oder etwaige Repeater vorhanden sind.

nanus poli ist in 3 Farben erhältlich: Weiß, Braun und Grau zur Anpassung an jede Art von Installationsumgebung.

**Weshalb nanus poli?
why nanus poli**

- weil es sich um einen der kleinsten Magnetkontakte der Welt handelt
- weil das Gerät fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist
- weil es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt
- weil es bei Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage ist, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen
- weil es einen umspritzten Reed-Sensor beinhaltet anstelle der mechanisch zerbrechlicheren Glaskomponente
- weil es eine einzigartige, schlichte und minimalistische Ästhetik aufweist, die es von allen anderen unterscheidet und die das Ergebnis sorgfältiger Studien sowie seiner Form ist, die sich um das Volumen der Batterie herum entwickelt
- weil es außer in Weiß und Braun auch in Grau erhältlich ist für die Installation auf Edelstahl- und Aluminiumrahmen



93

SENSOREN UND DETEKTOREN / nanus poli

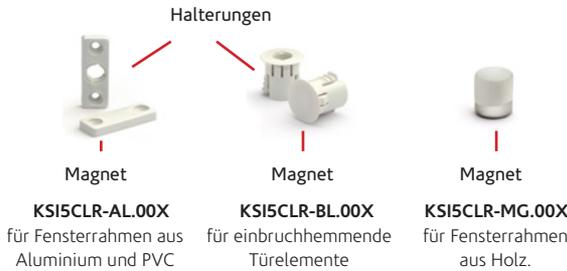
EAC

Kabelgebundene Magnetkontakte

Produktcode **KSI5CLR-TW.0TX** - Magnetkontakt AM Einbaumontage (weiß oder braun)
KSI5CLS-TW.0TX - Magnetkontakt AM Sichtmontage (weiß oder braun)
KSI5CLS111.000 - Magnetkontakt AM Sichtmontage (Aluminium)
KSI5CLV-02.00X - Inertial-Magnetkontakt



AM-Sensor Einbaumontage
 KSI5CLR-TW.0TX



Einbausensor

- **KSI5CLR-TW.0TN** Braun
- **KSI5CLR-TW.0TW** Weiß

Zweifache Symmetrierung, parallel integriert, Abdecküberwachung (AM), Anschluss 2 Schraubklemmen. OHNE MAGNET.

Adapter für Fensterrahmen (Aluminium / PVC)

- **KSI5CLR-AL.00N** - Braun
- **KSI5CLR-AL.00W** - Weiß

Magnet und Adapter zur aufgesetzten oder Einbaumontage für Fensterrahmen aus Aluminium und PVC

- **KSI5CLR-BL.00N** - Braun
- **KSI5CLR-BL.00W** -Weiß

Magnet und Adapter zur aufgesetzten oder Einbaumontage für einbruchhemmende Türelemente.

- **KSI5CLR-MG.00N** - Braun
- **KSI5CLR-MG.00W** -Weiß

Magnet zur Einbaumontage für Fensterrahmen aus Holz.

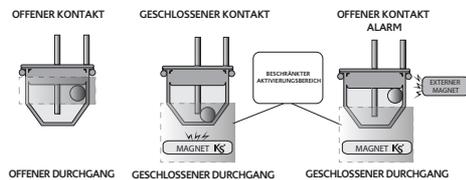
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Traditionelle, auf Reed-Technologie gestützte Magnetkontakte sind leicht angreifbar. Es ist einfach, das Fehlen des Gegenmagneten am Reed-Kontakt - d.h. das Öffnen der Tür - zu verschleiern, indem sogar bei scharfem Alarm ein Magnet von außerhalb der Türöffnung angebracht wird, sodass der Raum ungestört betreten werden kann. Bei Hochsicherheitsanwendungen bestand die Lösung dieses Problems bisher im Einsatz von Sensoren mit „Fremdfeldschutz des Magneten“, was allerdings erhebliche Steigerungen sowohl der Kosten als auch im Hinblick auf die Größe des installierten Geräts mit sich bringt. Ksenia Security bietet nun die Lösung des Problems: Schluss mit den Reed-Kontakten. Die Magnasphere® Technologie von Ksenias Kontakten bietet auch bei den kleinsten Einbauausführungen eine Hochsicherheitsleistung, die in jeder Hinsicht mit der von fremdfeldgeschützten Magnetkontakten vergleichbar ist.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- Mit der patentierten Technologie **Magnasphere®** entwickelt
- Bei allen Sensoren der Palette sind die internen Schaltkreise harzbeschichtet
- Zweifache parallele Symmetrierung mit 2 eingebauten 10 KΩ Widerständen
- Langfristige Effizienz
- Individuelle Qualitätskontrolle

INTERNER MECHANISMUS



AM-Sensor, Sichtmontage

KSI5CLS-TW.2CX

**Inertialsensor, Sichtmontage**

- KSI5CLS-TW.2CN Braun
- KSI5CLS-TW.2CW Weiß

Zweifache Symmetrierung, parallel integriert, Abdecküberwachung (AM), Anschluss über 2-adriges Kabel, Länge 200 cm, OHNE MAGNET.

AM-Sensor, Sichtmontage

KSI5CLH111.000

**Abdecküberwachungssensor, Sichtmontage**

- KSI5CLH111.000

hochbeständig (in eloxiertem Alugehäuse), ausgerüstet mit 50 cm Edelstahlkabelmantel, 200 cm Kabel

AM-Sensor, Sichtmontage

KSI5CLV-02.00X

**Inertialsensor, Sichtmontage**

- KSI5CLV-02.00X

Vollständig harzbeschichtet, mit glasfaserverstärktem Nylonüberzug, ideal auch für die Verwendung im Freien.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Ksenias Inertialsensoren sind weltweit die ersten, bei denen die Magnettechnologie **Magnasphere®** für die Erfassung von Vibrationen zum Einsatz kommt. Gestützt auf eine neue, hybride Technik, die das Trägheitsprinzip mit der Nutzung von Magnetkräften verbindet, können diese Sensoren ohne Positionierungszwänge überall dort installiert werden, wo die Einbruchgefahr am höchsten ist. Dabei garantieren sie lange Lebensdauer ohne störende Falschalarme. Im Hinblick auf die Empfindlichkeit sind sie mit den besten heute am Markt erhältlichen Sensoren vergleichbar. Sie sind vollständig harzbeschichtet und verfügen über einen glasfaserverstärkten Nylonüberzug, sodass sie auch für die Verwendung im Freien geeignet sind.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- Mit der patentierten Technologie **Magnasphere®** entwickelt
- Bei allen Sensoren der Palette sind die internen Schaltkreise harzbeschichtet
- Langfristige Effizienz
- Freie Positionierung
- Individuelle Qualitätskontrolle

Optischer Rauchmelder **nebula**

Produktcode **KSF5100001.001** - Design Glas, kabelgebunden
KSF5100001.003 - Design Gitter, kabelgebunden
KSF5300001.001 - Design Glas, drahtlos
KSF5300001.003 - Design Gitter, drahtlos



96

SENSOREN UND DETEKTOREN / nebula



Getrenntes Unterteil mit Bajonettbefestigung

nebula aus dem Lateinischen bedeutet **Wolke, Nebel**.
nebula derives from Latin means cloud, fog.

Die Rauchmelder von Ksenia sind optische Geräte, die das Vorhandensein von Rauch und Bränden erfassen und der Norm EN14604:2005 (drahtlose Ausführung) oder EN54-7 (kabelgebundene Ausführung) entsprechen.

Sie verfügen beide über ein getrenntes Unterteil in den Farben Silber oder Weiß. Dank der praktischen Bajonettbefestigung erfolgt die Installation einfach, indem der Sensor ins Unterteil geschraubt wird. Sie sind in zwei Ausführungen erhältlich: die erste mit dem Design Gitter in der Farbe Silber, die zweite mit dem Design rundes Glas. Beide Ausführungen des Geräts verfügen über eine rote LED für die Signalisierung von Alarmen.

Beide nebula-Modelle sind auch in drahtgebundener Ausführung erhältlich, deren Verkabelung dank des getrennten Unterteils extrem praktisch ist.

TECHNISCHE DATEN

- **Betriebstemperatur:** -10 +60°C, 95% Feuchte
- **Gewicht:** 320 g (Design Glas) 160 g (Design Gitter)
- **Abmessungen:** ø112x37 mm (Design Glas)
ø95x21 mm (Design Gitter)

Drahtlose Ausführung

- **Stromversorgung:** 9V Lithiumbatterie für eine maximale Gesamtdauer bis 10 Jahre

Kabelgebundene Ausführung

- **Betriebsbereich:** 9 - 33 V DC
- **Leistungsaufnahme:** < 20 µA - 25mA max

ENTHALTENE TEILE

- 1 Optischer Rauchmelder nebula
- 1 Unterteil mit Bajonettbefestigung
- 1 9V Batterie (nur drahtlose Ausführung)
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

-  **KSF5100001.001** - nebula weiß Design Glas - kabelgebundene Ausführung
-  **KSF5100001.003** - nebula weiß Design Gitter Silber - kabelgebundene Ausführung
-  **KSF5300001.001** - nebula Design Glas, drahtlose Ausführung
-  **KSF5300001.003** - nebula Design Gitter Silber, drahtlose Ausführung

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN14604:2005 (drahtlos)
EN54-7 (kabelgebunden)



Funkschnittstelle für drahtlose Rauchsensoren

Produktcode **KS15003000.300**

TECHNISCHE DATEN

- **Reichweite im freien Raum:** bis 350 m
- **Vorgesehen Batteriedauer:** bis 2 Jahre



BESTELLUNG

- **KS15003000.300** - PCBA

KONFORMITÄT

Europa - RoHS, CE
EAC



Mit der Funkschnittstelle für drahtlose nebula-Sensoren können diese einer Steuerzentrale der Reihe lares zugeordnet werden.



Zuverlässigkeit
der Detektion



Sowohl verkabelte als auch
selbstständige Version



Zertifiziert nach
EN14604:2005 (selbstständige Version),
EN54-7 (verkabelte Version)



Reduzierter
Stromverbrauch



Zwei Designs:
Glas oder Netz



Echtzeit-Benachrichtigung

VIDEOÜBERWACHUNGS- UND VIDEOANALYSESYSTEME



Mini Bullet.....	92
Mini Dome.....	93
NVR.....	94



PUSH-
BENACHRICHTIGUNGEN



IP-NETZWERK



BILDAUFNAHME

IP67

AUSSENSCHUTZ

IP-Kamera Mini Bullet

Produktcode **KSV0010140.300** - Kamera Mini Bullet



100

VIDEOÜBERWACHUNGS- UND VIDEOANALYSESYSTEME / Mini Bullet



Halterung für Kamera Mini Bullet

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Mini Bullet ist eine IP-Kamera für die Videoüberwachung im Außen-/Innenbereich mit Sensor vom Typ MOS, 4 MP in HD mit Schutzart IP67, Tages-/Nachtbetrieb, smart IR, IR-Distanz bis 30m, Linse aus optischem Glas mit höherer Lichtübertragung und entspiegelter IR-Linse, die den Transmissionsfaktor der Infrarotstrahlen erhöht, 3D DNR (Digitale Rauschunterdrückung) H.265, H.264, MJPEG Videoformat 9:16 IP67 entsprechend Protokoll ONVIF.

PROGRAMMIERUNG

Die Mini Bullet Kameras sind vollständig über Webschnittstelle programmierbar.

ONVIF-Protokoll für IP-Kameras

Die Kameras der Serie Mini Bullet verwenden das Protokoll ONVIF, das momentan eine bedeutende Standardisierung in der IP-Video-Branche darstellt und das Ergebnis der Zusammenarbeit der wichtigsten Hersteller in diesem Sektor ist. Dank dieses Protokolls lässt sich die Mini Bullet Kamera in jede IP- oder NVR-Registrierungssoftware eingliedern.

TECHNISCHE DATEN

- Sensor: 1/3", 4.0 MP, progressive scan, CMOS
- Linse: 3,6 mm @ F1.8
- Sichtfeld (H): 87°
- Verschluss: Auto/Manual, 1/6 ~ 1/8000 s
- Mindestbeleuchtung: 0.02 Lux (F1.8, AGC ON)
- Tag/Nacht: IR-Filter mit Auto-Switch (ICR)
- IR-Bereich: bis 30 m
- S/N: >55 dB
- WDR: 120 dB
- Rauschunterdrückung: 2D/3D

Video

- Max. Auflösung: 2592 × 1520
- Videokompression: H.265/H.264/MJPEG
- Bildfrequenz: 4MP (2592×1520): Max. 20 fps;
4MP (2560×1440): Max. 25 fps;
3MP (2048×1520): Max. 30 fps;
1080MP (1920×1080): Max. 30 fps
- Video Streaming: Dreifach
- ROI: Unterstützt
- OSD: bis 8 OSDs
- Bewegungserkennung: bis zu 2 Bereichen
- Privatzenenmaskierung: bis zu 4 Bereichen

Netzwerk

- Protokolle: L2TP, IPv4, IGMP, ICMP, ARP, TCP, UDP, DHCP, PPPoE, RTP, RTSP, DNS, DDNS, NTP, FTP, UPnP, HTTP, HTTPS, SMTP, SNMP, SIP, QoS
- Kompatibilität, Integration: ONVIF, API

Schnittstelle:

- Netzwerk 1 RJ45 10M/100M Base-TX Ethernet

Allgemein

- Stromversorgung: 12VDC oder PoE (IEEE802.3 af)
- Verbrauch: Max 6,4W
- Abmessungen: 62x157x63 mm (HxBxT)
- Gewicht: 450g
- Betriebstemperatur: -35°C ~ +60 °C (-31°F ~ 140°F)
- Feuchte: 95% RH (nicht kondensierend)
- Schutzart: IP67

ENTHALTENE TEILE

- 4 MP IR Mini Bullet Camera IP
- CD (Installationshandbuch + Software)
- Abdeckung Steckverbinder/Ethernet-Plug für Außenbereich



BESTELLUNG

- KSV0010140.300 - Kamera Mini Bullet
- KSV0030002.000 - Halterung für Kamera Mini Bullet

IP-Kamera Mini Dome

Produktcode **KSV0013120.300** - Kamera Mini Dome



Halterung für Kamera Mini Dome

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Mini Dome ist eine IP-Videoüberwachungskamera für den Außen-/Innenbereich mit progressivem Sensor vom Typ CMOS 1/2,8", 2MP mit 25Fps, mechanischem ICR, fester Optik 3,6mm f2.0, Helligkeit 0.01 Lux f2.0 (0 mit LED ON), IR-LED mit Reichweite bis 20m, 1 LAN 10/100Mbps, Privatzonenmaskierung 4 Zonen, 3D, WDR (120db) Basisvideoanalyse, Gesichtserkennung, Stromversorgung 12VDC oder PoE <5W und Schutzart IP66, Abmessungen $\varnothing 110 \times 61$ mm ($\varnothing 4,3" \times 2,4"$)

PROGRAMMIERUNG

Die Mini Dome Kameras sind vollständig über Webschnittstelle programmierbar.

ONVIF-Protokoll für IP-Kameras

Die Kameras der Serie Mini Dome verwenden das Protokoll ONVIF, das momentan eine bedeutende Standardisierung in der IP-Video-Branche darstellt und das Ergebnis der Zusammenarbeit der wichtigsten Hersteller in diesem Sektor ist. Dank dieses Protokolls lässt sich die Mini Dome Kamera in jede IP- oder NVR-Registrierungssoftware eingliedern.

TECHNISCHE DATEN

- Sensor: 1/2.8", 2.0 MP, progressive scan, CMOS
- Linse: 2,8 mm
- Sichtfeld (H): 115°
- Verschluss: auto/manual, 1/6 ~ 1/8000 s
- Mindestbeleuchtung: 0.02 Lux (F2.0, AGC ON)
- Tag/Nacht: Mechanischer IR-Filter mit Auto-Switch (ICR)
- IR-Bereich: bis 30 m (98 ft) IR-Reichweite
- S/N: >52dB

Video

- Max. Auflösung: 1920 × 1080
- Videokompression: H.264/MJPEG
- Bildfrequenz:
 - 1080P (1920 × 1080): Max. 30 fps;
 - 720P (1280 × 720): Max. 30 fps;
 - D1 (720 × 576): Max. 25 fps
- Video Streaming: dreifach
- ROI: unterstützt
- OSD: bis 8 OSDs
- Privatzonenmaskierung: bis zu 4 Zonen

Archivierung

- Datenträger: Mikro-SD, bis 128 GB

Netzwerk

- Protokolle: L2TP, IPv4, IGMP, ICMP, ARP, TCP, UDP, DHCP, PPPoE, RTP, RTSP, DNS, DDNS, NTP, FTP, UPnP, HTTP, HTTPS, SMTP, SNMP, SIP, QoS
- Kompatibilität, Integration: ONVIF, API

Schnittstelle

- Audio I/O: Audiokabel
 - Eingang: Impedanz 35k Ω ; Amplitude 2V [p-p]
 - Ausgang: Impedanz 600k Ω ; Amplitude 2V [p-p]
- Eingebautes Mikrofon: ja
- Netzwerk: 10M/100M Base-TX Ethernet

Allgemein

- Stromversorgung: 12VDC $\pm 25\%$ oder PoE (IEEE 802.3 af)
- Verbrauch: 3~5W
- Abmessungen: $\varnothing 110 \times 61$ mm ($\varnothing 4,3" \times 2,4"$)
- Gewicht: 0,25 kg (0,55 lb)
- Betriebstemperatur: -35° C ~ +60° C (-31° F ~ 140° F)
- Feuchte: 95% RH (nicht kondensierend)
- Vandalismusschutz: IK10
- Schutzart: IP66

ENTHALTENE TEILE

- 2 IP-Kameras MP IR Mini Bullet
- CD (Installationshandbuch + Software)
- Abdeckung Steckverbinder/Ethernet-Plug für Außenbereich

BESTELLUNG

-  KSV0013120.300 - Kamera Mini Dome
- KSV0030002.000 - Halterung für Kamera Mini Dome



Ksenia NVR

Network Video Recorder

Produktcode **KSV0021082.300** - NVR



102

VIDEOÜBERWACHUNGSSYSTEME / NVR



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Ksenia NVR ist ein Gerät, das in der Lage ist, Bilder und Videomaterial von IP-Kameras zu erfassen und aufzuzeichnen. Es kann bis zu 8 IP-Kameras steuern, verfügt über zwei Videoausgänge, einen HDMI- und einen VGA-Ausgang.

Ferner hat es 4 Eingänge und 2 Alarmausgänge.

Am Gerät muss eine Festplatte (nicht mitgeliefert) mit SATA-Schnittstelle mit einer Maximalkapazität von 6TB installiert werden.

ONVIF-Protokoll für IP-Kameras

Die Kameras der Serie Ksenia Video verwenden das Protokoll ONVIF, das momentan eine bedeutende Standardisierung in der IP-Video-Branche darstellt und das Ergebnis der Zusammenarbeit der wichtigsten Hersteller in diesem Sektor ist. Dank dieses Protokolls lässt sich die KSV Kamera in jede IP- oder NVR-Registrierungssoftware eingliedern.

TECHNISCHE DATEN

AUDIO UND VIDEO

Videoeingang: 8-ch
Audioeingang: 1-ch, RCA

NETZWERK

Bandbreite Eingang: 60 Mbps
Bandbreite Ausgang: 64 Mbps
Fernanschluss: 128

VIDEO-/AUDIO-AUSGANG

HDMI-Ausgang: 4K (3840 × 2160)/30Hz,
1920 × 1080p/60Hz, 1920 × 1080p/50Hz,
1600 × 1200/60Hz, 1280 × 1024/60Hz,
1280 × 720/60Hz, 1024 × 768/60Hz

VGA-Ausgang: 1920 × 1080p/60Hz,
1920 × 1080p/50Hz, 1600 × 1200/60Hz,
1280 × 1024/60Hz, 1280 × 720/60Hz,
1024 × 768/60Hz

Audio-Ausgang: 1-ch, RCA

Aufzeichnungsaufösung: 12MP/8MP/6MP/5MP/4MP/
3P/1080p/960p/720p/D1/2CIF/CIF

Synchronplayback: 8-ch

ENTSCHLÜSSELUNG

- Kompression: H.265/H.264
- Live-Übertragung/Playback: 12MP/8MP/6MP/5MP/4MP/3M/
1080p/960p/720p/D1/2CIF/CIF
- Kapazität: 1 × 12MP @ 20, 1 × 4K @ 30, 3 × 4MP @ 20,
4 × 1080p @ 25, 8 × 720p @ 25, 16 × D1

FESTPLATTE

- SATA: 1 SATA Schnittstelle
- Kapazität: bis 6TB pro Platte

EXTERNE SCHNITTSTELLE

- Netzwerkschnittstelle: 1 RJ-45 10M/100M
selbstadaptierende Ethernet-Schnittstelle
- Netzwerkfunktion: HTTP, TCP/IP, IPV4, UPNP, RTSP, UDP,
SMTP, NTP, DHCP, DNS, IP Filter, PPPOE,
DDNS, FTP, IP Server, P2P
- USB-Schnittstelle: hinteres Panel: 2 × USB2.0, vorderes
Panel: 1 × USB2.0
- Alarm In: 4-ch
- Alarm Out: 1-ch

ALLGEMEIN

- Stromversorgung: 12 VDC
- Verbrauch (ohne HDD): 8 W
- Betriebstemperatur: -10°C ~ +55 °C (+14°F ~ +131°F)
- Betriebsfeuchte: 10% ~ 90%
- Abmessungen: 44 × 260 × 240 mm (1,7" × 10,2" × 9,4")
- Gewicht (ohne HDD): 1120 g (2,47 lb)

BESTELLUNG

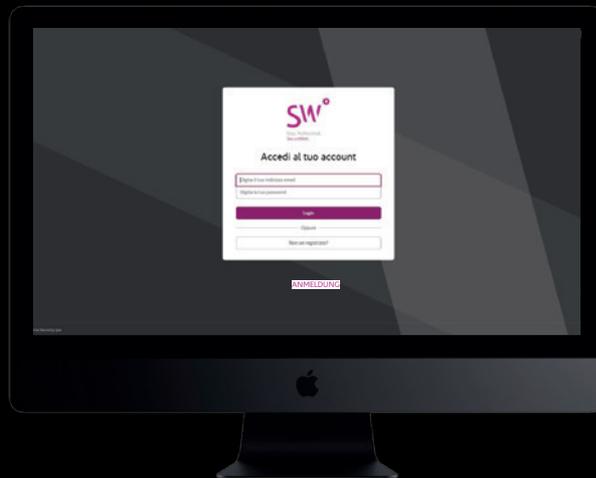


- KSV0021082.300 - NVR



**SMART HOME
BUILDING MANAGEMENT SYSTEM**

DIENTE FÜR DIE ERRICHTER



APP Ksenia Pro	104
Ksenia SecureWeb	105
Talent LMS	106
Automatiche Backup-Service	107
Webserver für Errichter	108
Ksenia DNS	110
vigilo	111



NUR FÜR
PROFESSIONELLE
ERRICHTER



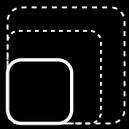
MULTI-PLATTFORM



WEBSERVER-
PROGRAMMIERUNG



APP-PROGRAMMIERUNG



EINZIGARTIGE
PLATTFORM



SICHERER
SERVICE



BASIEREND AUF
AWS



AUSBILDUNGSPLATTFORM

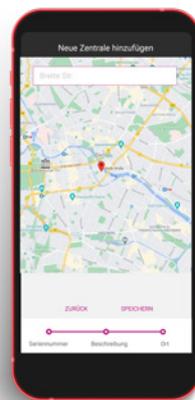
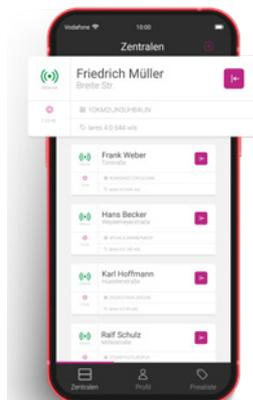
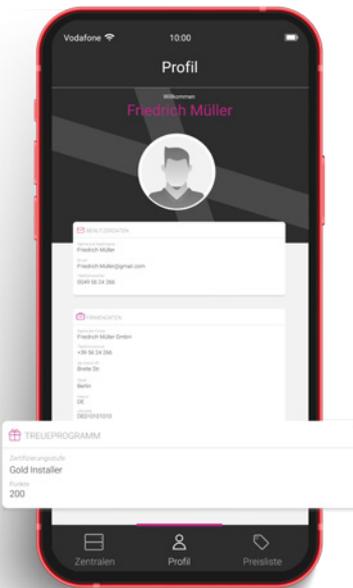
App Ksenia Pro: gewidmet für Errichter



Ksenia SecureWeb bietet dem Errichter eine einzige dedizierte APP namens KSENIA PRO, mit welcher die Programmierung von Steuerzentralen über ein beliebiges tragbares Gerät (einschließlich Smartphone) ermöglicht wird, indem die Zentrale über das Ablesen ihres QR-Codes und die Registrierung samt Geolokalisierung erfasst wird.



Mit diesem phantastischen Instrument hat der Errichter ferner die Möglichkeit, sämtliche technischen Releases, Marketing-News, geschäftliche Informationen und jede Änderung an den Installationshandbüchern zu empfangen.



Ksenia SecureWeb: neue Bedienerchnittstelle, neue Funktionen



SW

- Panels
- Services
- Account

Leave a feedback

John Evans

Panels

View as list map

Search: Type something to search... All panels

	Oliver Miller Russell street	10KMDLUNRHBALN To panel 43 544 mts			
	Alexander Turner Floral street	10KMDLUNRHBALN To panel 43 143 mts			
	Taylor Williams Exeter street	10KMDLUNRHBALN To panel 43 40			
	Michael Cooper Kemble street	10KMDLUNRHBALN To panel 43 76			
	Oscar Walsh Wild street	10KMDLUNRHBALN To panel 43 644 mts			
	Noah Anderson Medora Road	10KMDLUNRHBALN To panel 43 83 mts			

Results: 1-4 / Total: 20



SW

- Panels
- Services
- Account
- Profile
- Orders

Leave a feedback

John Evans

John Evans
Domotics and Security

200 Points

Personal Certification

Logo
Customize your company logo!

Become a Gold or Specialist certified company and you could customize your logs, that will be shown even on your customers app! [Details](#)

User data
Details

First name:

Last name:

Email:

Mobile phone:

Company data
Details

Company name:

Email:

Phone:

Country:

Vat number:

Your opinion matters!

Please, leave us a feedback on any of these topics

Whole new UI

Very Bad Bad Okay Good Very Good

Please, give us also an optional comment

SW

- Panels
- Services
- Account

Leave a feedback

John Evans

Services

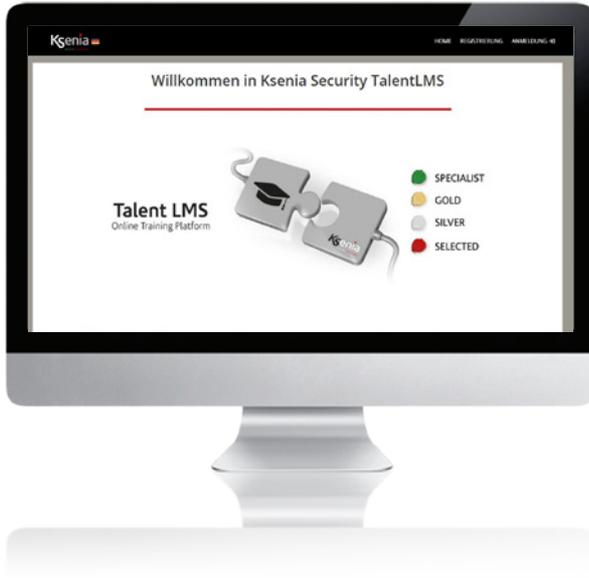
Loquendo
Customize vocal notifications of your smart home and security system. Buy once, use everywhere and everytime.

Zuzana	Czech
Sara	Danish
Xander	Dutch
Serena	English
Audrey	French
Marisol	Spanish

Gateway
Let's your Ksenia system integrate and interact with other devices.

HTTP	Active on ksenia 4.0	12H0R0V6V4Y79L7
HTTP	Active on Thomas	0K0H08080F0W0L0Q
HTTP	Active on Williams House	6F7Y7W0S7U030R7U
HTTP	Active on Jerry's office	08R7040M71205D
HTTP	Active on Robert	5B0K0T0V080Q0R04

Talent LMS: nur für Ksenia-Errichter



**Ausgewählter
Errichter**



**Silberner
Errichter**



**Goldener
Errichter**



Spezialist

Die Technische Ausbildung nimmt eine Schlüsselstellung hinsichtlich des Ksenia Security Angebots ein: Allein im Jahr 2018 haben wir ganze 111 Ausbildungskurse in Italien und im Ausland abgehalten, die unseren FachErrichtern für Sicherheitssysteme und dem technischen und Vertriebspersonal unserer Handelsvertretungen gewidmet waren.

Aus diesem Grund wollten wir diese Dienstleistung durch die Einführung eines neuen E-Learning-Systems, das an die Seite des seit Jahren gebotenen und auch weiterhin garantierten Ausbildungsangebots tritt, potenzieren und noch kapillarer und leichter nutzbar machen.

In diesem Rahmen haben wir die neue LMS-Plattform (Learning Management System) www.kseniasecurity.talentlms.com aktiviert, die den bei unserer Website registrierten Errichtern den Zugriff auf zahlreiche Lehrinhalte zu technischen Produktaspekten, insbesondere bezüglich der Reihe der Larès 4.0 Zentralen gestattet.

Auch das Zertifizierungsprogramm für Ksenia-Security-Errichtere erfährt in diesem Rahmen Änderungen und wird auf derselben Plattform weiterentwickelt.

So kann der Ksenia-Errichter nach Abschluss bestimmter Lernmodule eine Zertifizierungsprüfung online ablegen, die - wenn sie bestanden wird - zur Teilnahme am Bindungsprogramm befähigt und Sichtbarkeit im Kundenbereich unserer Website www.kseniasecurity.com verschafft. Auf diese Weise kommt der Errichter in den Genuss kostenloser Werbung bei allen an unseren Angeboten interessierten, potentiellen Kunden.

Das Zertifizierungsprogramm selbst wurde auf Grundlage folgenden Reglements, das 4 Kategorien umfasst, vollständig neu gestaltet:

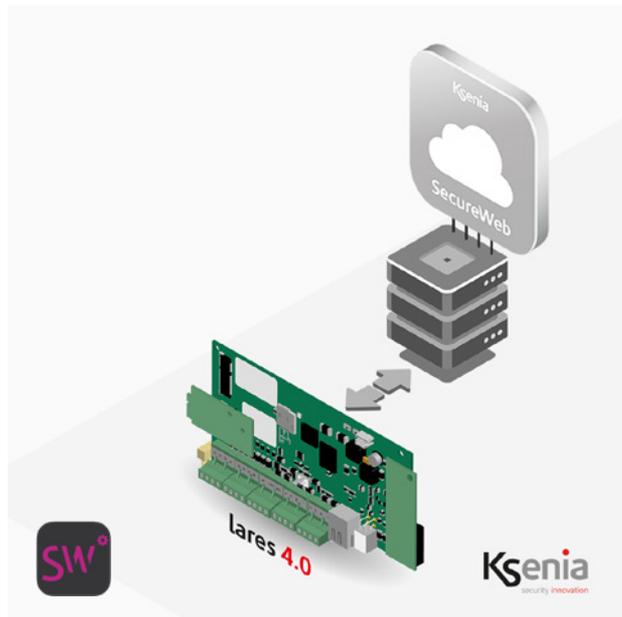
Ausgewählter Errichter
Silberner Errichter
Goldener Errichter
Spezialist

Es handelt sich dabei um einen Ausbildungsverlauf, der stets beim ersten Schritt (ausgewählter Errichter) beginnt und über die anschließenden Zertifizierungslevels weiterläuft.

Bereits zertifizierte Errichtere können hingegen ihren Status beibehalten, indem sie lediglich die Abschlussprüfung ihrer Kategorie absolvieren.

Die erworbenen Zertifikate gelten ein Kalenderjahr lang und für ihre Verlängerung muss einfach erneut die Prüfung abgelegt und die im Kundenbindungsprogramm vorgeschriebene Mindestpunktzahl erreicht worden sein.

Automatische Backup-Service



Das automatische Backup ist einer der kostenlosen Online-Dienste von Ksenia Security. Die Aktivierung ist wichtig, um keine Systeminformationen zu verlieren und diese bei Bedarf mit einem einfachen Klick wiederherzustellen.

Der Dienst bietet automatische Kopien der Systemkonfigurationsdaten mit der Möglichkeit, diese bei Bedarf sowohl auf demselben Bedienfeld als auch auf verschiedenen Bedienfeldern wiederherzustellen.

Die maximale Anzahl automatischer Backups beträgt 3 für jedes System. Wenn das Limit erreicht ist, wird das älteste Backup überschrieben. Es können maximal 2 Kopien vor dem Überschreiben geschützt werden, wenn eine spezifische Beschreibung hinzugefügt wird, um sie zu identifizieren. Eine Kopie ist jedoch immer überschreibbar.

Nach der ersten Aktivierung ist das automatische Backup immer aktiv und für den Errichter über eine lokale Verbindung oder über eine Ksenia SecureWeb-Verbindung verfügbar. Andererseits ist die Seite, auf der Backups angezeigt, Dateien mit einer Beschreibung gesperrt und die Konfiguration wiederhergestellt werden können, nur durch Starten der Konfigurationsschnittstelle über Ksenia SecureWeb sichtbar.

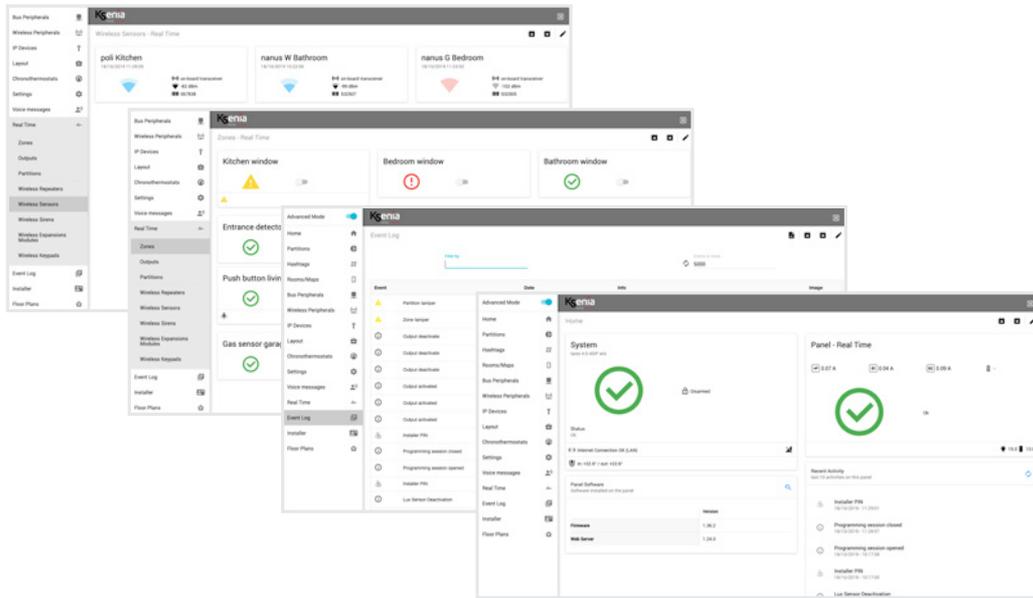
Die Backup-Datei mit Konfigurationsdaten und grafischen Kartenbildern wird lokal gespeichert und dann in die Cloud hochgeladen. Im Falle einer Nichtverfügbarkeit der Verbindung führt das Bedienfeld alle erforderlichen Versuche durch, bis der Upload abgeschlossen ist. Wenn Sie sich am Ende des Startzeitraums für eine Verlängerung entscheiden, können Sie je nach Bedarf zwischen verschiedenen Abonnements wählen.

Alle anderen bereits vorhandenen SecureWeb-Dienste und Apps lares 4.0 und Ksenia PRO bleiben KOSTENLOS.

Weshalb automatische Backup why automatic backup

- weil es die Möglichkeit bietet, automatisch Kopien der Systemkonfigurationsdaten, einschließlich grafischer Kartenbilder, zu speichern;
- weil nichts verloren geht: Alles kann mit nur einem Klick schnell wiederhergestellt werden;
- weil es die Möglichkeit bietet, eine Konfiguration sowohl auf demselben Bedienfeld als auch auf verschiedenen Bedienfeldern wiederherzustellen;
- weil es eine erhebliche Zeitersparnis ermöglicht und die maximale Zuverlässigkeit und Sicherheit der gespeicherten Daten garantiert.

Webserver für Errichter



Mit der Plattform lares 4.0 hat Ksenia die Methodik für Programmierung und Wartung von Anlagen in den Bereichen von Sicherheit sowie Heim- & Gebäudeautomation revolutioniert.

Für diese Vorgänge ist es damit nicht mehr nötig, eine am PC des Errichters eingerichtete Software zu verwenden, sondern dieser stellt einfach eine Verbindung zum Webserver der Steuerzentrale her, der die Programmierungsschnittstelle beherbergt. Dieser Vorgang gestaltet sich noch einfacher und schneller dank der Nutzung der Plattform Ksenia Secureweb, mit der die Zentralen auch remote über AWS-Cloud mit den fortschrittlichsten Datenverschlüsselungssystemen erreicht werden können.

Dem Errichter stehen verschiedene Methoden für den Aufbau der Verbindung zu den lares 4.0 Systemen zur Verfügung:

- **Lokale Verbindung**

Über jeden beliebigen Webbrowser, indem einfach die lokale IP-Adresse der lares 4.0 Steuerzentrale eingegeben wird.

- **APP Ksenia Pro**

Indem die kostenlose APP für Errichter von Sicherheitssystemen heruntergeladen und der QR-Code der Steuerzentrale eingescannt wird.

- **Ksenia Secureweb**

Über einen beliebigen Browser, indem die Site www.kseniasecureweb.com aufgerufen wird.

Die Konfigurationsschnittstelle ist modern, intuitiv und extrem schnell.

Sie gestattet eine Senkung der Verbindungsdauer und trägt zur Vermeidung von durch mangelnde Datensynchronisation verursachten Fehlern bei, denn im Anschluss an die Herstellung der Verbindung wird direkt die reale Konfiguration des Systems angezeigt, ohne dass die Notwendigkeit besteht, ausdrücklich die Daten herunterzuladen, bevor Änderungen vorgenommen werden können. Zudem ist der gleichzeitige Zugriff mehrerer Techniker zur Überprüfung von Konfiguration, Systemzustand und etwaigem Vorliegen von Pannen zugelassen. Die Steigerung der Geschwindigkeit ist ein spürbarer Vorteil auch beim Senden einer neuen Konfiguration, für welche kein Neustart des Systems mehr benötigt wird, sodass lange Wartezeiten und das lästige Zurücksetzen aktiver Ausgänge während des Vorgangs vermieden werden.

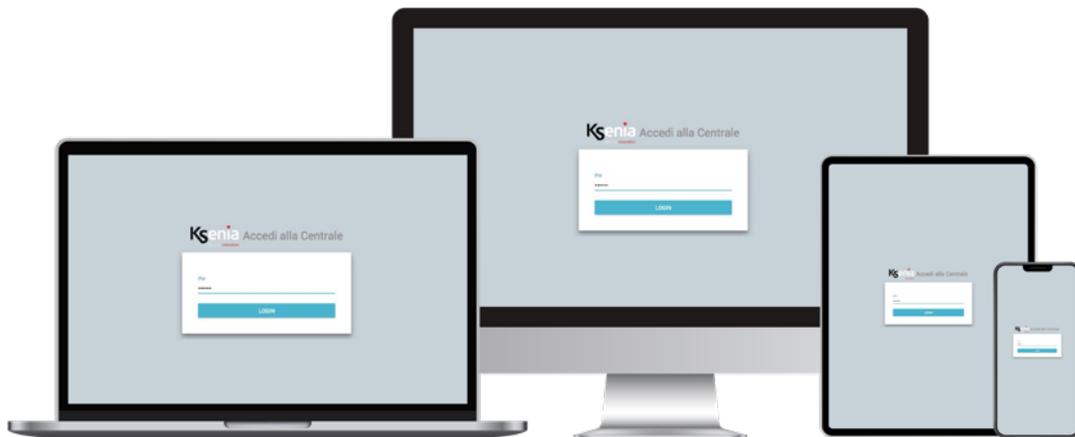
Ein weiterer grundlegender Aspekt, den es zu berücksichtigen gilt, ist die Universalität. Die Benutzer- und Installationsschnittstellen, die für Bedienung und Programmierung dieser neuen Generation von Zentralen verwendet werden, bleiben für alle Anlagen stets dieselben: von der Wohnung bis zum kleinen, mittelständischen oder großen Industriebetrieb - für kabelgebundene, drahtlose oder hybride Anlagen. Sie wird über halbautomatische, eigenständig von den lares 4.0 Zentralen abgewickelte Updates konstant bereichert und weiter vereinfacht, um eine immer schnellere und vollständigere Benutzenerfahrung zu bieten.

Abschließend ist die extrem einfache Anpassung des gesamten Systems an die verschiedenen Sprachen zu betonen.

Die von der Steuerzentrale verwendete Sprache wird vom Errichter während der Inbetriebnahme rasch und einfach eingestellt, während sich die Sprache von Benutzer-APP und Installationsschnittstelle automatisch an die vom Smartphone und Webbrowser verwendete Sprache anpassen.

WebServer Ksenia

Die Revolution bei der Programmierung und
Wartung von Sicherheits- und Haus- und Gebäudeautomationssystemen





DNS

Kostenlos / Free

Der gesamte Service ist für alle Ksenia-Kunden völlig kostenlos und hat keinerlei Einschränkungen im Hinblick auf die zeitliche Dauer oder das Rechenaufkommen.

Kundendienst / Tech. Support

Sämtliche Benutzer können den Support Service per E-Mail nutzen, um Konfigurationsprobleme zu lösen, oder sich direkt an den Kundendienst von Ksenia wenden.



Dynamisches DNS / Dynamic DNS

Dyndns stellt ein Instrument für das Echtzeit-Update einer URL-Adresse dar, indem es stets auf die IP-Adresse Ihres Systems gerichtet wird. Auf diese Weise kann sich die IP-Adresse ändern, während die URL-Adresse immer gleichbleibt, wodurch die Verbindung mit dynamischer IP-Adresse ermöglicht wird. **KseniaDns.com** ist ein **kostenloser Service** ohne gebührenpflichtige Optionen, der die Nutzung dieses Mechanismus für die eigene dynamische IP gestattet, indem diese einer festen URL zugeordnet wird. Wird ein für die Verwendung des Ddns-Service konfiguriertes Ksenia-Gerät ins eigene Netzwerk eingefügt, kann über dieses indirekt auch auf andere vorhandene Ressourcen - z.B. Kameras, NVR usw. - zugegriffen werden.

Kostenloses SMTP / free SMTP

Obwohl der dyndns-Service nicht unabdingbar ist, wenn die Steuerzentrale über SecureWeb gemanagt wird, stellt der Service registrierten Steuerzentralen kostenlos einen SMTP-Server zur Verfügung, den die Ksenia-Geräte für das Versenden von E-Mails verwenden können.

Anwenderfreundlich / Simple to use

Vereinfachte Konfiguration für alle Ksenia-Geräte über die Software basis in drei Schritten: Registrierung beim Portal (nur beim ersten Mal), Registrierung einer persönlichen URL, Konfiguration der URL an basis/lares 4.0.

www.kseniadns.com

Kostenloser Service für die ausgewählten Ksenia-Errichter.
Kseniadns.com - wie alle Lösungen von Ksenia einfach und einzigartig.

Für gewerbliche Anwendung geeignet/ Professional

Jede Registrierung gestattet das Management einer unbegrenzten Zahl von Kunden/Geräten über das eigene Account; ferner ist es möglich, sämtliche Interaktionen der eigenen Ksenia-Geräte mit dem DDNS-Server im Log-Bereich zu überwachen. Außerdem können erweiterte Suchen unter Einsatz unterschiedlicher Informationsfilter durchgeführt werden.

Detaillierte Angaben / Documented

Der Service beinhaltet eine äußerst detaillierte Online-Hilfe sowohl für das Registrierungsverfahren als auch für die Inbetriebnahme der unterschiedlichen Geräte.

Leistungsstark und Reaktiv / Effective and Reactive

Ein Service, der sich auf redundante Server-Cluster stützt, die direkt von Telecom Italia gestellt werden und keinerlei Einschränkung der Ressourcen für die Erbringung eines leistungsstarken und rund um die Uhr verfügbaren Service aufweisen. **Kseniadns.com** - wie alle Lösungen von Ksenia einfach und einzigartig.



Software für Alarmempfang Serie **vigilo**

Produktcode **KS17810500.001** - Kit vigilo-pro plug & play



vigilo ist die Software, mit welcher der Empfang der Alarmmeldungen verwaltet und Ksenia Security zentralisiert wird.

Dank der enormen Möglichkeiten, die durch die Steuerzentralen lares IP, die sich direkt ans Netz anschließen, ohne weitere Übertragungsgeräte zu benötigen, oder durch die GSM/GPRS-Kommunikatoren der Serie gemino geboten werden, besteht der nächste logische Schritt darin, es beispielsweise dem Hauptsitz eines großen Kreditinstituts zu gestatten, gleichzeitig eine bedeutende Anzahl von Sicherheitsanlagen zu zentralisieren, oder es den ausgewählten Ksenia-Errichtern zu ermöglichen, ihren Kunden wichtige neue Dienstleistungen mit erheblichem Mehrwert anzubieten (zum Beispiel Wartungsverträge mit programmierten oder entsprechend den Betriebsbedingungen der Anlage festgelegten Terminen). **vigilo** sieht drei Berechtigungs Ebenen vor (Errichter, Bediener, Kunde) und benötigt keinerlei Anwendungsprogramm: Es reicht aus, einen Internetbrowser aufzurufen und die IP-Adresse des Geräts aufzurufen, an dem sie installiert ist, um den Zustand der Anlagen zu sichten; d.h. sie funktioniert mit allen Betriebssystemen und auch mit Tablets vom Typ Android oder MAC-OS.

Die SW **vigilo** (nicht zu verwechseln mit den für Wachdienste bestimmten SWs) ist auf Anwenderfreundlichkeit und Einfachheit ausgelegt, ist aber dennoch in der Lage, jede Eventmeldung von den angeschlossenen Anlagen zu empfangen. Die Anzahl dieser Anlagen ist für die Basisversion auf 50 beschränkt, kann jedoch bei der (für gewerbliche Anwendungen bestimmten) Version „**vigilo pro**“ bis auf 500 steigen.

Grundlegend ist sie in drei Abschnitte gegliedert:

- **alert**: Dieser Abschnitt ist den aufgrund des Handlungsbedarfs für vorrangig eingeschätzten Ereignissen gewidmet.

TECHNISCHE DATEN

- CPU: Intel® Braswell Dual-Core Celeron N3000 Processor
- RAM: 2 GB Up to 8 GB DDR3L at 1600 MHz
- Hard Disk: 64 GB M.2 SSD
- Grafikkarte: Intel® HD Graphics
- LAN: 10/100/1000/Gigabits Mbps
- Wireless: 802.11 b/g/n, Bluetooth V4.0
- I/O: 2 x USB 3.0, 1 x Kensington Lock, 1 D-sub or 1 MiniDP, 1 x HDMI Port, 1 x RJ45 LAN, 2 x USB 3.1 Gen 1 Port, 1 x DC-in, 1 x Audio Jack (Mic in/Headphone out)
- Stromversorgung: 45 W Power Adapter
- Abmessungen: 131x 131x 42 mm (HxBxT)

BESTELLUNG

- **KS17810500.001** - Kit vigilo-pro (plug & play - bis zu 500 Anlagen)

OPTIONALES ZUBEHÖR

- **KS17810000.000** - Vertrag für Online-Kundendienst für ein Jahr (nach dem ersten)
- **KS17810000.100** - Ticket für Kundendienstleistung ohne Vertrag

KONFORMITÄT

Europa - RoHS, CE

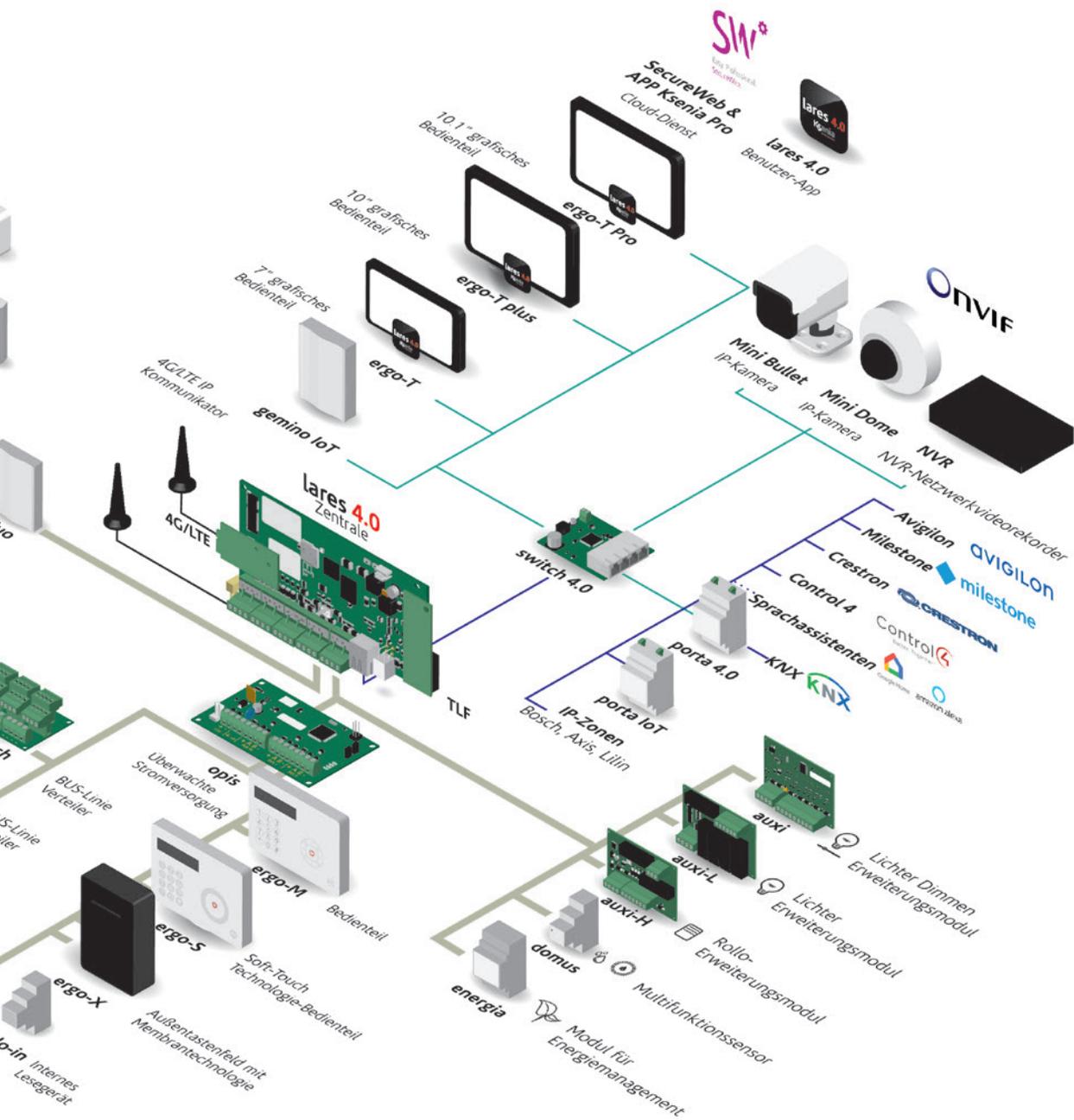
- **events**: Abschnitt, der dem Empfang jeder Art von Eventmeldung gewidmet ist - auch technischer Art
- **maps**: alle mit der SW verbundenen Anlagen werden auf Google Maps geolokalisiert, um die Kosten der Maßnahmen auf Grundlage von deren Prioritätsgrad optimieren zu können

Beide Softwareversionen werden vorzugsweise bereits auf einem Industrie-PC mit extrem kompakten Abmessungen installiert, getestet und geschützt geliefert, um den Errichter von der Aufgabe, diesen von Mal zu Mal zu konfigurieren, zu befreien.

Dieses Plug & Play genannte Kit benötigt lediglich eine Stromquelle und einen IP-Anschluss, um sofortigen Zugriff auf das Netzwerk der Plattformen IP lares zu gewähren.

Der Kundendienst für SW und HW ist für die Dauer eines Jahres ab dem Kauf garantiert und im Preis inbegriffen.

lares 4.0-LÖSUNG





Ksenia Security Srl
Strada Provinciale Valtésino,49
63065 Ripatransone, AP, Italy
tel. +39 0735 751646 / fax +39 0735 652281



Allgemeine Informationen / info@kseniasecurity.com
Vertrieb / sales@kseniasecurity.com
Technischer Kundendienst / helpdesk@kseniasecurity.com

